



# รัฐสภาสาร

สภานิติบัญญัติแห่งชาติ

ฉบับที่ ๕

๗ มกราคม ๒๕๓๗



- ★ งานสาธารณูปโภคในคานาดา และสหรัฐอเมริกา
- ★ ประเทศพม่า

สภานิติบัญญัติ  
LIIRT  
Legislative Institutional Repository of Thailand





# รัฐสภา

สภานิติบัญญัติ  
คณะรัฐมนตรี

ปีที่ ๒

ฉบับที่ ๕

๗ มกราคม ๒๕๖๗

นายเจริญ ภัณฑะโร  
(แทนสำนักงานเลขาธิการสภาผู้แทนราษฎร)  
เจ้าของและผู้ดำเนินการ

นายประเสริฐ ปัทมะสุนทร  
ผู้ช่วยผู้ดำเนินการ

นายอาสา ทรัพย์อนันต์  
บรรณาธิการ ผู้พิมพ์และผู้โฆษณา

นายสมักร อมาตยกุล  
ผู้ช่วยบรรณาธิการ

นายเชอ สุวรรณภานู  
ผู้จัดการ

นายสุวิชช พันธ์เศรษฐ  
ที่ปรึกษา

วัตถุประสงค์

- ★ เพื่อเผยแพร่ระบอบเสรี ประชาธิปไตย เพื่อเสนอข่าวสารวิชาการในวงงานรัฐสภา และอื่นๆทั้งภายในและต่างประเทศ

กำหนดออก

- ★ ทุกวันที่ ๗, ๑๔, ๒๑, และ ๒๘ ของเดือน

อัตร่าค่าบำรุง

๖ เดือน ๓๕ บาท หนึ่งปี ๖๐ บาท  
จำหน่ายปลีกฉบับละ ๑.๕๐ บาท

การเงินและบอกรับ

- ★ ส่งล่วงหน้าในนามผู้จัดการที่สำนักงาน  
อำนวยการ (เช็คไปรษณีย์หรือธนาคาร  
โปรดส่งจ่าย ป.ณ. บางกระบือ)

ส่งเรื่องบำรุง

- ★ ส่งบรรณาธิการหรือผู้ช่วย ที่สำนักงาน  
อำนวยการ

สำนักงานอำนวยการ : ที่สำนักงานเลขาธิการสภาผู้แทนราษฎร โทร. ๕๐๐๗๑-๒  
พิมพ์ที่โรงพิมพ์ รัชมังคลาภิเษก เลขที่ ๑๗๔-๑๗๖ ถนนตะนาว พระนคร  
โทร. ๒๕๕๗๓



LIRT

Legislative Institutional Repository of Thailand



All the seating throughout the rebuilt House of Commons is equipped with Dunlopillo mateloning.

# DUNLOPILLO โยธาภัณฑ์ดีที่สุดในสมัย

นสภภาพแทนประเทศอังกฤษที่สร้างใหม่ ซึ่งจำเป็นใช้วัสดุที่มี  
มาตรฐานอันสูงส่งสัมฤทธิ์ เป็นตัวอย่างนำพ่วงไปยังความ  
ดีขำยี่ในกาการหนึ่งแห่ง DUNLOPILLO ตามอาคารต่างๆ นอก  
เนื่องจากอากาศระบายได้ง่ายและทนทานเป็นพิเศษแล้ว  
DUNLOPILLO ยังให้อาหามยสูง ไมยบตัวหรือเลี้ยวรูปเลย ทั้งประ

หัดการของทั้งมวล ขลได้มยสูง ขางงค... (text is partially obscured and difficult to read)

บริษัท ยาง ดีนส์ อีป จำกัด ลอนดอน  
ผู้ประดิษฐ์อุตสาหกรรมยางฟองน้ำ

ผู้แทนจำหน่ายแต่ผู้เดียวในประเทศไทย - บริษัท แองโกล-ไทย คอร์ปอเรชั่น จำกัด





# บรรณานุกรมแปล



เมืองตวยข้าพเจ้าได้ขอให้ออกจากหน้าที่บรรณาธิการ, ผู้พิมพ์, ผู้โฆษณา  
หนังสือรัฐสภาสาร ตั้งแต่วันที่ ๑ มกราคม ๒๔๕๗ เป็นต้นไป คณะอำนวยการ  
จึงประชุมปรึกษากันมอบหน้าที่บรรณาธิการ ให้ผู้ช่วยบรรณาธิการของหนังสือ  
พิมพ์ เขารับหน้าที่แทนข้าพเจ้า บรรณาธิการคนใหม่นี้ ได้ศึกษาวิชาการ  
หนังสือพิมพ์มา คงจะดำเนินกิจการต่าง ๆ ให้เจริญก้าวหน้าต่อไปได้ดี ข้าพเจ้า  
จึงขอแนะนำให้ท่านผู้อ่านได้โปรดดูงานของรัฐสภาสารต่อไป

ประจักษ์ กวีสุภาพ



โดยที่ท่านบรรณาธิการเก่าได้ขอขอยกจากหน้าที่ คณะอำนวยการ ของหนังสือ  
รัฐสภาสาร จึงมอบหมายให้ข้าพเจ้าซึ่งเป็นผู้ช่วยบรรณาธิการขยันขันแข็ง เขารับหน้าที่แทน  
สืบไป ซึ่งข้าพเจ้าเห็นว่าเป็นความจำเป็นต้องรับหน้าที่  
การจัดทำหนังสือพิมพ์นั้น ข้าพเจ้าเองยังไม่มีความชำนาญพอ ฉะนั้น ในชน  
รัฐสภาออกจะหนักและขลุกขลิกอยู่ไม่น้อย แต่ในเมื่อได้เขารับหน้าที่อนจะหนักแต่เพียงเดี๋ยวนั้น  
แล้ว ข้าพเจ้าจะพยายามจัดทำให้ดีกว่าที่สมควรจะทำได้ หากจะเกิดความผิดพลาดบกพร่อง  
ขึ้นประการใดแล้ว หวังว่าท่านผู้รัก ๆ ผู้อ่านคงกรุณาเมตตา และอดทนให้ความเห็น  
แนะนำ ก็จะเป็นพระคุณยิ่ง



อนึ่ง การเปลี่ยนแปลงนี้ ได้มีขึ้นประจวบกับการขึ้นปีใหม่ ๒๕๕๗ ก่อน  
อันชาวคณะหนังสือ รัฐสภาสารขอถือโอกาสนี้ อำนวยพรให้ ท่านสมาชิกหนังสือ  
รัฐสภาสารและครอบครัวจงประสบแต่ความสุขความเจริญตลอดไป.

อาสา กรังช็อนันต์



ในโอกาสขึ้นปีใหม่นี้ รัฐสภาสารได้มีนมเเกล้าฯ อัญเชิญพระแสงพระราชนัดดารัส  
ซึ่งได้ทรงพระกรุณาโปรดเกล้าฯ พระราชทานแก่ประชาชนชาวไทยทั้งมวล ในโอกาส  
ขึ้นปี ขึ้นปีใหม่ ๒๕๕๗ มาลงพิมพ์ไว้เพื่อ ประชาชนชาวไทยทั้งปวงจะได้มี  
รำลึกถึงพระมหากรุณาธิคุณของพระบาทสมเด็จพระเจ้าอยู่หัว และนมเเกล้าฯ นำ  
พระแสงพระราชนัดดารัสไปปฏิบัติตามโดยทั่วกัน

ในฉบับก่อนเราได้ได้เสนอการให้สัมภาษณ์หนังสือพิมพ์ของพน.ฯ นายกรัฐมนตรี เกี่ยว  
กับสถานการณ์ทั่วไปของไทย ในวาระที่ถึงถึง ๕๓ ปี ๒๕๕๗ นี้ พน.ฯ นายกรัฐมนตรีได้  
กล่าวคำปราศรัยต่อประชาชนชาวไทยทั้งหลาย ในคำปราศรัยของ พน.ฯ ครองนี้ นอกจาก  
จะกล่าวขอพรความดีปีใหม่ แต่ ชาวไทยทั้งหลายแล้ว ยังได้รับทราบถึงความวิวัฒนาการ  
ของโลก ตลอดจนชีวิตคิด ในภาวะที่ราชอาณาจักรไทยทั้งหลายจะได้ปรับปรุงตนเองเพื่อก้าวให้ทัน  
ความวิวัฒนาการของโลกอันมีหยุดยั้งน้อย เราเห็นว่าเป็นคำปราศรัยที่ประ โยชนยิ่ง ซึ่ง  
ชนชาวไทยทั้งหลายควรได้รับทราบ และติดตาม ถึงสถานที่ การนี้ทบทวน เกิดขึ้นภายในประเทศ ของ  
เราเองได้ด้วย จึงได้นำลงไว้ในฉบับนี้



งานด้านวารสารนิเทศ กับ การเทศน์บาต เป็นเรื่องที่แยกกันไม่ออก ขณะนี้การเทศน์บาต  
ในประเทศไทยกำลังปรับปรุงเร่งรัดจัดตั้งเป็นการใหญ่ เพื่อ ให้นคร เมือง และท้องถิ่น  
ของประเทศได้เจริญรุดหน้ามีการวารสารนิเทศที่ดี ยังความปลื้มปิติและให้มีความผาสุก  
แก่ประชาชนได้อยู่ดึกพัน แต่การที่จะจัดงานด้านวารสารนิเทศให้เจริญ นานาชาติของศึกษามหัท  
มณฑลของตนอย่างทั่วถึง แม้เราไม่จำกัดของดอกรูปแบบต่างประเทศเขาเหล่านั้น แต่เราอยากนำ  
เขาเหล่านั้น มาปรับปรุงของเขาตามแต่ต้องการเพื่อให้ความเหมาะสมกับสภาพบ้านเมือง  
ท้องถิ่นของเราที่ยอมรับที่จะทำได้ ทางคณะวารสารนิเทศ ในฉบับนี้ ได้ใช้คุณ

สาธารณูปโภคในคานาคาและสหรัฐ ฯ เราเห็นว่าเป็นเรื่องมหัศจรรย์ที่ซึ่งท่านผู้เขียนได้แยกแยะไว้สำหรับการ เทศบาล ของเราจะได้พิจารณา วิจัยเป็นหลักปฏิบัติ เพื่อประโยชน์ โดยทั่ว ๆ ไป จึงได้พิมพ์ไว้ และจะจัดพิมพ์เป็นตอน ๆ ไปจนกว่าจะจบ

อีกเรื่องหนึ่ง ขณะนี้สถานการณ์รอบ ๆ บ้านของเรา และสถานการณ์ของโลกอยู่ในขั้นไม่สู้ปกตินัก การที่เราจะเข้าถึงสภาพ เหตุการณ์ของประเทศเพื่อนบ้าน เรือรบเคียงกั๊ก หรือประเทศอื่น ๆ ก็ดี เราจำต้องรู้ชัดถึงภูมิลักษณะตลอดจนประวัติความเป็นมาของประเทศนั้น ๆ เสียก่อนจึงจะเข้าสู่ สถานการณ์ต่าง ๆ ได้ชัดแจ้ง บทความเรื่องประเทศพม่า ของคุณบัญชา ธรรมารักษ์ (กรมประชาสัมพันธ์) ในฉบับนี้ จะนำท่านไปสู่ภูมิลักษณะ และประวัติความเป็นมาของพม่าตามควรแก่โอกาส และเมื่อท่านอ่านจบเราจะเสนอท่านผู้อ่านอีก ในเนื้อหาจบโอกาสตรงกับวันสำคัญของประเทศ ที่มีสัมพันธ์ไมตรีกับประเทศเรา

## บริษัทบริการเดินเรือ จำกัด

ผู้แทนแต่ผู้เดียวในประเทศไทย

ของ

## บริษัท มิตซูบิชิชิปปิง จำกัด ( มิตซูชิไลน์ )

มีเรือสินค้าเดินประจำระหว่างกรุงเทพฯ - ญี่ปุ่น-ยุโรป-อเมริกา  
ต้องการทราบรายละเอียดโปรดติดต่อสอบถามได้ที่

สำนักงาน ๔๖๐ มุมถนนสุขุมวิท ฝั่งพระนคร

โทรศัพท์ ๓๒๑๓๒-๓๐๘๑๑



LIRT





**ธนาคารออมสินเป็นธนาคารเพื่อการออมทรัพย์  
รับฝากเงินเป็นรายย่อย มีบริการรับใช้หลายประเภท**

การออมสิน ฝากเพื่อเรียก ฝากประจำ สลากออมสินพิเศษ พันธบัตร  
ออมสิน สงเคราะห์ชีวิตและครอบครัว ฝากโอน รับ-จ่าย ฝากเพื่อเดินทาง  
การธนาคาร ฝากกระแสรายวัน ฝากประจำรายปี

**ธนาคารออมสิน รัฐบาลเป็นประกัน**  
สำนักงานใหญ่ตั้งอยู่ที่สี่แยกคอกวัว ถนนราชดำเนิน พระนคร  
มีสาขาและตัวแทนทั่วราชอาณาจักร

## เสาไฟฟ้า

เพื่อความสวยงามและคงทน  
จงใช้เสาไฟฟ้าคอนกรีตภายในบ้านของท่าน  
สั่งซื้อได้ที่ กองช่างไฟฟ้า

**การไฟฟ้ากรุงเทพ**

โทร. ๒๒๐๐๐



LI RT



# สารบัญ

ปีที่ ๒ ฉบับที่ ๕ ๗ มกราคม ๒๕๕๗

	หน้า
พระราชดำรัสในโอกาส ขึ้นปี พุทธศักราช ๒๕๕๗	ก
คำปราศรัยของท่านนายกรัฐมนตรีเนื่องในโอกาสเถลิงศก ๒๕๕๗	ข
คำอธิบายรัฐธรรมนูญแห่งราชอาณาจักรไทย (ต่อ) ดร. ทฤษฎี แสงอุทัย	๑
งานสาธารณูปโภคในคานาดาและสหรัฐอเมริกา สอาด ปายนันทน์	๕
การประชุมกรรมวิธีการวิสามัญพิจารณาร่างประมวลกฎหมายอาญา	๑๕
ประเทศพม่า น.ส. บัทยา ธรรมรักษ์	๒๕
งานของสภา	๓๑
บันทึกข่าว	๓๕
รายงานการประชุมสภาผู้แทนราษฎร	๕๐๗





D.-C.-J.

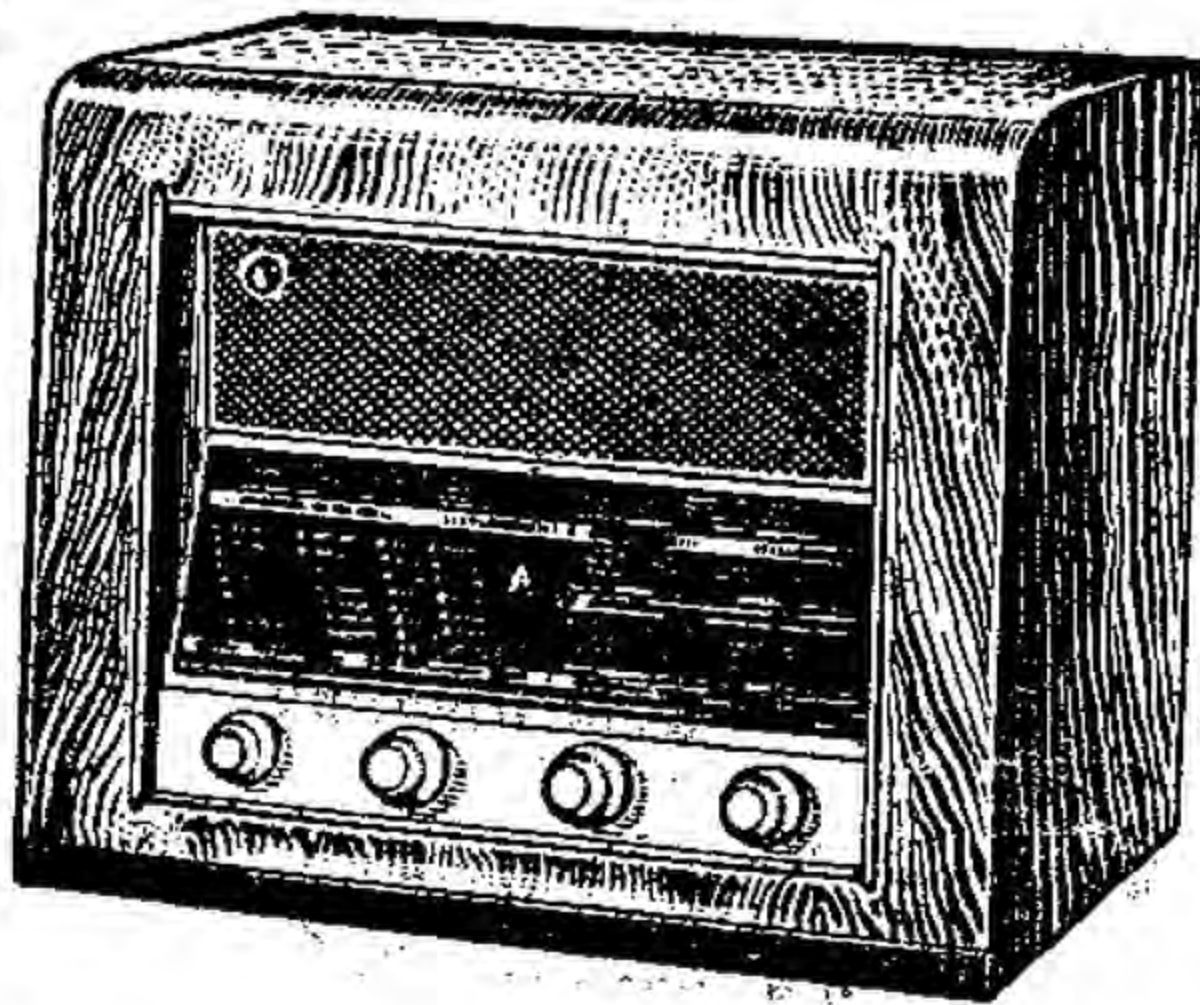
แผ่นเสียงเพลงไทย

“ดี-ซี-เจ” คณา ค้างคาว

แผ่นเสียงเพลงไทยสากลและเพลงร่ำวง

คุณภาพ และ มาตรฐาน

พร้อมด้วยเพลงและการบันทึกเสียง



วิทยุ  
"บูช"  
รุ่นใหม่

แบบ E S B 35

ไปรษณีย์ และทดลองได้ ตามร้านค้าทั่วไป

และที่

บริษัท ดี. คูเปอร์-ยอนสัน อาคาร ๔ ราชดำเนิน

โทร. ๒๒๔๒๑-๒๒



LIRT



## พระราชดำรัส

ในโอกาสขึ้นปี พุทธศักราช ๒๕๓๗

(เมื่อ ๓๑ ธันวาคม ๒๕๓๖)

### “ประชาชนชาวไทย

พรุ่งนี้ก็เป็นวันขึ้นปีพุทธศักราช ๒๕๓๗ แล้ว ด้วยความจริงใจ ข้าพเจ้าขอส่งพรปีใหม่มายังท่านทั้งปวงทั่วกัน

กล่าวโดยทั่วไป เราได้ผ่านปี ๒๕๓๖ มาโดยเรียบร้อย แม้จะมีอุปสรรคบ้างก็ตาม แต่ประเทศชาติของเราจะเจริญวัฒนาและสมรภพนั้นฝ่าอุปสรรค ซึ่งอาจมีมาข้างหน้าลึกก็ด้วยอาศัยที่ท่านทั้งหลายตั้งใจร่วมกัน และอย่างตั้งมั่นว่ามีความดีมุ่งประโยชน์ของส่วนรวมเป็นประการสำคัญ บางท่านอาจหวังว่าทำดีก็มีได้อะไร บางคนที่ไม่ทำความดีกลับได้ความสบายก็มี ช้อนี้ ถ้าดูแต่เพียงผิวเผิน การอาจเห็นได้ว่า แต่พึงเชื่อได้ละหรือว่าผู้ที่ทำความไม่ดีนั้น มีความสุขสบายจริง อย่างน้อยในเบื้องลึกแห่งหัวใจของเขา อาจไม่มีสุขเลย หากมีทุกข้ออยู่ก็ได้ และสุขที่เราเห็นว่าเขามีอยู่นั้น ก็เพียงชั่วแฉับเท่านั้น ตามหลักพระพุทธศาสนา บุคคลใดประกอบความดี คุณความดีนั้นย่อมสนองตอบ และคุณความดีนั้นแหละในที่สุดก็ย่อมจะชนะ ข้าพเจ้าจึงขอชักชวนแต่ละท่าน ให้พยายามบำเพ็ญความดีด้วยน้ำใจอันบริสุทธิ์ แม้บางโอกาสอาจจะต้องเสียสละบ้าง ก็จงมานะอย่าท้อถอย จงสมัครสมานสามัคคีร่วมใจกันให้มั่นคง ทั้งนี้เพื่อความสุขสวัสดิ์ของท่าน และเพื่อความวัฒนาถาวรของประเทศชาติอันเป็นที่รักของเราทั้งหลาย

ในโอกาสนี้ขอคุณพระศรีรัตนตรัยจงคุ้มครองทุกท่าน ให้ปราศจากโรคและภัยทั้งปวง มีความสุขกายสบายใจ พร้อมด้วยพรอันเป็นมงคลสำหรับปีใหม่ทุกประการ”



LIRT



# คำปราชัย

ของ

ท่านจอมพล ป. พิบูลสงคราม นายกรัฐมนตรี  
เนื่องในโอกาสเสด็จ พุทธศักราช ๒๔๙๗  
( ปราชัยเมื่อ ๓๑ ธันวาคม ๒๔๙๖ )

★

ท่านประชาชนชาวไทยหญิงชายที่เคารพทั้งหลาย

วันนี้ตรงกับวันสิ้นปีพระพุทธศักราช ๒๔๙๖ แล้ว และพ่วงไปในเวลาอีกไม่กี่ชั่วโมง ก็ถึงอภิบาลจิตสมัยมงคลวันเสด็จใหม่ขึ้นปีพระพุทธศักราช ๒๔๙๗ คือไป ในโอกาสอันเป็นมงคลกาลนี้ ข้าพเจ้าขอไม่ตรึงจิตต่อท่านประชาชนชาวไทยที่เคารพทั้งหลาย ให้เวลาแก่ข้าพเจ้าได้เสนอความวิวัฒนาการทั้งปวง แก่ที่ข้าพเจ้าเห็นว่าจะเป็นประโยชน์ต่อการสร้างชาติไทยให้รุ่งเรืองในอนาคตกาลสืบไป

ก่อนที่ข้าพเจ้าจะได้เสนอเรื่องต่อไป ข้าพเจ้าขอเชิญชวนท่านประชาชนชาวไทยได้พร้อมใจกันถวายความเคารพสักการะแด่พระบาทสมเด็จพระเจ้าอยู่หัว โดยน้อมเกล้าฯ น้อมกระหม่อมกับพระราชทานกระแสพระราชดำริ ซึ่งได้ทรงกรุณาโปรดเกล้าฯ พระราชทานแต่ท่านทั้งหลายทางวิทยุกระจายเสียงในขณะนี้ และนำไปพิจารณาปฏิบัติตามทั่วกัน โดยน้อมรำลึกในพระมหากรุณาธิคุณ ด้วยดวงศรัทธาอันฐานธรรมาคุณพระศรีรัตนตรัยและตั้งศรัทธาทรงถวายจงประสงค์พร ให้พระบาทสมเด็จพระเจ้าอยู่หัว สมเด็จพระนางเจ้าฯ พระบรมราชินีและสมเด็จพระเจ้าอยู่หัวและองค์พระอภิมหาราชทรงพระเกษมสำราญและทรงพระเจริญยิ่งยืนนานตลอดไป

ขอไปนี้ ข้าพเจ้าซึ่งเป็นชาวไทยตามมัญญ์หนึ่งโดยได้รับไมตรีจิตจากท่านทั้งหลาย จากสภามหาวิทยาลัยและจากคณะรัฐมนตรี ให้บริหารราชการแผ่นดินในตำแหน่งนายกรัฐมนตรี







รัฐสภาสาร

ทันกาลสมัยของโลก รัฐชาติได้พยายามจะเร่งรัดการศึกษามาจนสุดขีดรพกำลังของชาติแล้ว แต่ก็ไม่สามารถคิดค้นคิดให้การศึกษาของชาติดำเร่ใจดังได้ และจะเร่งรัดอีกประการใดก็ได้ แล้ผมเห็นว่ ยังอยู่ไกลสุดจะเอื้อมถึงได้ ยังมีทางที่มองเห็นและจะเร่งรัดการศึกษาให้ดำเร่ใจได้ จนสามารถให้ท่านประชาชนชาวไทยทุกคนสามารถเลี้ยงตัวเองได้ด้วยควมฉลาด และให้ชาติไทยของเรารวมสามารถเลี้ยงตัวเองได้เช่นเดียวกับชาติที่เจริญในการศึกษามาก่อนแล้ว เป็นการสมควรอย่างยิ่งที่ท่านประชาชนชาวไทยจะต้องช่วยชาติของตัวเองด้วยอีกทางหนึ่ง โดยช่วยกันจัดการศึกษาให้แก่พี่น้องชาวไทยเองตามนโยบายนี้ รัฐชาติได้ดำเนินการส่งเสริมอยู่นานมาแล้ว แต่ก็ได้มีประชาชนรับไปดำเนินการทวยังชนในสมัยนี้ หวังว่าในปีพุทธศักราช ๒๔๘๗ งานของชาติเกี่ยวกับการศึกษาของประชาชนโดยประชาชน เพื่อประชาชนเองคงจะสัมฤทธิ์ผลยิ่งขึ้น โดยความร่วมมือของท่านประชาชนทั้งหลาย

(๒) การผลิตพืชพันธุ์ ธัญญาหาร ในสมัยนี้เป็นสมัยที่ประชาชนของโลกกำลังถือว่เป็นงานสำคัญยิ่งทวยไป โดยที่พืชพันธุ์ ธัญญาหารขาดแคลนอยู่ทวยไป ประชาชนได้รับความกระทบกระเทือนทางร่างกาย และพาให้ทางจิตใจคลายความรักชาติบ้านเมืองของคนไปตาม ๆ กันด้วย ทางรัฐชาติเห็นความสำคัญที่จะต้องขัดแย้งจากความอดอยากเหล่านี้ จึงได้พยายามเร่งรัดการผลิตพืชพันธุ์ ธัญญาหาร แต่จะดำเร่ใจไปได้ก็จำเป็นต้องได้รับความสนับสนุนจากประชาชนด้วยอีกทางหนึ่งด้วย โดยที่ท่านประชาชนต้องรับนโยบายการผลิตพืชพันธุ์ ธัญญาหารเป็นหน้าที่สำคัญของท่านเอง มีทางใดจะช่วยกันผลิตได้ หากได้กรุณามีไมตรีจิตช่วยกันแล้ว การแก้ความขาดแคลนอาหาร และลดค่าครองชีพก็จะเป็นผลดี นำความฉลาดมาสู่ตนเองตลอดจนชาติเป็นส่วนรวมด้วย

(๓) การอุตสาหกรรม ในสมัยนี้โลกดูเหมือนจะผ่านไปมากมายน ในโลกปัจจุบันนี้ การผลิตผลอุตสาหกรรม ย่อมเป็นปัจจัยสำคัญยิ่งในการเพิ่มพูนประสิทธิภาพของมนุษย์แต่ละผลิตผลอันจำเป็นในการครองชีพ ดังที่ทนายทราบดีอยู่แล้ว แต่ยิ่งกว่านั้น เนื่องจากความต้องการในการที่จะมีชีวิตอยู่ด้วยความฉลาดกันนั้น สมัยนี้เพียงแต่แรงร่างกายของเราเท่านั้น ย่อมไม่สามารถจะยังประสิทธิภาพได้เพียงชีวิตของเราให้ได้รับความฉลาดตามต้องการ จำเป็นต้องอาศัยผลิตผลจากการอุตสาหกรรมช่วยเราด้วย และเมื่อพิจารณาถึงส่วนรวมของชาติแล้ว ประเทศชาติยังขอผลิตผลอุตสาหกรรมดำเร่ใจรูปมาใช้อย่างทุกวันนี้แล้ว เราก็ไม่สามารถจะนำเอาผลิตผลจากการอุตสาหกรรมในแบบเปลี่ยนมาใช้ได้เพียงพอ โดยผลแห่งการอุตสาหกรรมนี้ ดังนั้น



ทางรัฐบาลจึงได้เริ่มเร่งรัดการอุตสาหกรรมของชาติ เพื่อให้มีประสิทธิภาพยิ่งกว่าสมัยใด ๆ เราจะต้องลงทุนลงแรงจนสุดความสามารถ และงานอุตสาหกรรมของเราจะสำเร็จจงได้ทันกับความวิวัฒนาการของโลกแล้ว รัฐบาลก็จำเป็นต้องขอไมตรีจิตต่อท่านประชาชนได้ช่วยชาติ อีกด้วย หากท่านมีทุนมีแรงพอที่จะช่วยสร้างชาติทางอุตสาหกรรมได้ และได้กรุณาช่วยด้วย ข้าพเจ้ามีใจที่จะประคับประคองให้สำเร็จลงด้วยดีทุกตามลำดับ หากท่านมีทุนมีแรง และไปใช้ในทางอื่นอาจจะสูญเสียไปโดยไม่ได้คืนกลับมาได้ แต่งานผลิตผลเช่นการอุตสาหกรรมนี้ จะไม่มีสูญไปเปล่า ถ้าท่านมีโรงงานตั้งโรงงานจะไม่มีผู้ใดเขาไปได้โดย ทางรัฐบาลพร้อมจะช่วยเหลือเสมอ และได้มีนโยบายอันแน่วแน่ที่ว่า ถ้าผลิตผลอุตสาหกรรมในประเทศผลิตได้แล้ว ทางรัฐบาลจะห้ามมิให้ผลิตผลอุตสาหกรรมมาจากต่างประเทศให้มากที่สุดเท่าที่จะทำได้ต่อไป

(๕) การพาณิชย์กรรม หมายถึงการค้าขาย นับแต่การค้าขายของเด็กน้อย ถึงการค้าระหว่างประเทศ สำหรับโลกภายนอกประเทศของเรา ประชาชนในประเทศชาตินั้น ๆ เขาทำการค้าขายกันเอง ไม่มีคนต่างด้าวเข้าไปประกอบการค้าได้ จะมีบ้าง ก็นับว่าเป็นพิเศษเล็กน้อยเกิน ท่านประชาชนชาวไทยที่เคารพทรงทราบ เมื่อพิจารณาในประเทศชาติของเรา ดูเป็นการตรงกันข้ามกับต่างประเทศทั้งนั้น กล่าวคือ ในประเทศชาติไทย ชาวต่างประเทศมาประกอบการค้าการขายแทนพวกเราจนหมดสิ้น แม้รัฐบาลจะได้พยายามส่งเสริมเพียงใดก็ตามก็โตผลไม่สู้กับการวิวัฒนาการของโลก และของชาติมากเท่าใดนัก ถ้าในปัจจุบันสมัยปล่อยให้การพาณิชย์กรรมของชาติเป็นไปดังที่เป็นอยู่เดี๋ยวนี้ ชาติไทยก็ไม่สามารถจะครองคนต่อไปได้ ทางรัฐบาลจึงได้เอาตัวเข้าต่อสู้เพื่อชิงเอามาซึ่งการพาณิชย์กรรมของชาติไทยเพื่อไว้ในมือของคนไทยเราเองต่อไป ประเดิมด้วยการเร่งรัดการศึกษาให้แก่ประชาชนในการค้าขาย การให้ความอุปการะเท่าที่จะเอื้อไปถึง จริงอยู่ในเวลานี้ ข้าพเจ้าเข้าใจว่าข้าราชการได้เข้าไปทำการค้าขายกันมากอยู่ แต่ยอมเป็นที่เข้าใจว่า ถ้าข้าราชการไม่เข้าไปช่วยในการค้าขายบ้าง การค้าขายของชาติก็คงตกอยู่ในมือของชาวต่างด้าวต่อไป ข้าพเจ้าขอเสนอให้ทราบว่า ถ้าประชาชนชาวไทยผู้ใดได้ประกอบการค้าขายขึ้น และมีผู้ใดได้ใช้สิทธิพิทักษ์วางท่านแล้ว ขอให้เสนอเรื่องราวมายังข้าพเจ้า หรือติดต่อภาคเศรษฐกิจแห่งชาติก็ได้ ข้าพเจ้ายินดีจะพิจารณาช่วยเหลือให้โดยความเป็นธรรมต่อไป

ในโอกาสถึงศกใหม่ พุทธศักราช ๒๔๘๗ นี้ ขอท่านประชาชนชาวไทยที่เคารพ





## รัฐสภาสาร

จ

ทั้งหลาย ได้มีไมตรีจิตต่อชาติอันเป็นที่รักของท่าน ได้ช่วยกันสร้างชาติของท่านด้วยการประกอบกิจการพาณิชย์กรรมค้าขายกันเกิดช่วยกันฝ่าฟันอุปสรรคไปเพื่อผลดีแก่ท่านเองและแก่ชาติที่รักของท่านด้วย

(๕) ความผาสุกของประชาชนชาวไทยเกี่ยวกับสังคมสงเคราะห์นั้น รัฐบาลมีความปรารถนาจะทำให้สำเร็จดังตามลำดับ แต่ที่ยังไม่สำเร็จจะ อำนวยผลให้ได้สมปรารถนาในขณะนี้ ก็ด้วยการขาดอุปกรณ์หลายประการในขณะเริ่มงานนี้ แต่อย่างไรก็ดี ก็ทำได้สำเร็จไปแล้วหลายอย่าง เช่น งานของกรมประชาสงเคราะห์ในสาขาต่าง ๆ งานจัดสรรที่ดิน งานอาคารสงเคราะห์ การเสนอกฎหมายตั้งบริการประกันสังคม การจัดตั้งสมาคมสังคมสงเคราะห์ตลอดจนการขยายงานตั้งสโมสรวัฒนธรรมฝ่ายหญิงเหล่านี้ เป็นขบวนการสังคมสงเคราะห์ เพื่อกระจายการสงเคราะห์ส่งเสริมความผาสุกของประชาชนให้ทั่วถึงยิ่งขึ้น และจะได้ขยายให้กว้างขวางต่อไปตามลำดับ ข้าพเจ้าขอเสนอขอไมตรีจิตจากท่านประชาชนชาวไทยเช่นเดียวกันว่า งานของประชาชนจะสำเร็จดังได้เป็นผลดีรวดเร็วย่อมอยู่ที่ทุนและแรงของประชาชนเองเป็นสิ่งสำคัญ และที่โตกวิวัฒนาการไปรวดเร็วในต่างประเทศ ก็ไม่ใช่รัฐเป็นผู้คอยบันดาลฝ่ายเดียวเท่านั้น ณ วันเกิดศึกใหม่ พุทธศักราช ๒๔๘๗ นี้ ข้าพเจ้าจึงขอเสนอต่อท่านประชาชน หากจะได้มีไมตรีจิตได้ช่วยกันสร้างชาติของท่านด้วยการสงเคราะห์กันเอง โดยไม่สร้างชั้นวรรณะให้แตกต่างกันในประเทศชาติของเรา ก็จะเป็นสิริมงคลในอนาคต สำหรับประเทศชาติของท่านสืบไป

(๖) ในประการสุดท้าย ข้าพเจ้าขอเสนอเรื่องความสงบสันติของชาติ ซึ่งความจริงข้าพเจ้าเกือบจะเว้นไม่กล่าวในวันนี้ เพราะจะเป็นการทำให้เกิดวิตกกังวลแต่ท่านทั้งหลายก็ได้ แต่ความจริงข้าพเจ้าและรัฐบาลยังไม่มี ความวิตกกังวลประการใด เป็นเพียงเรื่องปฏิบัติการระมัดระวังโดยไม่ประมาทเท่านั้น ข้าพเจ้าจึงเห็นสมควรเสนอต่อท่านทั้งหลายให้ทราบความจริงเสีย ย่อมเป็นจะเป็นประโยชน์กว่านี้เสีย

เมื่อย้อนกล่าวถึงความไม่สงบรบราฆ่าฟันกันในประเทศเพื่อนบ้านมาช้านานนี้ เป็นเหตุให้ประเทศชาติของเราต้องเพิ่มการระมัดระวังตลอดมา ได้มีการจัดตั้งขบวนการป้องกันรักษาความสงบของชาติมาตามลำดับเมื่อการรบราฆ่าฟันกันในแดนมิตรประเทศใกล้เคียงไม่สงบได้ก็มีผู้เกิดตลอดเข้ามายังดินแดนของประเทศไทยบ้างรัฐบาลจึงได้เริ่มประกาศ ภาวะฉุกเฉินในภาคใต้



LIRT



หลังจากการปราบปรามภายใต้กฎหมายภาวะฉุกเฉิน ในรัชกาลเอ็ดมันด์ เหตุการณ์เกาะ  
กอดได้เกิดดินแดนมรดายกตั้งบงกชเป็นปกติแล้ว

ส่วนการประกาศภาวะฉุกเฉินเพิ่มขึ้นใหม่ในภาคเหนือและภาคตะวันออกเฉียงเหนือเมื่อ  
เร็ว ๆ นี้นั้น ก็เพราะทางภาคเหนือได้มีจีนฮ่อได้ข่มขืนลงมาชายในประเทศไทย เมื่อทางการ  
สำรวจได้ทำการปราบปราม ก็ไม่มีการเข็ดหลาบยังคงปฏิบัติการข่มขืนมาชายต่อไป ทาง  
รัฐบาลจึงเห็นสมควรจะจับได้และปราบปรามจีนฮ่อโดยเด็ดขาด จึงได้ประกาศใช้กฎหมาย  
ภาวะฉุกเฉินต่อไป ซึ่งหวังว่าในไม่ช้าการปราบปรามของเจ้าหน้าที่ คงจะเสร็จเรียบร้อย  
ลงในไม่ช้า ทั้งนี้ขอตั้งเถิดว่า มิได้เกี่ยวแก่การศึกสงครามแต่ประการใด

ส่วนการประกาศใช้กฎหมายฉุกเฉินภาคตะวันออกเฉียงเหนือ นั้น ก็โดยที่มารวม  
กันในประเทศลาวเกิดดินแดนของประเทศไทย จึงเห็นสมควรจะได้เตรียมพร้อมไว้เพื่อทำการ  
ปราบปรามหากการรบดังกล่าวจะล่วงล้ำมายังประเทศไทยเท่านั้น และเป็นที่น่ายินดีที่ประเทศ  
สหรัฐอเมริกา ประเทศฝรั่งเศส ได้เสนอข่าวออกมาว่า การรบในประเทศลาวไม่เป็นการ  
รุนแรงอย่างใด คงปราบปรามลงได้ในเร็ววัน นี้ กล่าวโดยสรุปแล้วเสถียรภาพของประเทศ  
ชาติยังไม่เป็นที่วิตกตกประการใด กองทัพบก กองทัพเรือ กองทัพอากาศ และกรมตำรวจ  
ได้รวมการกันรักษาความสงบสันติของ ประเทศชาติไว้ได้เต็มอ้าพเจ้าจึงขอถือ โอกาสเสนอ ต่อ  
ท่านพี่น้องชาวไทยไว้ ณ โอกาสนี้ด้วย เพื่อกจะได้หมดห่วงกังวลใด ๆ ในขณะนี้

ข้าพเจ้าได้รับไมตรีจิตจากท่านประชาชนชาวไทยซึ่งได้กรุณาตั้งเวลาอันมีค่าของท่าน  
ฟังข้อเสนองของข้าพเจ้ามาจนตลอดนี้ ข้าพเจ้าขอขอบคุณพี่น้องที่เคารพทั้งหลายทุกท่าน  
และในวาระดิถีอันเป็นมงคลขึ้นปีใหม่ ๒๔๘๘ อันเป็นศักราชใหม่ ข้าพเจ้าขอตั้งสัตยาธิษฐาน  
อาราธนาคุณพระศรีรัตนตรัยและขออัญเชิญบรรดา องค์กษัตริย์ทั้งหลายจงดลบันดาลให้พี่น้อง  
ชาวไทยทุกท่านประสบแต่ความสุขพิริพร แม้มีความประสงค์จำนงหมายสิ่งใดขอให้สัมความ  
ปรารถนาทุกประการ

สวัสดิ์ปีใหม่ ๒๔๘๘ แก่ท่านพี่น้องชาวไทยที่เคารพทุกท่าน”





อำนาจอธิปไตยเป็นของปวงชน

ท่านอยากมีความรู้ ในเรื่องของรัฐสภา

โปรดอ่าน

รัฐสภาสาร

YOKO-ORION-AND-KOY



14K

**PILOT**

บริษัท วิศววิทย์ จำกัด  
ผู้แทนจำหน่าย

ปากกาไฟล๊อต

ประกาศจาก ปากกาไฟล๊อต

เพื่อสนับสนุนนโยบายลดค่าครองชีพของรัฐบาล

และสนองความอุปถัมภ์ของท่านผู้ใช้ปากกา "ไฟล๊อต"

ทุกท่าน

เราคงขายปากกาไฟล๊อตทุกชนิด ในราคาคงเดิม

ไม่เปลี่ยนแปลง

'ไฟล๊อต' ปากกาของชนทุกชน



LIRT



คำอธิบาย  
รัฐธรรมนูญ  
แห่งราชอาณาจักรไทย  
ฉบับปัจจุบัน

ดร. หยุด แสงอุทัย

(ต่อจากฉบับก่อน)



จริงอยู่เป็นกรณีขุบดภาฯ เพราะมีการขัดแย้งระหว่างคณะรัฐมนตรีกับสภาฯ อย่างเดียวกัน แต่เป็นเหตุการณ์คนละเหตุการณ์ เพราะข้อเท็จจริงอันเป็นผลให้เกิดปัญหาขัดแย้งครั้งก่อนนั้นเป็นคนละข้อเท็จจริงกับการขัดแย้งครั้งหลัง ทั้งนี้คงจะต้องพิจารณาเป็นกรณีๆ ไปว่า ราษฎรได้อินิจฉัยเหตุการณ์อันทำให้ขุบดภาฯ นั้น หรือยัง อย่างไรก็ดี เมื่อมาตรา ๖๕ ไม่ได้มีบทบัญญัติห้ามขุบดภาฯ เพียงครั้งเดียวในเหตุการณ์เดียวกัน การขุบดภาฯ เป็นครั้งที่ ๒ ในเหตุการณ์เดียวกัน แม้จะเป็นการกระทำที่ไม่สมควร แต่ก็ไม่เป็นโมฆะ ถ้าจะถือว่ารัฐธรรมนูญไม่มีบทบัญญัติไว้ แต่พระมหากษัตริย์จะทรงขุบดภาฯ เป็นครั้งที่สองในเหตุการณ์อันเดียวกันไม่ได้ ปัญหาที่ว่าพระราชกฤษฎีกาให้ขุบดภาฯ นั้น จะต้องระบุมเหตุการณืให้ขุบดภาฯ หรือไม่ โดยที่รัฐธรรมนูญมิได้กำหนดเรื่องนี้ไว้เลย จึงคงถือว่าไม่ต้องระบุมเหตุการณืไว้และถ้ามีปัญหาเกิดขึ้น สภาผู้แทนราษฎรที่ไดรับเลือกตั้งใหม่ย่อมเป็นผู้พิจารณาว่า เหตุการณ์อันเป็นมูลเหตุให้ขุบดภาฯ คือเหตุการณ์อย่างไร อย่างไรก็ดี ถ้าจะพิจารณาในแง่สมควรแล้ว พระราชกฤษฎีกาให้ขุบดภาฯ ควรจะได้ระบุมเหตุการณืไว้เพื่อให้ราษฎรทราบว่ขุบดภาฯ



LIRT



### รัฐสภาสาร

เพราะเหตุใด ถ้ามีการยุบสภาครั้งหลังราษฎรจะได้มีโอกาสทราบว่ายุบสภาฯ ในเหตุการณ์เดียวกันหรือไม่ เพื่อราษฎรจะได้วินิจฉัยโดยถูกต้องได้ว่าจะต้องเลือกสมาชิกสภาผู้แทนราษฎรคนเดิมหรือคนใหม่

เมื่อได้พิจารณาการยุบสภาฯ ในแง่กฎหมายแล้ว ก็เป็นการสมควรที่จะพิจารณาการยุบสภาฯ ในแง่สังคมด้วย จริงอยู่ ถ้าพิจารณาแต่เพียงผิวเผินจะเห็นว่าการยุบสภาฯ เป็นสิ่งที่เกิดขึ้นได้บ่อยครั้ง เพราะทำให้มีการเลือกตั้งใหม่ ซึ่งทำให้เจตจำนงของสภาฯ ได้ติดกับเจตจำนงของราษฎรยิ่งขึ้น แต่การที่จะให้ราษฎรออกเสียงเลือกตั้งบ่อยครั้งโดยราษฎรไม่เห็นความจำเป็นที่จะต้องลงคะแนนเสียงเช่นนั้น นอกจากจะเป็นการสิ้นเปลืองค่าใช้จ่ายในการเลือกตั้งโดยใช้เหตุแล้ว ย่อมจะทำให้ราษฎรเบื่อหน่าย และขาดความสนใจทางการเมือง ซึ่งเป็นผลร้ายแก่รัฐซึ่งมีการปกครองระบอบประชาธิปไตย แต่นอกจากนั้นปัญหาที่อาจจะควรยุบสภาฯ ในขณะที่ใดหรือไม่นั้นย่อมอาจนำมาซึ่งการแพ้ชนะของพรรคการเมือง ดังนี้ เพราะจิตใจของราษฎรย่อมผันแปรไปตามอารมณ์ เคียงนิยมพรรคการเมืองนี้ เคียงนิยมพรรคการเมืองนั้น บางทีในขณะที่หนึ่งเหตุการณ์ที่เกิดขึ้นในประเทศก็เป็นประโยชน์แก่พรรคการเมืองหนึ่ง แต่เป็นผลร้ายกับพรรคการเมืองอีกพรรคหนึ่ง โดยเหตุนี้ ถ้ามีการเลือกตั้งในขณะที่ราษฎรก็เคียงนิยมความคิดเห็น หรือการแก้ปัญหาของพรรคการเมืองใด พรรคการเมืองนั้นย่อมจะเป็นฝ่ายชนะ ฉะนั้น พรรคการเมืองที่เป็นฝ่ายรัฐบาลย่อมจะพยายามจะถวายนโยบายขอให้พระมหากษัตริย์ทรงยุบสภาฯ ในขณะที่ตนคาดหมายว่าการเลือกตั้งจะเป็นประโยชน์แก่ฝ่ายตน และโดยเหตุผลเดียวกัน ผู้เขียนคำร่างรัฐธรรมนูญบางเล่มจึงประสงค์จะจำกัดอำนาจของพระมหากษัตริย์ที่จะใช้ดุลยพินิจให้ยุบหรือไม่ให้ยุบสภาฯ ตามความเห็นของคณะรัฐมนตรีเดิมนั้นไป ในกรณีนี้คณะรัฐมนตรีเป็นคณะรัฐมนตรีที่จัดตั้งขึ้นโดยพรรคการเมือง หลายพรรคร่วมมือกัน (Coalition) หรือเป็นกรณีจตุรัสรัฐบาลฝ่ายข้างน้อย (Minority Government) ซึ่งพรรคการเมืองเดียวจัดตั้งรัฐบาล โดยอาศัยความสนับสนุนของพรรคการเมืองอื่น และภายหลังเกิดแตกแยกกัน ความคิดเห็นของคณะรัฐมนตรี คณะรัฐมนตรีอาจใช้การชู้ว่าจะยุบสภาฯ เป็นการมีคัมพูให้พรรคการเมืองแต่ละฝ่ายของพรรคการเมืองนั้นๆ ค่อยๆ ใคร่ครวญอีกครั้งหนึ่งว่าจะควรต้องยุบ



รัฐศาสตร์

คำอธิบาย

๑. คำว่า "กฎหมาย" นั้น ตามหลักวิชาแยกออกได้ ๒ ประเภท คือ

ก. "กฎหมาย" ตามความหมายแห่งเนื้อหา (Gesetz immateriellen Sinns) ประเภทหนึ่ง ซึ่งได้แก่ข้อบังคับที่กำหนดความสัมพันธ์ระหว่างรัฐกับราษฎร หรือราษฎรต่อราษฎรด้วยกัน ความสำคัญของ "กฎหมาย" ประเภทหนึ่งนี้อยู่ที่ลักษณะอันเป็นข้อบังคับ โดยไม่ต้องคำนึงถึงรูปลักษณะซึ่งข้อบังคับนั้น ๆ จะแสดงออกมา กล่าวคือ อาจเป็นพระราชบัญญัติ พระราชกำหนด พระราชกฤษฎีกา กฎกระทรวง เทศบัญญัติ หรือเป็นข้อบังคับของกฎหมายที่ไม่เป็นลายลักษณ์อักษร ซึ่งเรียกกันว่า "กฎหมายจารีตประเพณี" ก็ได้ เมื่อข้อบังคับมีลักษณะเป็นข้อบังคับตามนัยดังกล่าวแล้วถือว่าเป็น "กฎหมาย" ทั้งสิ้น

ข. กฎหมาย ตามความหมายแห่งแบบ (Gesetz imformellen Sinne) ซึ่งได้แก่การแต่งตั้งเจตจำนงขององค์การของรัฐ ซึ่งรัฐธรรมนูญกำหนดให้เป็นอำนาจนิติบัญญัติ (ตามรัฐธรรมนูญแห่งราชอาณาจักรไทยได้แก่พระมหากษัตริย์และอัครราชกุมารี) "กฎหมาย" ตามความหมายเช่นว่านเอาแบบของกฎหมายนั้น ๆ เป็นเกณฑ์ โดยไม่ต้องคำนึงว่าขบบัญญัติที่กำหนดลงในกฎหมายนั้น ๆ จะมีลักษณะเป็นข้อบังคับหรือไม่

ตามรัฐธรรมนูญแห่งราชอาณาจักรไทย กฎหมายประเภทนี้ได้แก่ พระราชบัญญัติที่ได้ตราขึ้นตามความในมาตรา ๑๕ นี้ เราจะเห็นได้ว่ามี พระราชบัญญัติ บางฉบับ ที่ไม่ได้มีลักษณะเป็นข้อบังคับที่กำหนดความสัมพันธ์ระหว่างรัฐกับราษฎร หรือราษฎรต่อราษฎรด้วยกัน เช่นพระราชบัญญัติงบประมาณ พระราชบัญญัติระเบียบบริหารราชการแผ่นดิน ฯลฯ เป็นต้น ข้อความที่บรรจุลงในพระราชบัญญัติเช่นว่านเป็นเรื่องของฝ่ายบริหาร แต่สำหรับรัฐซึ่งมีการปกครองระบอบประชาธิปไตยนี้ องค์การของรัฐซึ่งเป็นผู้ใช้อำนาจนิติบัญญัติย่อมอยู่ในฐานะที่สูงกว่าองค์การซึ่งใช้อำนาจอย่างอื่น โดยเหตุนี้เรื่องใดที่มีลักษณะสำคัญเช่นเรื่องระเบียบการบริหารราชการแผ่นดิน การจัดตั้งกระทรวง ทบวง กรม ฯลฯ องค์การซึ่งใช้อำนาจนิติบัญญัตินั้นจึงเขาเรื่องนั้น ๆ มาทำโดยชอบโดยออกเป็น "กฎหมาย" ตามความหมายแห่งแบบ คือออกเป็นพระราชบัญญัติ และในปัจจุบันกฎหมายตราว่าพระราชบัญญัติแห่งนั้น





## คำอธิบายรัฐธรรมนูญ

๕

ทุกที่ ๆ เพราะเป็นองค์ที่สภา ฯ จะจำกัดอำนาจขององค์การผู้ใช้อำนาจบริหารของรัฐสภา ๖  
ตามที่กล่าวมาข้างบนเราจะเห็นได้ว่า “กฎหมาย” ประเภทตามความหมายแห่งแบบ  
อาจเป็นกฎหมายตามความมุ่งหมายแห่งเนื้อหาตั้งกล่าวมาในข้อ ก. ด้วยก็ได้ เพราะโดยมาก  
ก็เป็นเช่นนั้น เพราะพระราชบัญญัติเกือบทั้งหมดมีลักษณะเป็นข้อบังคับกำหนดความสัมพันธ์  
ระหว่างรัฐกับราษฎร หรือระหว่างราษฎรกับราษฎร พระราชบัญญัติซึ่งเป็นเรื่องของฝ่าย  
บริหาร โดยแท้มีลักษณะเป็นข้อยกเว้นเท่านั้นเพราะมีจำนวนน้อย

๒. ตามที่กล่าวมาข้างบนว่า องค์การซึ่งเป็นผู้ใช้อำนาจนิติบัญญัติ (คือพระมหากษัตริย์และสภา ฯ) มีอำนาจเขาเรื่องใด ๆ มาบัญญัติไว้ในรูปพระราชบัญญัติได้ทุกเมื่อ  
เพราะองค์การผู้ใช้อำนาจนิติบัญญัติอยู่ในฐานะที่สูงกว่าองค์การอื่นนั้น ผลในทางปฏิบัติจึงเป็น  
ว่า อำนาจขององค์การของรัฐที่ใช้อำนาจนิติบัญญัติ (คือพระมหากษัตริย์และสภาผู้แทน  
ราษฎร) ย่อมมีอำนาจไม่จำกัด และออกกฎหมายบังคับให้ องค์การผู้ใช้อำนาจฝ่ายบริหาร  
(คือคณะรัฐมนตรี) ปฏิบัติการต่าง ๆ ตามความประสงค์ ตัวอย่างเช่น ถ้าสภาผู้แทนราษฎร  
เห็นว่ารัฐบาลควรจะต้องสนับสนุนชาวนาโดยวิธีตั้งธนาคารสำหรับชาวนาโดยเฉพาะขึ้น สภา ฯ ก็อาจ  
ถวายคำแนะนำและยินยอมให้พระมหากษัตริย์ตราพระราชบัญญัติขอความเช่นนั้นขึ้น  
เป็นการบังคับคณะรัฐมนตรีให้ ดำเนินการตามที่ระบุไว้ในพระราชบัญญัติเช่นนั้น บางท่าน  
อาจคิดว่าการที่สภาผู้แทนราษฎรขอพระราชบัญญัติทำนองนี้ เป็นการขัดกับหลักเกณฑ์การแบ่ง  
แยกอำนาจออกเป็นอำนาจนิติบัญญัติ อำนาจบริหารและอำนาจตุลาการ แต่ถ้าพิจารณา  
รัฐธรรมนูญมาตรา ๘๔ ซึ่งกำหนดให้สภาผู้แทนราษฎรมีอำนาจควบคุมราชการแผ่นดิน และ  
มาตรา ๘๕ ซึ่งกำหนดว่าในการบริหารราชการแผ่นดิน คณะรัฐมนตรีต้องปฏิบัติหน้าที่ตามความ  
ได้วางใจของสภา ฯ แล้ว ก็เห็นได้ชัดว่า การขอออกกฎหมาย ๒ ของสภาผู้แทนราษฎร เป็นการ  
ควบคุมราชการแผ่นดินอย่างหนึ่ง

๓. ปัญหาว่าการที่สภา ฯ มีอำนาจถวายคำแนะนำและยินยอมให้พระมหากษัตริย์ตรา  
พระราชบัญญัติขอความ เป็นการบังคับ คณะรัฐมนตรีให้ ดำเนินการอย่างหนึ่งอย่างใดได้ทุก  
เมื่อนั้น การกระทำเช่นนั้น เป็นการให้องค์การผู้ใช้อำนาจนิติบัญญัติเข้ามายุ่งเกี่ยวกับราชการ



ใช้อำนาจบริหาร โดยไม่มีขอบเขตหรือ การที่จะยอมรับปัญหาเราจะต้องพิจารณาในแง่ความจริง  
 กล่าวคือ ในรัฐธรรมนูญซึ่งสภา ฯ มีอำนาจควบคุมราชการแผ่นดิน ( ตูมาตรา ๘๕ ) นั้น ใน  
 ทางปฏิบัติคณะรัฐมนตรีจะต้องอยู่ในฐานะที่ควบคุมสภา ฯ ได้ ทั้งนี้หมายความว่าคณะรัฐมนตรี  
 จะต้องประกอบไปด้วยผู้นำหรือเป็นหัวหน้าพรรคการเมืองซึ่งเป็นฝ่ายข้างมากในสภา ฯ หรือเป็น  
 บุคคลที่สมาชิกของสภา ฯ ฝ่ายข้างมากได้ยินยอมให้เป็นรัฐบาล และโดยเหตุนี้จึงสามารถ  
 ควบคุมสมาชิกฝ่ายข้างมากของสภา ฯ ซึ่งเป็นสมาชิก พรรคการเมืองเดียวกัน หรือพรรคอื่นที่  
 ความร่วมมือกันได้ เพราะสมาชิกเหล่านั้นเป็นบุคคลชั้น " ลูกน้อง " เท่านั้น นอกจาก  
 ความเต็มใจของบุคคลในแง่การเป็นหัวหน้าและสมาชิกของพรรคการเมืองซึ่งทำให้ต้องเชื่อถ้อย  
 พึ่งคำกันตั้งแต่วันแรก คณะรัฐมนตรียังมีอำนาจซึ่งรัฐธรรมนูญให้ไว้สำหรับสภา ฯ อีก กล่าว  
 คือคณะรัฐมนตรีอาจถวายคำแนะนำให้พระมหากษัตริย์ทรงยุบสภาผู้แทนราษฎรได้ ซึ่งทำให้  
 สมาชิกพรรคกลัวเพราะตนเองอาจไม่ได้รับเลือกตั้งในการเลือกตั้งใหม่ได้ ฉะนั้น ถ้าพิจารณา  
 ในแง่ความจริงร่างพระราชบัญญัติซึ่งสภา ฯ ถวายคำแนะนำและยินยอมให้พระมหากษัตริย์ตรา  
 ชนก็คือ ร่างพระราชบัญญัติของรัฐบาล หรือแม้เป็นร่างพระราชบัญญัติส่วนตัวของสมาชิก  
 สภาผู้แทนราษฎรก็ต้องเป็นร่างพระราชบัญญัติที่รัฐบาลยินยอมที่จะให้ตราขึ้นเป็นพระราชบัญญัติ  
 นั่นเอง ในกรณีที่คณะรัฐมนตรีไม่สามารถควบคุมสมาชิกฝ่ายข้างมากในสภาผู้แทนราษฎรได้  
 คณะรัฐมนตรีก็ต้องลาออกจากตำแหน่ง เพราะในกรณีเช่นว่านี้สภา ฯ อยู่ในฐานะที่จะลงมติ  
 ให้ออกกฎหมายบังคับว่าบริหารความชอบใจ และโดยเหตุนี้รัฐบาลคณะราษฎร ๒๖๖๖  
 แพ้คะแนนเสียงในสภาผู้แทนราษฎร ในกรณี ที่สภาผู้แทนราษฎรมติรับหลักการของร่าง  
 พระราชบัญญัติคุ้มครองตัวใช้จำคุกในภาวะคับขัน ของนายพลอินทรี ภูริพัฒน์ ( ซึ่งเป็นร่าง  
 พระราชบัญญัติส่วนตัวของนายพลอินทรี ) รัฐบาลคณะราษฎร ๒๖๖๖ ขยายวงค์จึงได้ขยายออก ( ความจริง  
 นำจเรช ให้สภาผู้แทนราษฎรมานำร่างพระราชบัญญัตินี้ เป็นวาระที่สามเดี๋ยวนั้น เพราะแม้จะ  
 ได้รับหลักการแล้ว แต่สภา ฯ อาจไม่ผ่านร่างพระราชบัญญัติ นี้ได้ ) เมื่อได้พิจารณาจาก  
 แง่ความจริงว่าคณะรัฐมนตรีจะต้องอยู่ในฐานะที่ควบคุมฝ่ายข้างมากในสภา ฯ ได้โดย การ  
 ควบคุมหรือควบคุมได้ ผลของสิ่งกีดขวางที่ทางบริหารแผ่นดิน จึงต้องยอมรับว่าเป็นประจักษ์ของ



คำอธิบายรัฐธรรมนูญ

คณะรัฐมนตรีเองที่จะได้ บัญญัติหมายสำหรับ เป็นเครื่องหมาย ใดๆ เพราะเป็น  
เรื่องสำคัญ ๆ เช่นนอกควรจะกระทำ ให้เป็นหลักฐาน โดยตราพระราชบัญญัติ และแม้ใน  
ทางกลาความจริงคณะรัฐมนตรีจะควบคุมฝ่ายข้างมากในสภาฯ ก็ได้ แต่สำหรับราชกิจจานุ  
สาน์สภาฯ ซึ่ง ประกอบไปด้วยผู้แทน ซึ่งราษฎรได้ เลือกตั้ง มาเองนั้น ย่อม มีน้ำหนักหนักแน่น  
มากกว่า





## การเปลี่ยนแปลงครั้งใหญ่

เพื่ออนุโลมตามความต้องการของมหาชน สำนักงานสลากกินแบ่ง  
ของรัฐบาลได้เปลี่ยนวิธีการออกสลากใหม่ดังต่อไปนี้

รางวัลที่หนึ่ง	หมุน	๑ ครั้ง	๑ รางวัล	เงิน ๕๐๐,๐๐๐ บาท
รางวัลที่สอง	หมุน	๕ ครั้ง	๕ รางวัลๆ ละ	๔๐,๐๐๐ บาท
รางวัลที่สาม	หมุน	๑๐ ครั้ง	๑๐ รางวัลๆ ละ	๒๐,๐๐๐ บาท
รางวัลที่สี่	หมุน	๑๐๐ ครั้ง	๑๐๐ รางวัลๆ ละ	๕,๐๐๐ บาท
รางวัลที่ห้า	หมุน	๓๐๐ ครั้ง	๓๐๐ รางวัลๆ ละ	๒,๐๐๐ บาท
รางวัลเลขท้าย ๓ ตัว หมุน		๔ ครั้ง	๔,๐๐๐ รางวัลๆ ละ	๕๐๐ บาท
รางวัลเลขท้าย ๒ ตัว หมุน		๑ ครั้ง	๑๐,๐๐๐ รางวัลๆ ละ	๒๐๐ บาท

รวมทั้งสิ้น หมุน ๔๒๑ ครั้ง มีรางวัลรวม ๑๔,๔๑๖ รางวัล

สำนักงานสลากกินแบ่งรัฐบาล



LIART



# งานสาธารณูปโภค ในประเทศแคนาดาและสหรัฐอเมริกา

โดย สอาด ปายนันทย์



ผู้เขียนเรื่องนี้เป็นนายอำเภอเอก อำเภอเมืองบุรี ได้เดินทางไปดูงานสาธารณูปโภคในประเทศแคนาดาและสหรัฐอเมริกา มีกำหนด ๖ เดือน คือ ดูงานในประเทศแคนาดา ๔ เดือน และในสหรัฐอเมริกา ๒ เดือน เมื่อกลับมาแล้วได้เขียนเรื่องนชนเป็นรายงานผลของการที่ได้ไปดูงานมา เราเห็นว่าเป็นเรื่องที่สมควรจะได้นำออกเผยแพร่ เพื่อได้ทราบและศึกษากันทั่วๆ ไป จึงได้ขออนุญาตท่านผู้เขียนเรื่องนมาลงพิมพ์ และขอขอบคุณท่านผู้เขียนไว้ ณ ที่นี้ด้วย — — — บรรณาธิการ



## ประเภทของงานสาธารณูปโภค

“การสาธารณูปโภค” ตามความหมายแห่งกฎหมายไทยหมายถึงกิจการดังต่อไปนี้ คือ การรถไฟ, รถราง, ขุดคลอง, เดินอากาศ, ประปา, ขุดประทาน, โรงไฟฟ้า, ประกันภัย, ธนาคารออมสินและเครดิตฟองซิเอ และบรรดากิจการอื่นอันกระทบถึงความปลอดภัยและผาสักแห่งสาธารณชน (พ.ร.บ. ควบคุมกิจการค้า ๑๘๖ มาตรา ๕ และ พ.ร.บ. แก้ไขเพิ่มเติมฉบับที่ ๒)

ในต่างประเทศ การสาธารณูปโภคมีความหมายเป็น ๒ นัย ตามความหมายอย่างแคบ และตามความหมายอย่างกว้าง ดังนี้



LIRT



รัฐสภาสาร

- ๑. ตามความหมายอย่างแคบ หมายถึงน้ำ แก๊ส ไฟ การคมนาคม และการขนส่ง
- ๒. ตามความหมายอย่างกว้าง หมายถึงสนามบิน โรงฆ่าสัตว์ การระบายน้ำ

ตลาด สะพาน อุโมงค์ โรงภาพยนตร์ ท่าเรือ อุโมงค์ เรือข้ามฟาก สถานีและสถานพักผ่อนหย่อนใจ ซึ่งเรียกว่า "Near Utilities"

อนึ่ง ตามพระราชบัญญัติเทศบาล พุทธศักราช ๒๔๗๖ ได้มีบทบังคับให้กิจการที่อยู่ในพื้นที่ของเทศบาลนครและเทศบาลเมืองจำต้องกระทำ คือการจัดให้น้ำสะอาดหรือการประปา และการจัดให้มีและบำรุงการไฟฟ้าหรือแสงสว่างโดยวิธีอื่น เห็นได้ว่า การสาธารณูปโภคที่สำคัญตามนโยบายของรัฐบาลมีอยู่ ๒ ประการคือ การไฟฟ้าและการประปา

ในส่วนการขนส่ง เช่นการเดินรถยนต์ประจำทางนั้น กฎหมายระบุให้เป็นหน้าที่ ซึ่งเทศบาลจะพึงเดือดอกกระทำได้ ฉะนั้น จึงมีความสำคัญอยู่ในลำดับรองลงมา

ยิ่งกว่านั้นจะเห็นได้ว่ากิจการสาธารณูปโภคดังกล่าวมาแต่ข้างต้น อยู่ในนโยบายของกระทรวงมหาดไทยทุกภาคสมัย ดังปรากฏว่า ท่านรัฐมนตรีว่าการกระทรวงมหาดไทยได้กล่าวปราศรัยทางวิทยุกระจายเสียงเมื่อวันที่ ๓ เมษายน ๒๔๙๕ มีความดังนี้

"ในด้านการไฟฟ้าและประปานั้น สำหรับจังหวัดพระนครและธนบุรีซึ่งได้รับความเสียหายในคราวสงครามก็ได้จัดซ่อมตั้งชั่วคราวเสียหายให้กลับใช้การได้ และซื้อเครื่องกำเนิดไฟฟ้าเพิ่มเติมขึ้นอีก เพื่อให้พอแก่ความต้องการของประชาชน รวมทั้งด้านกจัดความมั่นคงของสหรัฐอเมริกาได้ส่งมาช่วยเหลือแล้ว กับความดีสภาพดีขึ้นตามลำดับ และเข้าใจว่าจะถึงขั้นความพอใจของประชาชนอย่างช้าไม่เกิน พ.ศ. ๒๔๙๖ ส่วนการประปากรุงเทพ ก็ได้รับปรับปรุงและเพิ่มเติมขึ้นตามลำดับ บัดนี้พบว่าอยู่ในสภาพที่น่าพอใจแล้ว แต่ถึงกระนั้นก็ทางการยังได้จัดสร้างเพิ่มเติมขึ้นอีก และกำลังดำเนินการอยู่ในเวลานี้ คิดว่าจะใช้ได้ในราวปีหน้า

ส่วนต่างจังหวัดก็มีนโยบายที่จะให้มีไฟฟ้าและน้ำสะอาดรับประชาชนและใช้โดย ฐานะนี้ได้จัดใหม่จนตกหลายแห่ง และในเรื่องไฟฟ้าต่อไปจะได้พยายามให้เปิดใช้ได้ทั้งกลาง





ผู้ทรงอำนาจกัน โดยทั้งสองฝ่าย เพื่อให้เกิดความระมัดระวังในการใช้กำลังงานประเภทบริการต่าง ๆ และประเภทการอุตสาหกรรมในครอบครัวต่อไป

ดังนัยที่มองเห็นได้ว่า กิจกรรมสาธารณูปโภคทั้งเรื่องการไฟฟ้าและการประปามีความสำคัญเพียงไร

## ส่วนที่ ๒ หลักการสาธารณูปโภคในสหรัฐอเมริกาและแคนาดา

ลักษณะแห่งการสาธารณูปโภค ในสหรัฐอเมริกาถือว่า การสาธารณูปโภคแตกต่างจากการประกอบการค้าอื่น ๆ อยู่หลายประการ จึงจำเป็นต้องศึกษาและให้ความคุ้มครองเป็นพิเศษ ความแตกต่างจากการค้าอื่น ๆ นั้นพึงจำแนกได้เป็น ๔ ลักษณะคือ

๑. เป็นความจำเป็นแก่ประชาชน ถ้ามีการหยุดขงก็ย่อมจะเดือดร้อนยิ่ง
๒. เป็นการผูกขาด เพื่อคุ้มครองและส่งเสริมความระมัดระวังแก่ผู้ใช้ ก็เป็นเหตุแก่ผู้ประกอบกิจการ
๓. เป็นกิจการที่ต้องอยู่ในกฎข้อบังคับพิเศษ และ
๔. เป็นกิจการที่ต้องลงทุนมาก เพราะต้องบริการแก่บุคคลจำนวนมาก

### ผลดีและผลเสียแห่งการให้เทศบาลจัด

เป็นเรื่องที่ถกเถียงกันมานานแล้วว่า การปล่อยให้เอกชนจัดหรือการมอบให้องค์การสาธารณูปโภคเป็นผู้จัด ขาดรูปใดดังต่อไปนี้

### ผลดีที่ให้รัฐบาลจัด

๑. ขอบเขตที่เลือกบริษัทเอกชนหัดหัดยอม ให้ความคุ้มครองผู้ใช้ไม่เพียงพอ
๒. เทศบาลทำโดยไม่หวังกำไร จึงยอมเป็นผลดีแก่ผู้ใช้
๓. เทศบาลอาจลงทุนได้มาก
๔. เทศบาลอาจกู้เงินได้โดยเสียดอกเบี้ยต่ำกว่าเอกชน
๕. หลักฐานการคลังของเทศบาลดีกว่า เทศบาลอาจนำเงินไว้เป็นเงินสำรอง และอาจระดมกำลังเจ้าหน้าที่แผนกอื่น ๆ ของเทศบาลมาช่วยเหลือได้เมื่อจำเป็น
๖. บรรเทาการโกงได้ง่ายกว่าเอกชน เพราะไม่จำเป็นต้องเสียค่าจ้างตนกับเจ้าหน้าที่ของกิจการต่าง ๆ



### รัฐสภาสาร

- ๗. เทศบาลทำ ภาษีประหยัดไม่ต้องเสียค่าใช้จายในการจัดตั้งสถานที่ คัดขุดจนค่า เครื่องมือและอื่น ๆ
- ๘. เทศบาลอาจรักษาระดับของบริการไว้ได้ดี และช่วยสร้างงานของเอกชนในบริเวณ ใกล้เคียงกันได้

### ผลคทบริษัทจัดทำ

- ๑. ในระยะหลัง ๆ ได้มีการแกกกฎหมายรัดกุมมากแล้ว ย่อมคุ้มครองประโยชน์ของ ธารณะได้ดีเช่นเดียวกัน
- ๒. บริษัทมีโอกาสจัดงานได้รัดกุมกว่าเทศบาล เพราะไม่มีการเมืองแซก และย่อม รวดเร็วกว่า แกไขข้อบกพร่องต่าง ๆ ได้ดีกว่า จัดหาผู้ชำนาญได้ง่ายกว่า
- ๓. ด้วยกาที่จัดหาผู้ชำนาญได้ง่าย จึงอาจขยายกิจการให้เชื่อมกับโครงการอื่น ๆ ได้ง่าย ถ้าเทศบาลทำ ย่อมทำได้เฉพาะในเขตเทศบาลของตนเท่านั้น
- ๔. บริษัทถดถองทุน ถดใช้เครื่องจักรใหม่ ๆ ทันสมัยดีกว่าเทศบาล
- ๕. บริษัทชำระภาษีให้กับท้องถิ่น ถ้าเทศบาลทำเองท้องถิ่นย่อมไม่ได้รับภาษีในกิจ การเหล่านี้ ทำให้ต้องเก็บภาษีทางอื่นรุนแรงกับประชาชนเพื่อเป็นการทดแทนกัน

### การจัดหาทุนเพื่อสาธารณูปโภค โดยปกติอาจทำได้เป็น ๒ นัย คือ

- ๑. ขายพันธบัตร (Bond) มีพันธบัตรอยู่ ๒ ชนิด คือ ชนิดธรรมดาและชนิด Revenue Bond การออกพันธบัตรชนิดธรรมดาย่อมทำให้หนี้ของเทศบาลสูงจนอาจเกินกำหนด ที่ทางการอนุมัติ แต่การออกพันธบัตรแบบหลังมีเงื่อนไขให้ไรคืนจากรายได้ในการสาธารณูป- โภคประเภทนั้นๆ จึงไม่ถือว่าเป็นส่วนหนึ่งของหนี้ธรรมดา และมีไม่ให้ผูกพันนาม
- ๒. โดยการเก็บภาษีประเมินพิเศษ (Special Assessment) มักใช้ในกรณีจัดทำต่อ ระบายน้ำใหม่ หรือจัดตั้งองค์การขนส่งใหม่คดขุดจนจัดทำกาประปาใหม่ การเก็บภาษีประเมิน พิเศษแบบหนางครึ่งไม่ยุติธรรม เพราะกฎหมายบังคับให้เจ้าของทรัพย์สินเป็นผู้เสีย ถ้าบุคคล ใดชำระภาษีไปครึ่งหนึ่งแล้ว และชาวทรัพย์สินอื่น ๆ ให้ผู้อื่น ในบางมตรัฐยังขอใหม่อาจ ด้ชำระภาษีออกครึ่งหนึ่ง ซึ่งเป็นกาเสียภาษีของชาวทรัพย์สินรายเดียวกัน



## หลักการควบคุมงานสาธารณูปโภค

เขตนโยบายฉบับนี้ระบุถึงเรื่องการควบคุมงานสาธารณูปโภคไว้ดังนี้

๑. ควบคุมโดยการให้สัมปทาน (Franchise) ในสหรัฐอเมริกาอนุญาตให้เทศบาลโดยมากมีสิทธิให้สัมปทานแก่บริษัทเอกชนเพื่อดำเนินการสาธารณูปโภคได้ การที่ต้องให้สัมปทานอันเป็นสิทธิพิเศษก็เพราะเหตุว่ากิจการนี้กระทบกระเทือนถึงความปลอดภัยและความสะดวกสบายของประชาชนมาก และยังกว่านั้นยังจำเป็นที่จะต้องให้ความคุ้มครองแก่บริษัทเอกชนที่จะต้องลงทุนเป็นจำนวนมาก เพื่อให้มีหลักฐานมั่นคงต่อไปด้วย

การดำเนินงานสาธารณูปโภคบางประเภทจำเป็นต้องขุดถนนหรือทางสาธารณะอื่น ๆ เพื่อฝังท่อหรือบ่อก่อกำจัดน้ำเสีย และบรรดาเจ้าหน้าที่จะต้องเข้าไปในสถานที่ของเอกชนด้วย ในกรณีนี้ ผู้ดำเนินการสาธารณูปโภคจึงต้องได้รับสิทธิพิเศษบางประการจึงจะทำงานได้สำเร็จ

การให้สัมปทานโดยวิธีนี้มักกำหนดเวลาให้ไม่เกิน ๒๕ ปี แต่โดยที่บริษัทเอกชนบางแห่งเขาเปรียบเทศบาลมาก ในชั้นหลัง ๆ เทศบาลต่าง ๆ จึงนิยมให้สัมปทานเป็นระยะ ๆ คือระยะละ ๕ ปีแล้วต่ออายุให้ครั้งหนึ่ง ในกรณีนี้เทศบาลมีสิทธิอนุญาตได้ในเมื่อปรากฏว่าบริษัทมีบริการดีเป็นที่พอใจ

๒. ควบคุมโดยมลรัฐ โดยมากมักจะมีกฎหมายของมลรัฐจัดตั้งคณะกรรมการซึ่งควบคุมโดยเฉพาะเรียกว่า Public Service Commission เพื่อควบคุมองค์การสาธารณูปโภคต่าง ๆ ด้วยการวางรูปแบบบัญชีให้ กำหนดราคาของผลิตภัณฑ์ตามกำลังการผลิต และกำหนดอัตราค่าตอบแทนกำหนดชนิดบริการต่าง ๆ ให้เหมาะสม

โดยเฉพาะในการควบคุมกิจการไฟฟ้า ได้มีการตรากฎหมายเมื่อปี ๑๙๒๐ จัดตั้งคณะกรรมการพลังงานเรียกว่า Federal Power Commission

เพื่อดำเนินการตามกฎหมาย The Federal Power Commission Act และกฎหมายสาธารณูปโภคซึ่งเรียกว่า Public Utility Act 1935 คณะกรรมการทำการควบคุมกิจการไฟฟ้าได้อย่างกว้างขวาง

๓. การควบคุมในทางการคลังและการบัญชี โดยปกติไม่ว่าคณะกรรมการใดก็ตาม จะต้องควบคุมรายละเอียดยุติในเรื่องหนี้ตายประการ เช่น



LIART

- วงเงินลงทุน
- วงเงินค่าซ่อมแซม
- การจัดหาเงินทุนได้จากทางใด เช่น โดยการออกพันธบัตร หรือเก็บภาษี ประเมินพิเศษ หรือเรียกเก็บจากผู้เช่าหรือมีรายได้ประการอื่นใดนอกจากนี้
- ค่าใช้จ่ายโดยละเอียด
- กำหนดอัตรา (Rate) ให้
- ให้อำนาจในทางการคลัง ตลอดจนทำงานชุดใดดังในกำหนด
- ให้เสนอวิธีการดำเนินงานอย่างละเอียด เช่น สถิติจำนวนคนทขนรถฟรี จำนวน คนขั้วรถ จำนวนรถ จำนวนคนงาน เงินเดือน หรือสถิติการดำเนินงานของ การสาธารณูปโภคในประเภทนั้น ๆ

ข้อสังเกต ดังที่ผู้หมหนาทควบคุมจะต้องระมัดระวังเป็นอย่างมากคือ การบริการฟรี ไม่ว่าจะในกรณีใด ๆ เช่น จ่ายน้ำให้เทศบาลฟรี ขนรถโดยด่ารฟรี หรือจุดไฟถนนฟรี เป็นต้น วิธี การนี้อาจผิดพลาดอย่างร้ายแรง เพราะกระทบกระเทือนการคลังขององค์การนั้น ๆ และยัง เพิ่มภาระภาษีให้กับบุคคลอื่น ๆ ที่มีได้รับประโยชน์ในการนั้น ๆ อีก

### ส่วนที่ ๓ ผลแห่งการจัดงานสาธารณูปโภคในสหรัฐอเมริกา

ปรากฏตามรายงานกิจการเทศบาลในสหรัฐอเมริกาประจำปี ๑๙๕๑ ๕ ครั้งหลังที่สุดดังนี้ การสาธารณูปโภคในสหรัฐอเมริกาดำเนินไปทำนองเดียวกับแคนาดา กล่าวคือ กิจการ บางประเภทเอกชนเข้าจัดทำเอง กิจการบางประเภทเทศบาลหรือองค์การสาธารณะดำเนินการ เฉพาะการไฟฟ้าในขณะนั้นเทศบาลดำเนินการ ๕๗๗ ราย เท่ากับ ๕๖.๖ / การประปา ๑๕๖๖ ราย เท่ากับ ๗๖.๖ /

#### ๑. การประปา

สถิติดังกล่าวแสดง ตามเอกสารบางฉบับก็แตกต่างกันมาก เช่นจากหนังสือ เรื่อง

American Municipal Government and Administration โดย Stuart MacCorkle แห่ง

มหาวิทยาลัยเท็กซัส กรุงวอชิงตัน



## สภาพของการประปา

โดยปกติแล้วแต่ละนครต่าง ๆ ทำเอง เพราะเป็นงานที่ถนัดกว่าไม่มีปัญหามากมาย และ  
เป็นงานที่ไม่มีความจำเป็นสำหรับเทศบาล เพราะในกรณีที่กิจการต้องขาดทุนก็อาจได้เงินจาก  
เงินรายได้ทางอื่นได้ ขณะนี้เทศบาลต่าง ๆ ประมาณ ๘๐-๘๕% ดำเนินกิจการนี้เอง  
ผลแห่งการดำเนินงานประปานั้นนอกจากจะช่วยในการป้องกันโรคติดต่อต่างๆ แล้วยังเป็นอุปกรณ์สำคัญ  
ยิ่งในการป้องกันอัคคีภัยด้วย ในนครใหญ่ ๆ มีอยู่ไม่กี่แห่งที่บริษัทเอกชนจัดทำ แต่ในนคร  
ขนาดเล็กโดยมากกิจการนี้ยังหาทำไม่ได้ยาก เทศบาลจึงเข้าจัดทำเกือบทั้งหมด มากกว่า  
๘๐% ของชุมชนชนบทมีประชากรกว่า ๕,๐๐๐ คน มีการประปาเป็นของตนเอง

ในเอกสารบางเล่มยืนยันว่า ทั้ง ๆ ที่ชาวอเมริกันส่วนมากไม่นิยมให้รัฐบาลหรือ  
เทศบาลเข้าประกอบการสาธารณูปโภคเสียเองก็ตาม แต่โดยเฉพาะการประปา คนส่วนมาก  
ก็ยังยินดีให้เทศบาลจัดทำเอง จนปรากฏว่ามากกว่า ๘๐% ของการประปาทั่วสหรัฐอเมริกา  
ทำเอง

ในปัจจุบันนี้สถิติรายเฉลี่ยประชาชนคนหนึ่งใช้น้ำราว ๒๐๐ แกลลอนต่อวัน ทั้งนี้  
คำนวณทั้งน้ำที่ใช้ในการอุตสาหกรรมด้วย ถ้าจะคิดเฉพาะที่ใช้ในครัวเรือนแต่ ๆ แล้ว ประ  
ชนชนคนหนึ่ง ๆ สำหรับบ้านใหญ่ใช้น้ำราว ๖๐ แกลลอนต่อวัน บ้านเล็กใช้น้ำราว ๓๐ แกลลอน  
มีอุตสาหกรรมหลายประเภทที่ใช้น้ำมาก เช่น โรงงานคัมภีร์ รถไฟ เรือไฟ การทำความสะอาด  
รถยนต์ในโรงงาน โรงละคร และโรงมหรสพอื่น ๆ ตลอดจนห้างร้านทั่ว ๆ ไป คำนวณได้  
ว่า ๓๐% ของน้ำที่ใช้ในนครต่าง ๆ ใช้สำหรับเครื่องทำความร้อนเย็นอย่างเดียว

เฉพาะเทศบาลเองก็จำเป็นต้องใช้น้ำเป็นจำนวนมากในการป้องกันและระงับอัคคีภัย เคย  
สำรวจครั้งหนึ่งปรากฏว่าใช้มากถึง ๒% ของปริมาณน้ำทั้งสิ้น นอกจากนี้ยังใช้สำหรับระ  
อบน้ำสาธารณะ ล้างท่อ ล้างถนนหนทาง และนำพุทมาสาธารณูปโภคต่าง ๆ ด้วย

ผลแห่งการใช้น้ำในสหรัฐอเมริกาจำแนกได้ดังนี้

— น้ำใช้เป็นประโยชน์จริง ๓๕ %

— ปลดปล่อยทิ้งและเสียไปเปล่า ๆ ๒๕ %



-- เพชกรการค้า ๓๖ . /

-- เพื่อดำเนินการ ๓๐ . /

ประโยชน์ในการป้องกันโรคติดต่อให้ผลแก่การสาธารณสุขอย่างสมบูรณ์ บางเมือง  
อัตราโรคไทฟอยด์ลดลงราว ๓-๑๑ . / บางเมืองลดลงถึง ๘๐ . /

ผลในการจัดงานปะปา

หนังสือเรื่อง Municipal and Oter Local Government โดย Marquerite J. Fisher and  
Donald G. Bishop แห่งมหาวิทยาลัยชิคาโก กล่าวถึงการจัดงานปะปาโดยสังเขป ดังนี้

ทั่วสหรัฐอเมริกา เทศบาลเป็นเจ้าของกิจการปะปาประมาณ ๓๓,๐๐๐ แห่ง และมีวิธิดำเนิน  
การอยู่ ๒ วิธีคือ

- ๑. คณะกรรมการหรือกงชอนเป็นอิสระ
- ๒. คณะกรรมการหรือคณะกรรมการปะปาขึ้นในกรมหรือกองโยธาเทศบาล

การที่จะจัดดำเนินการ โดยวิธีใดนั้นแล้วแต่ขนาดของนคร ประกอบด้วยเหตุอื่น ๆ

การจัดตั้งเป็นกรมหรือกองอิสระ มักจัดการบริหารในรูปคณะกรรมการ (Board) มี  
จำนวน ๓-๕ นาย เลือกตั้งโดยตรงจากราษฎร หรือแต่งตั้งโดยมติของสภา แต่ในปัจจุบัน  
นิยมตั้งบุคคลเป็นคนเดียวรับผิดชอบในการนี้ เรียกว่าผู้อำนวยการ (Director) เพื่อให้งานเป็น  
ไปโดยรวดเร็วและมีสัมฤทธิ์ภาพยิ่งขึ้น

ส่วนวิธีที่ ๒ คือการตั้งเป็นหน่วยงานในกรมโยธาเทศบาลนั้น มีผลเสียในทางทำงานอาจ  
ดำเนินไปอย่างช้าช้า ไม่มีผู้รับผิดชอบที่จะเอาใจได้ในกิจการเรื่องนี้อย่างจริงจัง แต่มีผลดี  
ตรงที่ว่า มีโอกาสได้ประสานงานกับหน่วยงานอื่น ๆ ของเทศบาลได้ดีและสะดวกทั้งยังอาจใช้  
เจ้าหน้าที่หรือเครื่องมือเครื่องใช้ ในกรมอื่น ๆ ของเทศบาลช่วยได้ง่าย

เอกสารเรื่องเดียวกันนี้ชี้ให้เห็นว่า ในขณะที่กำลังนิยมให้แยกการปะปาออกเป็นองค์การ  
พิเศษโดยไม่ให้อยู่ในกรมโยธาเทศบาลหรือกรมสาธารณสุข และยังไม่นิยมวิธีการ  
จัดงานโดยคณะกรรมการด้วย คือยังเห็นว่า การจัดงานโดยผู้อำนวยการคนเดียวให้  
ผลดีกว่า ยิ่งกว่านั้นผลแห่งการดำเนินงานโดยองค์การอิสระยังสะดวกในอันที่จะตัดความขัดแย้ง  
ต่างๆ ให้หมดไป ขยายงานตามโครงการใหม่ ๆ ได้ง่าย คิดก่อนจะโฆษณาให้ประชาชน



นิยมได้ง่าย และยกเว้นจากความกดดันต่าง ๆ ในทางถาวรเมืองซึ่งจำเป็นซึ่งมีอยู่ในทุกเทศบาล  
ไม่มากนักน้อย อนึ่ง โดยที่ในสหรัฐมีการกำหนดจำนวนหนึ่งดินสูงสุด (Maximum) ของแต่  
ละเทศบาลไว้แล้ว การรวมงานประปาอยู่ในเทศบาลย่อมจะทำให้เกิดดินของเทศบาลซึ่งสูง  
อยู่แต่ของสูงขึ้นไปอีกจนถึงขีดสุด ในกรณีถ้าแยกเป็นองค์การอิสระย่อมทำให้เกิดดิน  
ของเทศบาลอาจขยายตัวต่อไป เพื่อมารวมท้องถิ่นในประการอื่น ๆ ได้อีกมาก  
วิธีดำเนินงานประปาของเทศบาล โดยปกติในสหรัฐมีลักษณะดังนี้

- ๑. ให้พ้นจากการเมืองและเดือกกตั้ง ผู้อำนวยการที่ชำนาญงานจริง ๆ
- ๒. ต้องให้มีเจ้าหน้าที่รับผิดชอบโดยเฉพาะและตรงต่อนายกเทศมนตรีหรือผู้จัดการ

หรือคณะกรรมการสาธารณูปโภค ไม่ควรต้องให้บุคคลอื่นเข้ามายุ่งด้วยมากนัก

- ๓. ต้องเลือกเจ้าหน้าที่ซึ่งมีคุณสมบัติอันเหมาะสมที่จะรับใช้ประชาชนได้จริงๆ ต้อง  
ซื่อสัตย์ ขยันขันแข็งและเด็ดเดี่ยว
- ๔. ต้องมีการบัญชีและการคงที่ที่เหมาะสม โดยมีการควบคุมรายได้ รายจ่าย หนี้สิน  
ภาษี และอื่น ๆ ได้โดยเรียบร้อย และทำการประชาสัมพันธ์ให้ประชาชนได้รับรู้ด้วยภาษาง่าย ๆ  
เป็นระยะ ๆ ไม่ทอดทิ้ง

๕. ควรกำหนดอัตรา (Rate) ตามหลักวิชาการ อาจจะเป็น Flat Rate, Metered  
Rate หรือ Sliding Scale Rate ก็ได้ และควรจะให้มีการลดหย่อนพิเศษสำหรับกิจการค้า  
บางชนิดที่ใช้ในประปา

๖. ต้องให้เดียงตาเองได้ ไม่ต้องไปรบกวนเทศบาล แม้จะต้องจ่ายน้ำให้ก็ให้ไปวัด  
ก็ไม่ต้องคิดเงินเรียกเก็บจากเทศบาล ในกรณีที่ของใช้คนหรืออุปกรณ์ใด ๆ ของเทศบาลก็ต้อง  
มีการจ่ายเงินให้เทศบาล ห้ามเรียกร้องให้ทำงานโดยไม่คิดเงิน บางเทศบาลยังเห็นว่าควร  
จะได้ให้องค์การประปาพิเศษภาษาให้กับเทศบาลด้วย แต่กิจการนี้ยังไม่แพร่หลาย

๗. งบประมาณรายได้ขององค์การประปาต้องเป็นงบประมาณพิเศษ ห้ามมิให้ตั้งงบ  
ประมาณการประปารวมกับงบประมาณของเทศบาล เพราะในกรณีที่กิจการนั้นทำไรจะได้ลด  
อัตราค่าธรรมเนียมต่าง ๆ ได้ง่าย ทั้งยังอาจจะเก็บเงินกำไรบางส่วนไว้เป็นทุนขยายงานใน  
อนาคตได้ด้วย



อัตราค่าน้ำ (Rate) โดยปกติแบ่งออกเป็น ๓ วิธีคือ

1. Flat Rate ได้แก่การกำหนดให้ผู้ใช้ทุกคนชำระค่าน้ำให้กับเทศบาลเท่า ๆ กัน ไม่ว่าจะใช้น้ำมากน้อยเท่าใด วิธีการนี้ถือว่าเป็นเครื่องส่งเสริมให้ประชาชนไม่ประหยัดการใช้น้ำและไม่ยุติธรรม
2. Classified Water Rate System คือแบ่งกิจการที่ใช้น้ำออกเป็นประเภทและเก็บตามประเภท วิธีการนี้ยังเห็นกันว่าไม่ยุติธรรมเท่าที่ควร
3. Metered Water Service เรียกเก็บค่าน้ำตามจำนวนน้ำที่ใช้ วิธีนี้นิยมกันมากในปัจจุบัน แต่ก็มีต้นทุนค่าวัสดุของเครื่องวัดน้ำและค่าซ่อมแซมมาก



### ประกาศ

เนื่องจากสุราแม่โขงของโรงงานสุราบางยี่ขัน ได้เป็นที่นิยมของประชาชนอย่างแพร่หลายทางโรงงานสุราบางยี่ขัน ได้พยายามอย่างยิ่งที่จะปรับปรุงคุณภาพให้ดีขึ้น และให้มีคุณภาพอยู่ในระดับคงที่เสมอ เพื่อสนองความต้องการของประชาชน โรงงานสุราบางยี่ขันจะได้ปรับปรุงสุราแม่โขงฉลากภาษาอังกฤษ จำหน่ายตั้งแต่วันที่ ๓ พฤศจิกายน ๒๕๕๕ เป็นต้นไป ให้ผู้บริโภคซื้อได้ในราคาขวดขนาด ๗๕๐ ซี.ซี. ไม่เกินขวดละ ๓๗.๐๐ บาท ร้านค้าปลีกในเขตพระนคร-ธนบุรี ต้องการรับไปจำหน่ายซื้อได้จาก

ร้านบางยี่ขัน โรงงานเมรัย บางลำภู  
ร้านไทยอุตสาหกรรม สามยอด





# การประชุมคณะกรรมการวิสามัญ พิจารณาร่างประมวลกฎหมายอาญา

— ☆ —

คณะกรรมการวิสามัญพิจารณาร่างประมวลกฎหมายอาญา ได้พิจารณาร่าง  
ประมวลกฎหมายอาญาครั้งที่ ๔๐ เมื่อวันที่พฤหัสบดีที่ ๑๒ พฤศจิกายน ๒๕๕๖  
ปรากฏผลของการประชุมดังต่อไปนี้

๑. ประธานได้ขอให้ที่ประชุมพิจารณาร่างมาตรา ๕๓ ของพระราชบัญญัติประกาศ  
ใช้ประมวลกฎหมายอาญา และร่างมาตรา ๕๕ ซึ่งเป็นบทบัญญัติที่ให้อำนาจศาลเรียกประกัน  
ทัณฑ์บนในกรณีที่ปรากฏว่า บุคคลจะก่อเหตุร้ายให้เกิดภัยอันตรายแก่ผู้อื่น เมื่อได้แก้ไขข้อ  
คำเล็กน้อยแล้วที่ประชุมได้ผ่านร่างมาตราไป

๒. ต่อจากนั้นประธานได้ขอให้ที่ประชุมพิจารณาร่างมาตรา ๕๗ วรรคสอง ซึ่งใช้  
ถ้อยคำว่า “กระทำโดยเจตนา ได้แก่กระทำโดยรู้สำนึกในการที่กระทำ และในขณะเดียวกัน  
ผู้กระทำประสงค์หรือยอมจะได้เห็นผลของการกระทำนั้น” ในการพิจารณาวรรคสองของ  
ถ้อยคำนี้ ได้มีกรรมการบางท่านเห็นว่า คำว่า “ยอมจะได้เห็นผล” ไม่ชัดเจน ควร  
จะร่างอย่างประมวลกฎหมายอาญาต่างประเทศที่บัญญัติว่า นอกจากจะเห็นผลแล้ว ผู้  
กระทำเองยังยอมรับเอาผลที่เห็นว่าจะเกิดขึ้น หรือทุกอย่างที่เห็นดวงหน้าว่าผลจะเกิดขึ้น ก็ไม่  
ไยดี คือจะเกิดก็ช่าง ไม่เกิดก็ช่าง คงกระทำต่อไปจนได้ ทั้งๆที่เห็นผลอาจเกิดขึ้น แต่  
ก็มิถวิลว่ากรรมการบางท่านเห็นว่า คำว่า “ยอมจะได้เห็นผล” นี้ไม่ถูกต้อง เพราะไม่หมายถึงตัวผู้  
กระทำเองเป็นผู้เห็นผล แต่หมายถึงบุคคลธรรมดาเขาเห็นผลว่า ผลอาจเกิดขึ้น เมื่อ  
ชวโรบายกันแล้วที่ประชุมเห็นว่า คำว่า “ยอมจะได้เห็นผล” นี้หมายถึงตัวผู้กระทำเองเห็น



LIRT

เห็นผดดวงหน้า และเห็นว่าข้อขัดแย้งดังกล่าวได้อยู่แล้ว ไม่จำเป็นต้องแก้ไข จึงให้ผ่านวรรคสองของร่างมาตรา ๕๗ ไป

๓. ประธานขอให้ที่ประชุมพิจารณาร่างวรรคสามของมาตรา ๕๗ ซึ่งมีข้อความว่า

“กระทำโดยประมาท ได้แก่กระทำด้วยความผิดมิใช่โดยเจตนา แต่กระทำโดยปราศจากความระมัดระวัง ซึ่งบุคคลในฐานะเช่นนั้นจักต้องมีตามวิสัยและพฤติการณ์ และผู้กระทำอาจใช้ความระมัดระวังเช่นนั้นได้ แต่หาได้ใช้ให้เพียงพอไม่” ได้มีกรรมวิธีการเสนอความเห็นว่าจะยกเอากรณีประมาทตามข้อ (๓) ของกฎหมายลักษณะอาญามาตรา ๔๓ มาบัญญัติไว้ด้วยที่ประชุมได้อภิปรายถึงเรื่องจนหมดเวลา ประธานจึงให้เลื่อนไปพิจารณาคำร่างหน้า

การประชุมครั้งที่ ๔๑ เมื่อวันที่ ๑๘ พฤศจิกายน ปราบกฏผลของการประชุมดังต่อไปนี้

๓. ประธานได้ขอให้ที่ประชุมพิจารณาร่างมาตรา ๕๗ วรรค ๒ ซึ่งที่ประชุมได้ตกลงไปแล้ว โดยใช้ถ้อยคำว่า “กระทำโดยเจตนาได้แก่กระทำโดยรู้ตัวนึกในการที่กระทำ และในขณะเดียวกันผู้กระทำประสงค์หรือย่อมจะได้เห็นผลของการกระทำนั้น” จะมีการแก้ไขเพิ่มเติมอีกบ้างหรือไม่ เมื่ออภิปรายกันแล้ว ที่ประชุมให้แก้คำว่า “ประสงค์” เป็น “ประสงค์ต่อผล” เพื่อให้ชัดเจนขึ้น ส่วนคำว่า “ย่อมจะได้เห็นผลของการกระทำนั้น” ได้มีกรรมวิธีการเสนอว่า คำว่า “ย่อม” หมายถึงตามวิสัยมนุษย์ ตรงกับภาษาอังกฤษว่า (Naturally) เกรงว่าที่แก้ไขคำว่า “ย่อมจะได้เห็นผล” นั้นจะไม่ตรงกับความมุ่งหมาย เมื่อได้อภิปรายกันแล้ว ที่ประชุมเห็นว่า ที่แก้ไขคำว่า “ย่อมจะได้เห็นผลของการกระทำนั้น” มีความมุ่งหมายจะให้เจาคิดเองได้เห็นผล ซึ่งในการพิจารณานักย่อมจะต้องพิจารณาเปรียบเทียบกับบุคคลธรรมดาว่า เห็นผลหรือไม่ ได้หรือไม่ได้ ถ้าประสงค์จะให้แก้คำว่า “ย่อมจะได้เห็นผลของการกระทำนั้น” เป็น “ย่อมได้เห็นผลของการกระทำนั้น” เพื่อให้ตรงกับความมุ่งหมายดังกล่าวข้างต้น

๔. ประธานได้ขอให้ที่ประชุมพิจารณาร่างวรรคสามของมาตรา ๕๗ ซึ่งมีข้อความว่า “กระทำโดยประมาท ได้แก่กระทำด้วยความผิดมิใช่โดยเจตนา แต่ได้กระทำโดยปราศจากความระมัดระวัง





ซึ่งบุคคลในฐานะเช่นนี้จักต้องมีตามวิสัยและพฤติการณ์ และผู้กระทำอาจใช้ความระมัดระวัง เช่นว่านั้นได้ แต่หาได้ใช้ให้เพียงพอไม่” ซึ่งที่ประชุมได้พิจารณาปัญหาที่ว่า จะบัญญัติเรื่องการฝ่าฝืนกฎหมายทำนองที่บัญญัติไว้ในกฎหมายลักษณะอาญา มาตรา ๔๓ (๓) ปัจจุบันหรือไม่ เมื่อได้อภิปรายกันแล้ว ที่ประชุมเห็นว่า คำว่า ปราศจากความระมัดระวัง ซึ่งบุคคล ในฐานะเช่นนี้จักต้องมีตามวิสัยและพฤติการณ์” นั้นเป็นบทบัญญัติเพียงพอที่จะชี้ว่าอย่างไร เป็นประมาทแล้ว จึงไม่ต้องบัญญัติเรื่องการฝ่าฝืนกฎหมายไว้ในเรื่องประมาทอีก ต่อจากนั้น ได้มีกรรมการเสนอว่า การกระทำโดยประมาทนั้นเป็นการกระทำโดยรู้จำหนักเหมือนกัน หากแต่ผู้กระทำปราศจากความระมัดระวังเท่านั้น ซึ่งที่ประชุมเห็นชอบด้วย แต่เห็นว่าไม่จำเป็นต้องเขียนไว้ เพราะคำว่า “การกระทำโดยปราศจากความระมัดระวังแต่คงอยู่ในคำอื่นแล้ว” เป็นการกระทำโดยรู้จำหนัก ที่ประชุมจึงได้ผ่านวรรค ๓ ไปโดยไม่แก้ไข

๓. ต่อจากนั้นประธานได้ขอให้ที่ประชุมพิจารณาวรรค ๔ ของร่างมาตรา ๕๑ ซึ่งใช้คำว่า “การกระทำให้หมายความรวมถึงการก่อให้เกิดผลซึ่งการรังแกและการทักตึงของกระทำ เพื่อบังคับตนนด้วย” ซึ่งที่ประชุมได้ตั้งมติให้แก้ไขโดยตัดคำเด็กนอกรอบความชัดเจน ซึ่งเมื่อแก้ไขแล้ว ใช้คำว่า “การกระทำให้หมายความรวมถึงการให้เกิดผลอันใดอันหนึ่งโดยจงใจ การทักตึงหรือการเพื่อบังคับตนนด้วย”

๔. ประธานได้ขอให้ที่ประชุมพิจารณาร่างมาตรา ๕๑ ซึ่งใช้คำว่า “บุคคลย่อมมีความรับผิดชอบในทางอาญาฐานกระทำโดยเจตนา แม้ได้มุ่งหมายกระทำความผิดต่อผู้อื่น นอกจากผู้ที่ได้รับผลร้ายจากการกระทำนั้น” ซึ่งได้มีกรรมการเสนอให้พิจารณาว่า จะหมายความถึงกรณีสองกรณี คือ (๑) การกระทำโดยพลั้งพลาดและ (๒) การกระทำโดยความจำบัญญัติหรือไม่ เมื่อได้อภิปรายกันแล้ว ที่ประชุมเห็นว่าถ้อยคำชัดอยู่แล้วว่า கடุมถึงทั้งสองกรณี จึงให้ผ่านร่างมาตรา ๕๑ ไปโดยไม่แก้ไข

๕. ประธานได้ขอให้ที่ประชุมพิจารณาร่างมาตรา ๕๑ ซึ่งใช้คำว่า “เมื่อผู้กระทำความผิดเป็นเจตนาหรือประมาทแล้ว ผู้กระทำความผิดจะมีความผิดต่อผู้อื่นในกรณีใดบ้าง” ซึ่งที่ประชุมเห็นว่าควรแก้ไขโดยตัดคำเด็กนอกรอบความชัดเจน ซึ่งเมื่อแก้ไขแล้ว ใช้คำว่า “เมื่อผู้กระทำความผิดเป็นเจตนาหรือประมาทแล้ว ผู้กระทำความผิดจะมีความผิดต่อผู้อื่นในกรณีใดบ้าง”



เมื่อข้อเท็จจริงใดกฎหมายบัญญัติว่า เป็นเหตุให้โทษหนักขึ้น บุคคลผู้กระทำความผิด จะต้องรับโทษหนักขึ้น แต่ในกรณีที่ปรากฏว่าได้รู้ข้อเท็จจริงนั้น

ความในสองวรรคก่อนย่อมไม่ยกเว้นความรับผิดฐานกระทำโดยประมาท ในกรณีที่กฎหมายบัญญัติไว้โดยเฉพาะว่า ผู้กระทำจักต้องรับโทษ แม้ได้กระทำโดยประมาท

ถ้าผลของการกระทำใดกฎหมายบัญญัติให้เป็นเหตุให้โทษหนักขึ้น บุคคลผู้กระทำความผิดย่อมไม่ต้องรับโทษหนักขึ้น หากผลนั้นตามธรรมดาไม่สามารถจะเกิดขึ้นได้”

ซึ่งเมื่อได้อภิปรายกันแล้ว ที่ประชุมได้แก้ไขเฉพาะวรรคแรกวรรคเดียว เพื่อให้ถ้อยคำชัดเจนขึ้น ซึ่งเมื่อแก้ไขแล้วมถอยคำดังนี้ “เมื่อข้อเท็จจริงใดเป็นสาระของความผิดบุคคลผู้กระทำจะต้องรับผิดในทางอาญา แต่ในกรณีที่ปรากฏว่าได้รู้ข้อเท็จจริงนั้น”

การประชุมครั้งที่ ๔๒ เมื่อวันที่ ๒๖ พฤศจิกายน ปรากฏผลของการประชุม ดังต่อไปนี้

ประธานขอให้ที่ประชุมพิจารณา ร่างมาตรา ๕๘ และร่างมาตรา ๕๙ ซึ่งเจ้าหน้าที่ได้พิมพ์ขึ้นเพื่อตรวจสอบว่าถูกต้องหรือไม่ ที่ประชุมลงมติว่า ตามที่พิมพ์เสนอมานั้นถูกต้องแล้ว แต่มีกรรมการบางท่านเห็นว่า ร่างมาตรา ๕๘ ตามที่ได้ตกลงไปแล้วนั้นยังไม่ชัดเจน และยังไม่มีแน่ในกรณีที่ผู้กระทำพลาด คือเจตนาจะกระทำต่อบุคคลหนึ่งไปกระทำต่ออีกบุคคลหนึ่ง และกรณีที่กระทำโดยผิดตัว เช่นกระทำต่อคนๆ หนึ่ง โดยสำคัญผิดว่าเป็นนาย ก. แต่ความจริงเป็นนาย ข. นั้น จะวินิจฉัยอย่างไร เพราะเป็นกรณีที่ผู้กระทำได้ทำร้ายร่างกายหรือฆ่าคนตายโดยพยายามด้วยความพยายามตามความหมาย และมีกรณีที่ผู้กระทำเจตนาจะฆ่าบิดา แต่ไปฆ่าบุคคลธรรมดา หรือเจตนาจะฆ่าบุคคลธรรมดา แต่ไปฆ่าบิดา ในที่สุดที่ประชุมเห็นว่าการพิจารณาร่างมาตรา ๕๘ นี้ ต้องพิจารณาร่วมกับมาตรา ๕๙ ซึ่งใช้คำว่า “ถ้าผลของการกระทำใดกฎหมายบัญญัติให้เป็นเหตุให้โทษหนักขึ้น บุคคลผู้กระทำความผิดย่อมไม่ต้องรับโทษหนักขึ้น หากผลนั้นตามธรรมดาไม่สามารถจะเกิดขึ้นได้” ก็ยังเป็นที่น่าสงสัยอยู่ที่ประชุมได้อภิปรายถึงความในร่างมาตรา ๕๘ และร่างมาตรา ๕๙ จนหมดเวลา จึงได้งดมติมอบให้นายพิชาย บดยง ไปค้นคว้าแบบอย่างในต่างประเทศ แล้วนำมาเสนอที่ประชุมคราวหน้า

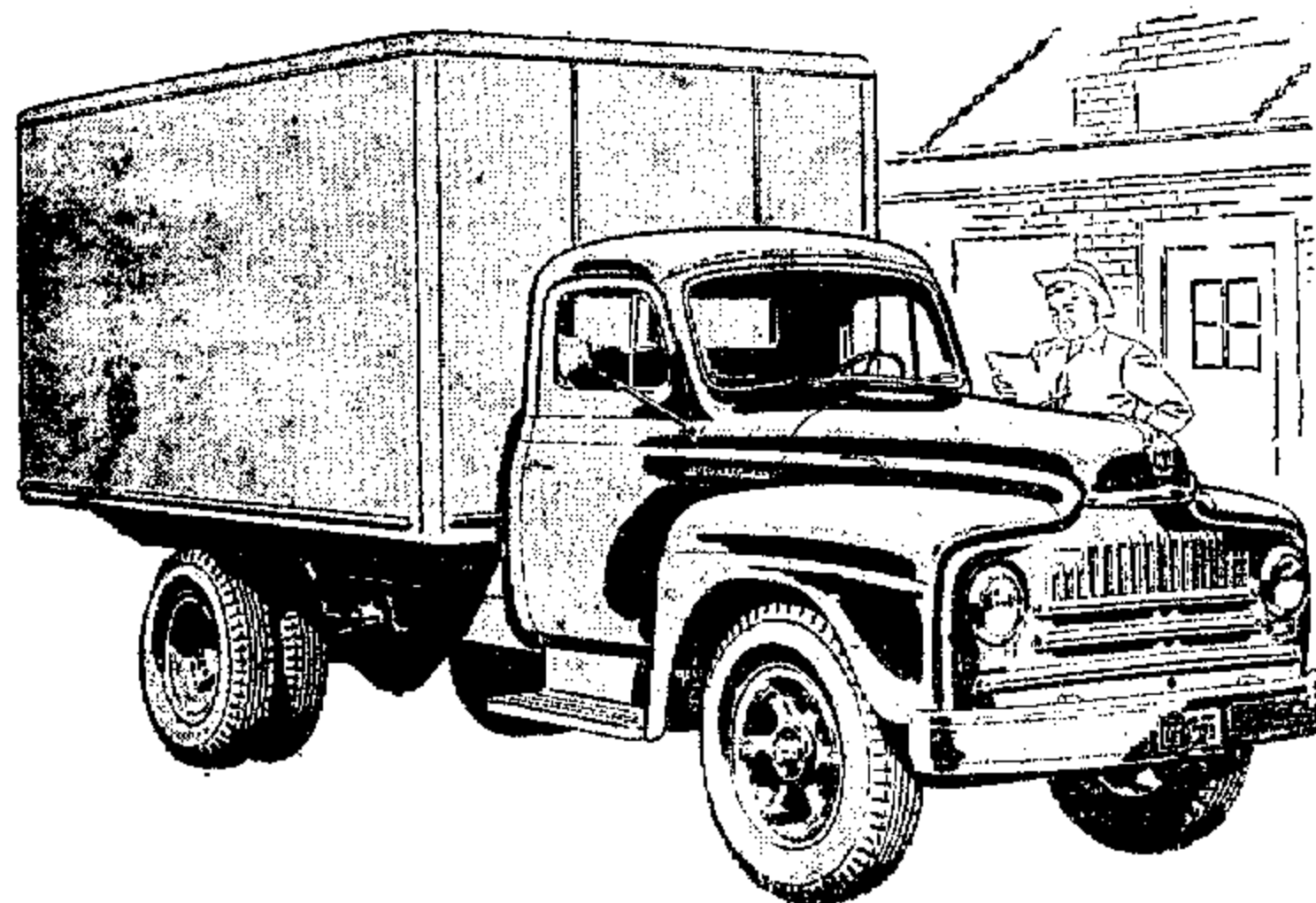


รถยนต์บรรทุก "อินเตอร์เนชั่นแนล"



แข็งแรง

ทนทาน



วิ่งเร็ว

กินน้ำมันน้อย

ผู้สนใจโปรดสอบถามรายละเอียดได้ที่

บริษัท ยন্ত্রภัณฑ์ จำกัด

MECHANICAL EQUIPMENT CO., LTD.

๕๕ ถนนสีพระยา

P.O. BOX 550

โทร. ๓๑๔๑๔

โทรเลขย่อ "เมควิป กรุงเทพฯ"



LIRT

Legislative Institutional Repository of Thailand

ถ้าท่านจะเดินทางไปต่างประเทศ

โปรดติดต่อ

ธนาคารแห่งเอเชีย เพื่อการอุตสาหกรรม  
และพาณิชย์กรรม จำกัด

เรื่อง

เงินต่างประเทศทุกสกุล

สะดวก และ รวดเร็ว



ถนนราชดำเนิน พระนคร

**อ. จ. ส.**

โทรศัพท์ ๒๔๖๕๑ - ๓

จำหน่าย

มั่งลำเร็จรูป ขนาดต่าง ๆ

ขนาดเล็ก กว้าง ๕๑ ซม. ยาว ๑๘๕ ซม. สูง ๑๐๐ ซม. ราคาหลังละ ๓๐.๐๐ บาท

ขนาดใหญ่ กว้าง ๑๑๕ ซม. ยาว ๑๕๐ ซม. สูง ๑๔๐ ซม. ราคาหลังละ ๕๐.๐๐ บาท

นอกจากนี้ ยังมีสมุด เครื่องเขียน สำหรับนักเรียน และสินค้านานาชาติ

ให้ท่านเลือกซื้อในราคาถูก ที่

ร้านสรรพสินค้า อ. จ. ส.



# ประเทศพม่า

นางสาวปิยา อรรณพวิทย์



เนื่องด้วยวันที่ ๕ มกราคม ตรงกับวันอิสรภาพของประเทศพม่า ซึ่งทางราชการพม่ากำหนดวันนี้เป็นวันชาติ ฉะนั้น เพื่อแสดงความยินดี ในฐานะที่ประเทศไทยกับประเทศพม่ามีสัมพันธภาพทางการทูตต่อกัน จึงขอนำเรื่องประเทศพม่าเสนอท่านผู้อ่านในโอกาสนี้ตามควร

ประเทศพม่าตั้งอยู่บนคาบสมุทรระหว่างอินเดียกับจีน มีภูเขาและแม่น้ำล้อมรอบ อาณาเขตทิศเหนือจรดประเทศจีนและทิเบต ทิศตะวันออกจรดประเทศจีน อินโดจีนและประเทศไทย ทิศใต้จรดอ่าวเบงกอล ทิศตะวันตกจรดอ่าวเบงกอล และประเทศอินเดีย พม่ามีเนื้อที่ ๕๑๘,๕๗๖ ตารางกิโลเมตร มีพลเมืองประมาณ ๑๗ ล้านคน ประกอบด้วยชนเผ่าต่าง ๆ คือพม่า มอญ กะเหรี่ยง ชาห์หรือเงี้ยว ฉิ่น กะฉิ่น นอกจากนี้ยังมีชาวจีนชาวอินเดียรวมอยู่ด้วย ชนที่เข้าไปอยู่ในดินแดนพม่าชาติแรกคือมอญ กะเหรี่ยงและฉิ่น ต่อมาชนชาติพม่า ชาวกะฉิ่นติดตามเข้าไป จำนวนพลเมืองที่เป็นชาวพม่ามีประมาณ ๑๑ ล้านคน ชาวกะเหรี่ยงประมาณ ๒ ล้านคน และชาวชาห์หรือเงี้ยวประมาณ ๑ ล้านคน นอกจากนี้เป็นชาวอินเดีย ๑ ล้านคน ชาวจีนประมาณ ๒ แสนคน

พม่ามีแม่น้ำที่ใช้ประโยชน์ในการกสิกรรมหลายสาย แม่น้ำสายสำคัญของพม่าที่เชื่อมต่อกับแม่น้ำเจ้าพระยาของไทยคือแม่น้ำอิรวดี ยาวประมาณ ๑,๖๐๐ กิโลเมตร แม่น้ำสายใหญ่ได้จากภาคเหนือจรดภาคใต้ มีแม่น้ำชินคองแยกเป็นสาขาออกไปทางทิศตะวันตกเฉียงเหนือ ทางภาคตะวันออกเฉียงใต้ และมีแม่น้ำสะโตงและแม่น้ำสาละวิน เป็นน้ำที่ส่งมาหล่อเลี้ยง



LIRT

จากที่ราบสูงไปทับถมในที่ราบต่ำ ทำให้เกิดเป็นดินดอนชั้นที่ปากอ่าวเบงกอล เป็นที่อุดม  
 สมบูรณ์เหมาะแก่การเพาะปลูก พม่ามีพหุเขาดังถิ่นเขตแดนทางทิศตะวันตกเฉียงเหนือของ  
 พืชเขาอาระกัน มียอดเขาสูงกว่า ๓,๓๓๓ เมตร ยอดเขาสูงที่สุดชื่อ วิคตอเรีย

ลักษณะภูมิอากาศของพม่าคล้ายคลึงกับของไทยมาก เพราะตั้งอยู่ในเขตร้อนด้วย  
 กัน แต่ในฤดูหนาวอากาศหนาวกว่าในประเทศไทย ในฤดูฝน ฝนตกชุก ทำให้พินดินชุ่มชื้น  
 เหมาะแก่การเพาะปลูก พม่าจึงเป็นประเทศกสิกรรมที่สำคัญประเทศหนึ่งในภาคเอเชียตะวันออกเฉียงใต้  
 ประเทศพม่าแบ่งออกได้เป็น ๓ ภาค ตามลักษณะภูมิประเทศและการเพาะปลูก  
 คือภาคใต้เป็นที่อุดมสมบูรณ์ มีดินดอนที่ปากอ่าวเบงกอล ฝนตกชุกและแม่น้ำเดมอ เป็นที่นา  
 เหมาะสำหรับปลูกข้าวเพียงพดเมืองในประเทศและตั้งเป็นสินค้าออก ภาคกลางเป็นที่ราบสูง  
 ปลูกฝ้าย ถั่วและมะพร้าว ภาคเหนือเป็นภูเขา อุดมไปด้วยแร่ธาตุและป่าไม้ดี พม่าเป็น  
 ประเทศที่มั่งคั่งมากที่สุดในโลกและมีคุณภาพดี มีมากที่เมืองโมโกคทางเหนือเมือง  
 มณฑลเตย หยกมีมากแถบเขากาซิม เป็นสินค้าสำคัญส่งไปจำหน่ายในประเทศจีน ซึ่งชาวจีน  
 นิยมใช้แกะสลักเป็นพระพุทธรูป อารยธรรมระดับกายและเครื่องใช้ต่าง ๆ ที่ราบสูงขานมีเงิน  
 ตะกั่ว หินดีบุกไหม้ แถบตะวันออกศรีมตะกั่ว ดีบุกดี เหล็ก ทองแดง และทองคำ น้ำมัน  
 มีโคโรเดียม มีศูนย์กลางการผลิตที่เมืองเยนายนองและเมืองชินฟู น้ำมันมีโคโรเดียมเป็นทรัพยากร  
 ยากที่หายากอย่างหนึ่งของพม่า เพราะนำเงินเข้าประเทศมีหนึ่งเป็นจำนวนมาก รัฐบาลพม่า  
 ได้ทำสัญญาให้บริษัทอังกฤษทำการขุดบ่อน้ำมันในประเทศโดยรัฐบาลเป็นผู้ถือหุ้นรวมด้วย

ในแถบที่ราบสูงและแถบภูเขาไม้ดีมีหลายชนิด เช่นดิง ชะนี กวาง หมี่ แรด  
 และช้าง ในแม่น้ำลำคองอุดมไปด้วยปลานานาชนิด ชาวพม่ามีอาชีพในทางกสิกรรม  
 อุตสาหกรรม การทำเหมืองแร่ และหัตถกรรมในครอบครัว เช่นทำเครื่องทองรูปพรรณ  
 เครื่องเงิน และเครื่องจักรสาน เป็นต้น

สินค้าส่งออกของพม่ามีข้าว น้ำมันมีโคโรเดียม ฝ้าย ซึ่งส่งไปขายยังประเทศ  
 อินเดีย สหรัฐอเมริกา และสหราชอาณาจักร รองลงมาคือไม้ดี และแร่ สินค้าเข้า  
 เครื่องจักร เครื่องเหล็ก เครื่องหนัง





ชาวพม่านับถือพุทธศาสนาเป็นศาสนาประจำชาติเช่นเดียวกับชาวไทย รัฐบาลพม่าเอาใจได้ในการทำนุบำรุงพระศาสนา โดยดำริจะทำสังคายนาพระไตรปิฎกอีกครั้งที่ ๖ ในปีนี้ และกำหนดจะเชิญประเทศในอาเซียตะวันออกเฉียงใต้ รวมทั้งประเทศไทยไปร่วมการสังคายนาครั้งนั้นด้วย คำสอนที่พดเมืองนับถือรองลงมาคือศาสนาฮินดูและคริสต์ศาสนา

พม่าเป็นเมืองแห่งปศุสัตว์และโบราณวัตถุ ซึ่งอยู่ในความสนใจของนักท่องเที่ยวนับอันมาก พม่าเป็นเมืองเจดีย์ ชาวพม่านิยมมีปศุสัตว์นานไว้ใกล้ๆ เพื่อสามารถส่งนมสดบูชาได้ทุกขณะที่ต้องการ คนจึงนิยมสร้างเจดีย์กันอยู่ทั่วไป การสร้างเจดีย์มีประโยชน์เพราะผู้สร้างได้รับความนิยมนับถือ เป็นเกียรติยศ ทั้งเป็นเครื่องขบิบายคิดปลุ่วัฒนธรรม จารึกประเพณี นิตยใจคอและชีวิตของชาวพม่า พระเจดีย์ที่ดำคัญในกรุงย่างกุ้งคือพระเจดีย์ชเวดากอง ซึ่งสร้างอย่างวิจิตรงดงาม มีผู้กล่าวหาพระเจดีย์ของคนมีความงามและความสง่าหาที่เปรียบได้ยาก ของทุกชนที่อยู่ในองค์พระเจดีย์ทำด้วยความละเอียดปราณีตบรรจง มีคนไปนมัสการตลอดเวลา ไม่จำเป็นต้องเป็นฤดูแลหรือเทศกาล

ประเทศพม่ามีหมู่บ้านมาก แต่มีเมืองใหญ่ๆ ไม่กี่เมือง กรุงย่างกุ้งเป็นนครหลวงมีพลเมือง ๕๐๐,๘๐๐ คน เป็นเมืองใหญ่ที่สุดและเป็นเมืองท่าสำคัญ ตั้งอยู่ภาคใต้ใกล้อ่าวมะตะบัน และเป็นเมืองท่าอากาศยาน ซึ่งเครื่องบินที่ไปและมาจากยุโรปมักจะแวะพัก มีนครเจดีย์เป็นเมืองใหญ่ที่ส่งร่องจากกรุงย่างกุ้ง เคยเป็นเมืองหลวงเก่าตั้งอยู่ใจกลางของประเทศบนฝั่งแม่น้ำอิระวดี เมืองมะตะแบงเป็นศูนย์กลางการผลิตแร่ดีบุก เมืองโมโกดมีแร่ดีบุกมากที่สุด เมืองเยนายนองเป็นแหล่งผลิตน้ำมันปิโตรเลียม

การศึกษาของพม่าในปัจจุบันเจริญขึ้นกว่าแต่ก่อนมาก ตามหมู่บ้านมีวัดสำหรับสอนหนังสืออย่างน้อย ๑ วัด โดยไม่คิดค่าเล่าเรียน คล้ายกับโรงเรียนประชาบาลหรือโรงเรียนเทศบาลในประเทศไทย แหล่งประธาตวิทยาการชั้นสูงของพม่า คือ มหาวิทยาลัยย่างกุ้ง ตั้งอยู่ริมทะเลสาบ มีเทศบาลของตนเองเป็นส่วนหนึ่งต่างหากจากเทศบาล นครย่างกุ้งมีการประกาการไฟฟ้า โรงพยาบาล สำนักงานไปรษณีย์ การส่งอนซึ่งดำเนินอยู่ในเวลานี้และให้ปริญญาด้วยนั้นมี อักษรศาสตร์ แพทย์ วิศวกรรม วิชาครู ศึกษาศาสตร์ นอกจากนี้ มีมหาวิทยาลัยเกษตรศาสตร์อยู่เมืองมนะตะแบง โรงเรียนป่าไม้ซึ่งมีชื่อเสียงมากอยู่ที่เมืองบันมานา มีนักเรียน



รัฐสภาสาร

จากต่างประเทศไปศึกษาและมีจำนวนมาก วิทยาลัยสัตวแพทยอยู่ที่เมืองอินเด่ง

ประวัติศาสตร์ของพม่าเริ่มต้นเมื่อพระเจ้าอะนอระธา อภิรมบุษคนสำคัญของพม่าได้รวม  
ชาติขึ้นไว้โดยให้มอญออกจากดินแดนพม่า และแบ่งอำนาจปกครองออกไปทั่วพม่าแผ่นดินซึ่งเป็น  
ประเทศพม่าในปัจจุบัน อาณาจักรของพระเจ้าอะนอระธาเริ่มตั้งอำนาจตั้งเมื่อ พ.ศ. ๑๗๕๓  
เพราะถูกพวกชานรุกราณ คือมาราชาวงศ์ของพม่าได้สถาปนาขึ้นใหม่ในประเทศมอญและซิมได้  
พวกชานดอยรันไปยังแถบภูเขา กรมองค์ศอวราชที่ ๑๗ มอญได้ก่อการจลาจลแย่งอำนาจการ  
ปกครองไปจากพม่าอีก แต่หลังจากนั้น ๑๖ ปี ราชาวงศ์ของพม่าก็ได้อำนาจการปกครองประเทศ  
พม่าทั้งหมด

เดิมพม่ามีการปกครองระบอบสมบูรณาญาสิทธิราชย์ พระมหากษัตริย์ทรงอำนาจอยู่  
เหนือกฎหมาย และครองราชย์สืบต่อกันมาหลายราชวงศ์ กษัตริย์องค์สุดท้ายของระบอบราชา  
ธิปไตยคือพระเจ้าด็ปหรือธิบอบแห่งราชวงศ์ออดองพญา ครองราชสมบัติอยู่เพียง ๗ ปี ก็เสีย  
เอกราชแก่อังกฤษเมื่อปี ๒๔๒๕ การปกครองระบอบราชาธิปไตยก็ล้มเลิกไป พระเจ้าธิบอบเสด็จ  
ไปประทับในประเทศอินเดีย นับแต่นั้นมาอังกฤษก็เอาพม่าเป็นมณฑลหนึ่งของอินเดีย ใต้  
การปกครองแบบอินเดีย มีผู้สำเร็จราชการและเจ้ากระทรวงต่าง ๆ ประจำอยู่ เหนือกรุงย่างกุ้ง  
การปกครองแบ่งเป็น ๒ ส่วน คือ ชานาเขตพม่าส่วนหนึ่ง ชานาเขตไทยใหญ่อีกส่วนหนึ่ง  
เจ้าหน้าที่ปกครองส่วนนี้เป็นชาวอังกฤษ ที่เรียกว่าผู้สำเร็จราชการเห็นว่าพม่ากับอินเดียเป็นชน  
เชื้อชาติและต่างภาษากัน เพราะพม่าสืบมาจากพวกชิเบต ส่วนอินเดียสืบมาจากพวกอารยัน  
การที่จะปกครองร่วมกันนั้นไม่เหมาะสม จึงตกลงแยกพม่าออกเป็นประเทศหนึ่งต่างหากชนตร  
ศอวรัฐบาตอังกฤษ มีรัฐธรรมนูญเป็นกฎหมายสูงสุด สำหรับปกครองประเทศ รัฐธรรมนูญ  
ฉบับนี้ประกาศใช้เมื่อวันที่ ๑ เมษายน พ.ศ. ๒๔๗๖

ระหว่างสงครามโลกครั้งที่สอง กองทัพญี่ปุ่นเข้ายึดครองพม่าไว้ชั่วคราวระยะหนึ่ง ครั้น  
สงครามโลกยุติ พม่าก็เปลี่ยนสถานะเป็นรัฐเอกราชโดยสมบูรณ์อยู่นอกเครือจักรภพอังกฤษ  
ตามสนธิแห่งสันติสัญญาตั้งนาม ณ กรุงตยหนตทณ เมื่อวันที่ ๑๗ ตุลาคม พ.ศ. ๒๔๘๖ และมี  
ใช้บังคับตั้งแต่วันที่ ๕ มกราคม พ.ศ. ๒๔๘๖ เป็นต้นมา และในวันที่ ๕ มกราคม ๒๕๐๐





เบิร์ต แรฟส์ ผู้ว่าการราชการอังกฤษประจำประเทศพม่าคนสุดท้ายได้มอบอำนาจและกิจการ  
ต่าง ๆ ให้แก่ชอว์ตันไค ซึ่งเป็นประธานาธิบดีคนแรกของพม่า และพม่าจึงถือเอาวันที่ ๕  
มกราคม ของทุกปีเป็นวันชาติของพม่า เพราะเป็นวันที่พม่ากลับมีเอกราชเต็มบุรณอีกครั้งหนึ่ง  
หลังจากที่ได้ตกอยู่ในปกครองของอังกฤษเป็นเวลา ๖๒ ปี

รัฐธรรมนูญฉบับปัจจุบันของพม่าประกาศใช้เมื่อวันที่ ๒๕ กันยายน พ.ศ. ๒๕๓๐ มี  
การปกครองระบอบประชาธิปไตยแบบสาธารณรัฐ รัฐสภาพม่าประกอบด้วยสภาผู้แทนราษฎร  
และสภาชนชาติ สภาผู้แทนราษฎรประกอบด้วยสมาชิก ๒๕๐ คน สภาชนชาติประกอบด้วย  
สมาชิก ๑๒๕ คน ในจำนวนนี้เป็นผู้แทนของลัทธิ ๕๓ คน เป็นผู้แทนของรัฐและชนเผ่าต่าง ๆ  
๗๒ คน อยู่ในตำแหน่งกำหนดเวลา ๕ ปี รัฐสภาพม่าเป็นผู้เลือกตั้งประธานาธิบดี ซึ่งอยู่ใน  
ตำแหน่งคราวละ ๕ ปี และจะได้รับเลือกตั้งติดต่อกันได้ไม่เกิน ๒ ครั้ง ประธานาธิบดีคนปัจจุบัน  
ของพม่า คือ ดร. บาอู นายกรัฐมนตรี คือ อูฮุ และรัฐมนตรีว่าการต่างประเทศ คือ  
เจ้าซุนเซียว

ปัญหาสำคัญที่รัฐบาลพม่ากำลังเผชิญอยู่ในขณะนี้ คือ ปัญหาการป้องกันประเทศให้  
พ้นจากการรุกรานของขบวนการโจรสลัดและพวกคอมมิวนิสต์ ซึ่งก่อการจู่โจมชนคามเมืองและ  
ตำบลต่าง ๆ ตั้งแต่พม่าได้รับเอกราชเป็นต้นมา การปราบคอมมิวนิสต์ภายในประเทศดำเนินไป  
อย่างเข้มแข็ง จนมีหวังจะสงบราบคาบในไม่ช้า ปัญหาเฉพาะหน้าอีกเรื่องหนึ่งที่รัฐบาลพม่า  
รู้สึกหนักใจได้แก่การที่กองทัพจีนคณะชาติเข้าไปตั้งในดินแดนพม่า โดยแตกทัพจากผืนแผ่นดิน  
ใหญ่จีนเข้าไปตั้งตั้งแต่ปี ๒๕๓๓ รัฐบาลพม่าได้พยายามปราบปรามและปิดต้อาซุ แต่ไม่เป็น  
ผลสำเร็จ เพราะมีภาระต้องปราบปรามพวกก่อการร้ายอื่น ๆ อีกหลายด้าน ฉะนั้น ในกลาง  
เดือนเมษายน ๒๕๖๖ พม่าจึงยื่นคำร้องเรียนต่อสมัชชาใหญ่สหประชาชาติ หว่ากกองทัพจีน  
คณะชาติต้องเข้าไปในดินแดนพม่า ไม่ยอมให้ปิดต้อาซุ และไม่ยอมใช้กักกันตัว ขอให้  
สมัชชาใหญ่ประณามว่ากองทัพจีนคณะชาติเป็นผู้รุกราน สมัชชาใหญ่สหประชาชาติได้ลง  
มติเมื่อวันที่ ๒๑ เดือนเดียวกันนี้ ให้กองทัพต่างชาติซึ่งตั้งเข้าไปในดินแดนพม่าปิดต้อาซุ  
เสีย โดยไม่ยอมรับว่าเป็นกองทัพจีนคณะชาติ ให้ที่ เสนอการ กักกัน หรือข่มขู่ตั้งเป้า รดต่างชาติ



หนีไปเสียจากดินแดนพม่าโดยสันติวิธี ด้วยการริเริ่มดำเนินงานทางการทูตของสหรัฐอเมริกา ผู้แทน ๔ ประเทศ คือ สหรัฐอเมริกา ประเทศไทย จีนคนละชาติ และพม่า ได้เปิดประชุมกัน ณ กรุงเพทฯ เมื่อปลายเดือนพฤษภาคม ๒๕๕๖ ในที่สุดด้วยความพยายามของคณะกรรมการการผสมคั่งถ้าว การอพยพทหารจีนคนละชาติจำนวนประมาณ ๒,๐๐๐ คน จากดินแดนพม่า กลับไปยังเกาะไต้หวันโดยผ่านประเทศไทยก็สำเร็จเสร็จสิ้นด้วยความเรียบร้อย อนึ่ง เพื่อให้ทหารจีนคนละชาติได้อพยพออกไปจากดินแดนพม่าให้หมดสิ้น ตามมติของสหประชาชาติ คณะกรรมการการผสมฯ พิจารณาวางแผนการจะอพยพทหารต่างชาติรุ่นต่อไปอีก

ในด้านสัมพันธภาพกับต่างประเทศ พม่ามีสัมพันธภาพทางการทูตกับประเทศต่างๆ หลายประเทศ พม่าเป็นประเทศเพื่อนบ้านและมีความสัมพันธ์อย่างใกล้ชิดกับประเทศไทย มาแต่โบราณกาล ต่อมาจนถึงปัจจุบันนี้ ไทยก็ยังรำลึกถึงพม่าในฐานะประเทศเพื่อนบ้านที่ดีเสมอ ประเทศพม่าเปิดสัมพันธภาพทางการทูตกับประเทศไทยเมื่อปี ๒๕๕๑ เอกอัครราชทูตพม่าคนปัจจุบันประจำประเทศไทย คือ ยูเป่ซิ่น และเอกอัครราชทูตไทยประจำประเทศพม่า คือ พลตรี หม่อมเจ้าพิศุทธิพงษ์ ดิศกุล

คดียอ่าน

## เทศกาสงกรานต์

ของ เสรีจักรโกเศศ  
(ฉบับพิมพ์ครั้งแรก)

วาง ตลาด ธันวาคม

สำนักพิมพ์ ลิวชานน์ สามยอด ตรงข้ามบ้านสหกรณ์ พระนคร



# งานของ สภาผู้แทนราษฎร



การประชุมสภาผู้แทนราษฎร ครั้งที่ ๑๑ สมัยสามัญ  
วันพฤหัสบดีที่ ๑๐ กันยายน ๒๔๘๖

( ต่อ )

รัฐมนตรีช่วยว่าการคลัง ตอบว่า ที่  
ท่านผู้แทนได้เสนอความคิดมานั้น ยินดีรับไว้  
พิจารณาด้วยดี และขอเรียนว่า เรื่องการที่  
จะมีเครื่องเรือนใจพร้อม เวลาย้ายไปกินอบ  
ตั้งของกินนั้น ความคิดนี้เป็นความคิดที่  
ดีแล้ว ก็อยากจะให้เป็นอย่างนั้น แต่การ  
ปฏิบัติกันทำได้ยาก เมื่อผมเป็นทหารรุ่นเด็ก ๆ  
อยู่ จำได้ว่าไปอยู่ตามกรมกอง ก็มุ่งหมอน  
ที่นอนแต่มีเครื่องเรือนพร้อม พอไปถึงก็  
เขาอยู่ได้เลย แต่ในข้าราชการในยุคนั้นมี  
จำนวนน้อย เคยจนข้าราชการมีจำนวนหมื่น  
เราทำไม่ได้เช่นนั้น อย่างมากที่จะทำได้ก็  
อาจจะมีโถง มีเตาไฟ ซึ่งไม่ต้องขนไปอย่างนั้น  
ก็ได้ แต่เรื่องจะให้มียุ้งมตุ้มของพร้อมนั้น

เห็นจะทำลำบาก เพียงแต่การมอบหมายบ้าน  
ก็ลำบากอยู่มากแล้ว ข้าราชการเองก็ควร  
จะได้ช่วยเหลือบ้าง บางที่กระเบื้องแตก ๒-๓  
แผ่นก็ร้องให้โยธาซ่อม บางที่กระดานไม้ไผ่  
ชันบ้านแผ่นหนึ่งพังก็ ขนคานห่อๆ ด้านหน้า  
ไม่ชัน เพราะฉะนั้นจะให้มียุ้งมตุ้ม  
เป็นเรื่องทำได้ยาก อย่างไรก็ตามข้าพเจ้าก็  
ขอรับขอเสนอของท่านผู้แทนที่เคารพไว้ ด้วยดี  
ถ้าหวั่นจะคงงบประมาณในบั้นหรือบั้นต่อ ๆ  
ไปคราวละ ๕ จังหวัดนั้น เป็นเรื่องที่จะต้อง  
พิจารณาถัดไปตามความจำเป็น ในบั้น  
รัฐบาลก็ได้มีใจกว้างขวางคงงบประมาณไว้  
ถึง ๑๔ ล้านบาทเพื่อส่งเสริมช่วยเหลือข้าราชการ  
ด้อยคุณภาพให้มีความอยู่ดี สัมเกียรติก่อ  
ได้รับความสุขพอสมควร



LIRT

นายสำนันทน์ ๗ ชักตอตไปว่า ท่านรัฐมนตรีรับภาคเช้า คือรับว่าดี แต่จะทำยาก ที่ทำยากคงจะหมายความว่าคนไม่ดี รัฐบาลไม่ดี ก็โทษข้าราชการอีก ก็เมื่อข้าราชการไม่ดีแล้วนับประสาอะไรจะไปอบรมประชาชนให้ดี กระผมคิดว่าท่านรับกรบ ทำยากก็ ต้องทำ ง่ายก็ ต้องทำ ที่ไปกนญูเขาเอานาให้ ชาวภาคยังทำได้ นี่เป็นปัจจัยสำคัญของคน ที่จะทำงานเป็นตวัจักรสำคัญ ให้ที่อยู่เขาก็ ไม่ได้แล้วจะไปเอาอะไรกับเตาไฟ แต่ดูไม่ได้ เคียงไม่ได้ มุงหมอนนั้นไม่จำเป็นหรือเขาได้กระเป่าไม่ได้ แต่เคียง ดูเสื้อผ้า ดูใส่จาน ควรจะมี กลับไปรับทำเตาไฟซึ่งไม่จำเป็น เอาอย่างนี้แล้วกัน รับว่าพยายามจะไป พิจารณาให้ดี ทำที่ท่านเคยไปเมืองนอก ไม่ต้องเอาไกล แถวมะดาญูนเหต๊ะไม่ต้อง ถึงยุโรป อย่างหนักพอใจแล้ว ทันทว่าทำไม ไม่ช่วยกันซ่อม กระเบียงแตกแผ่นเดียวผม ไปซ่อมมาได้ แต่ถ้ากระดานพังไปแผ่นหนึ่งก็ ต้องไปจ้างช่างเขา ช่างก็บอกว่าซ่อมแผ่นเดียว เสียเวลา งานผมเยอะแยะ แล้วมันก็ต้องไหว อยู่อย่างนั้น ผดตุงคักได้รับคำพิงเพยว่า "บ้าน หตวง ช่งมันเถอะ" เพราะฉนั้นเขาอย่างว่า เอะอะกรบ โห่เมเจ้าหน้าทรรักษา ควรจะดูบ้าน

ไหนไม่ดีต้องทำ ทำแล้วเจ้าของบ้านออก ด้ค้างคืดเล็ก ๆ น้อย เวลาย้ายไปของแตกของ หายก็คืดชดไช้เขา ก็บ้านข้าราชการมัน ไม่ไหวแล้วจะให้บ้านราษฎรดีได้อย่างไร

รัฐมนตรีช่วยว่าการคลัง ตอบว่า ตาม ข้อเสนองของท่านผู้แทนก็รับว่าจะไปจัดทำให้ดี ที่สุดที่จะทำได้ แต่ขอเรียนอีกที่ว่าอย่าว่าแค่ เครื่องเรือนเฉย เพียงแต่บ้านเวदानเวรายัง ทำให้ชำร่วยได้ โดยยาก เพราะจำนวนมาก ด้วยกัน หากต้องถึงเครื่องเรือนแล้วเป็น ปัญหาเป็นเรื่อง เพราะครอบครัวไม่เหมือนกัน บางคนตูกมาก บางคนไม่มีตูก บางคน คังการเคียงคู บางคนเคียงเคียว บางคน คังการนอนพน เป็นเรื่องลำบากทงนั้น แต่ จะทำบ้านให้คืดเคียงก่อน ได้เรียนแล้วว่ามี รัฐบาลใจกว้างขวางมากที่สุด คงงบประมาณ ให้ถึง ๑๕ ล้านบาท ไม่มีประเทศใดในต่างประเทศที่เขาดังบ้านให้ข้าราชการอยู่ทุก ประเภท จะสร้างให้เฉพาะประเภทที่มีความ จำเป็นในหน้าที่ที่จะต้องปฏิบัติ โกดชด แต่ อย่งไรก็ตาม ขอรับรองว่าจะ พยายามปฏิบัติ ไปให้คืดที่สุด และให้ โกดเคียง กับความ ประสงค์ของท่านผู้แทน

นายสำนันทน์ ๗ ชักตอตว่า ผมไม่ได้จะ





๕๖๖  
 ๕๖๗  
 ๕๖๘  
 ๕๖๙  
 ๕๗๐  
 ๕๗๑  
 ๕๗๒  
 ๕๗๓  
 ๕๗๔  
 ๕๗๕  
 ๕๗๖  
 ๕๗๗  
 ๕๗๘  
 ๕๗๙  
 ๕๘๐  
 ๕๘๑  
 ๕๘๒  
 ๕๘๓  
 ๕๘๔  
 ๕๘๕  
 ๕๘๖  
 ๕๘๗  
 ๕๘๘  
 ๕๘๙  
 ๕๙๐  
 ๕๙๑  
 ๕๙๒  
 ๕๙๓  
 ๕๙๔  
 ๕๙๕  
 ๕๙๖  
 ๕๙๗  
 ๕๙๘  
 ๕๙๙  
 ๖๐๐

นายดิเรก ๑ ชักว่า ตามที่ท่านนายก  
 รัฐมนตรีตอบว่ายังไม่ได้อุ้มคิง  
 ยังไม่ได้อุ้มคิงจริง แต่ว่าต่อไป ท่านจะ  
 อุ้มคิงหรือเปล่านั้น คือท่านจะทำแน่นอนไหม  
 และขอถามว่า เมื่อแล้วเสร็จแล้ว ๖๐๐  
 ล้านไปสร้างถนนหรือสร้างอะไรหรือ พณฯ  
 เสด็จไปเที่ยวชม

นายดิเรก ๑ ตอบว่า สำหรับการทำ  
 ถนนหรือสร้างอะไรก็ขึ้นกับกรมทางหลวงอยู่  
 ๖๐๐ ล้านให้ทาง กรมอนามัย และ กรมแพทย์  
 ๖๐๐ ล้านคงสำหรับสร้างโรงพยาบาล เพราะ

๖๐๑  
 ๖๐๒  
 ๖๐๓  
 ๖๐๔  
 ๖๐๕  
 ๖๐๖  
 ๖๐๗  
 ๖๐๘  
 ๖๐๙  
 ๖๑๐  
 ๖๑๑  
 ๖๑๒  
 ๖๑๓  
 ๖๑๔  
 ๖๑๕  
 ๖๑๖  
 ๖๑๗  
 ๖๑๘  
 ๖๑๙  
 ๖๒๐  
 ๖๒๑  
 ๖๒๒  
 ๖๒๓  
 ๖๒๔  
 ๖๒๕  
 ๖๒๖  
 ๖๒๗  
 ๖๒๘  
 ๖๒๙  
 ๖๓๐  
 ๖๓๑  
 ๖๓๒  
 ๖๓๓  
 ๖๓๔  
 ๖๓๕  
 ๖๓๖  
 ๖๓๗  
 ๖๓๘  
 ๖๓๙  
 ๖๔๐  
 ๖๔๑  
 ๖๔๒  
 ๖๔๓  
 ๖๔๔  
 ๖๔๕  
 ๖๔๖  
 ๖๔๗  
 ๖๔๘  
 ๖๔๙  
 ๖๕๐  
 ๖๕๑  
 ๖๕๒  
 ๖๕๓  
 ๖๕๔  
 ๖๕๕  
 ๖๕๖  
 ๖๕๗  
 ๖๕๘  
 ๖๕๙  
 ๖๖๐  
 ๖๖๑  
 ๖๖๒  
 ๖๖๓  
 ๖๖๔  
 ๖๖๕  
 ๖๖๖  
 ๖๖๗  
 ๖๖๘  
 ๖๖๙  
 ๖๗๐  
 ๖๗๑  
 ๖๗๒  
 ๖๗๓  
 ๖๗๔  
 ๖๗๕  
 ๖๗๖  
 ๖๗๗  
 ๖๗๘  
 ๖๗๙  
 ๖๘๐  
 ๖๘๑  
 ๖๘๒  
 ๖๘๓  
 ๖๘๔  
 ๖๘๕  
 ๖๘๖  
 ๖๘๗  
 ๖๘๘  
 ๖๘๙  
 ๖๙๐  
 ๖๙๑  
 ๖๙๒  
 ๖๙๓  
 ๖๙๔  
 ๖๙๕  
 ๖๙๖  
 ๖๙๗  
 ๖๙๘  
 ๖๙๙  
 ๗๐๐

นายดิเรก ๑ ชักอีกว่า ความจริงเรื่อง  
 นกกระต๊อไม่เห็นด้วยเลย ตั้งได้ทราบเรียน  
 ไว้ในกระทู้แล้ว เพราะภูกระต๊อสูงประมาณ  
 ๓.๐๐๕ เมตร และโดยเฉพาะอย่างยิ่งกรมป่า  
 ไม่ได้ประกาศเป็นป่าสงวนไว้แล้ว การขน  
 ไปก่อสร้าง อย่างน้อย ก็ เป็นการ ทำตาย ป่าซึ่ง  
 เป็นทรัพยากรอันสำคัญของชาติ ขณะนั้น  
 ภูกระต๊อก็ไม่มีอะไรนอกจากคันต้น และถั่ว  
 ป่า ขอเรียนถามว่า พณฯ ยังมีความคิด  
 ที่จะทำอีกหรือ ถ้ายังมีความคิดที่จะทำควร  
 ขอความกรุณาได้ยั้ง อีกประการหนึ่ง  
 การที่จะนำเงินภาษีอากรไปใช้จ่ายในทางที่ยัง  
 ไม่ถึงคราวจำเป็น เป็นจำนวนมากมายก่ายกอง  
 เช่นนี้ ถ้าต่อไปคณะรัฐมนตรีจะมีมติเกี่ยวกับ  
 การ ก่อ สร้าง หรือ ใช้เงิน จำนวน มาก ๆ เป็น  
 พิเศษเช่นนี้ จะประกาศโฆษณาให้ประชาชน  
 ได้ทราบล่วงหน้าก่อนได้หรือไม่

นายกรัฐมนตรี ตอบว่า รัฐบาลไม่ได้  
 ดำริเฉพาะการจะสร้างขบวนการตั้ง ได้ตอบ  
 แล้วว่ากำลังสำรวจอยู่หลายแห่ง เพื่อจะสร้าง



โรงพยาบาลสำหรับโรคพิษเค็ม ยังไม่ตกลงว่า จะสร้างที่ใด ส่วนที่เห็นว่า การที่จะใช้งบ ประมาณมาก ๆ แล้วจะแจ้งให้ประชาชนทราบ ก่อนได้หรือไม่ ในเรื่องนั้นยอมเป็นไป ตามวิธีการของ พระราชบัญญัติงบประมาณ ซึ่งท่านยอมทราบที่อยู่แล้ว

นายดิเรกฯ ชักข้อไปว่า เป็นอันว่า ท่านยอมรับว่าจะสร้างโรงพยาบาล แต่กระผม ก็ยังไม่เห็น ควรสร้างไว้บนภูเขา เพราะ วรรณโรคเรากันมา ดุเดือดโคไม่ขึ้น ซึ่ง สามารถบำบัดได้ ถ้าไปสร้างโรงพยาบาล ขึ้นแล้ว ก็ต้องใช้เงินสร้างทางเพื่อไปหาโรง พยาบาล ด้วยความรู้น้อย กระผมคิดว่า เขาไม่ทำกัน เพราะการสร้างถนนต้องสร้าง ไปหาแหล่ง ที่เป็นบ่อ ค่ายทหาร หรือสร้างไป หาตัวเมืองควังหวัดใหญ่ ๆ ไต่ ๆ และผู้คนที่ จะไปรักษานั้น ไม่ใช่จะเป็นคนมีฐานะดีทุก คนไป คนมีเงินก็อาจจะนั่งเรือบินไปได้ แต่ คนยากจนจะทำอย่างไร ประโยชน์ที่จะได้ กับส่วนที่จะเสียไม่พอควรกัน เพราะฉะนั้น ขอความกรุณาเปลี่ยนแปลง ความคิดเสียใหม่ จะได้หรือไม่ ที่กระผมทักท้วงนี้ด้วยเจตนา ที่จริง ๆ

นายกรัฐมนตรี ตอบว่า เรื่องการ

สร้างโรงพยาบาลสำหรับโรคพิษเค็ม รัฐบาล มีนโยบายที่จะสร้าง แต่ในการที่จะสร้างก็ ต้องสำรวจดูว่าจะสร้าง ที่ตำบลใดจึงจะเหมาะสม แก่โรคนี้ และใช้งบประมาณถูกต้องที่สุด จะ ถูกได้เพื่อเป็นการประหยัด ถอนทุนตามเป็นเหตุ คนจนนั้น รัฐบาลมีได้มีนโยบายในการที่จะ ช่วยเหลือบรรเทาทุกข์แก่คนในท้องถิ่นซึ่งการ งบประมาณหรือฐานะการ การอื่น ๆ เห็นได้ ว่าในขณะนี้รัฐบาลได้ปฏิบัติอยู่แล้ว โดย เฉพาะอย่างยิ่ง ทางโรงพยาบาลนี้ รัฐบาล ไม่ได้เรียกค่ารักษาแก่ประชาชน เป็นจำนวน มากหลายแห่งอยู่แต่สำหรับผู้ที่ยากจน

พลังงานที่เสียเปล่าของราษฎร

นายจรัสดี คำประกอบ (นครสวรรค์) ตั้งกระทู้ถามว่า ราษฎรที่ประกอบอาชีพค้าขาย อาณาตั้งหมกหมบที่จังหวัดต่างๆ เพื่อจะ เติมน้ำมัน ก๊าซในจุดที่คนเดินผ่านไปมา และจุดที่คนเดินผ่านไปมา เช่น ๓๓-๓๔-๓๕ เป็นต้น นอกนั้นเป็นของพวกท้องถิ่น ซึ่งเป็นพลังงานที่ เสียเปล่า เว้นมีรัฐบาลเคยสำรวจหาตามกิโล หมายบ้างหรือไม่ เพื่อให้พลังงานที่เสีย เปล่านั้นได้ก่อเกิดประโยชน์ในทางเศรษฐกิจ แก่ประชาชนเมือง

พลเอก เดช เดชประดิษฐา รัฐมนตรี



รัฐสภาสาร

ช่วยว่าการกระทรวงมหาดไทย ตอบว่า การ  
 ทำนาของชาวนาในประเทศไทยนั้น ความจริง  
 มีเวลาทำแตกต่างกันเป็นภาค ๆ ไป แต่  
 อย่างไรก็ดี โดยธรรมดาอย่างในภาคกลางนั้น  
 การทำนาก็ย่อมต้องมีการเตรียมดิน มีการไถ  
 มีการคอกกล้า ต่าง ๆ ซึ่งตาม ธรรมดาจะต้อง  
 เริ่มทำในเดือนพฤษภาคม เมื่อเสร็จแล้วจึง  
 จะไปปักดำ บำรุงนา ต่อไป จนกว่าจะเก็บเกี่ยว  
 ได้ ประมาณเดือนมกราคม ความจริงก็คง  
 จะมีเวลาดำ ขยู่บ้าง เพียง ๒-๓ เดือนเท่านั้น  
 เมื่อเก็บเกี่ยวแล้วของคอง มีการเก็บข้าว เข้ายู  
 ฉาง ไม่มีเขต เขตขอม หมายความว่าตามธรรมดา  
 มุมเกษตรคงกระทุ้งตาม พืชก็ ปลูกครั้งเดียว  
 เหลือขยู่ทางรัฐบ้างก็ได้พยายามส่งเสริมให้  
 ชาวนาได้ปลูกพืชไร่และสวนครัว ซึ่งทาง  
 ภาคเหนือ แถบ เวียงไค้ อาจไม่มี เวลาวาง เดย  
 เพราะเขาทำนาปีละ ๒ ครั้ง เวลาวางของ  
 ชาวนาจึงไม่มากนักจนถึงกับนำวิธี

นายสวัสดิ์ ๆ ซกวา ทตงกระทุ้ง นขา  
 พเจามีเจตนาติดต่อบ้านเมืองและต่อรัฐบาล ไม่  
 ได้คาดหมายว่าจะได้รับคำ ตอบจากรัฐบาลดังนี้  
 ข้าพเจ้าขอเรียนยืนยันว่า ชาวนามองเวลาวางนา  
 อยู่เป็นอันมาก ขอท่านได้โปรด ถามท่าน  
 เจ้ามาตุลีเนศวร์ซึ่งสหพรรคของท่านที่มคงความเป็น

ชยู่คุดกคคค ก็บ้ราชรรราชวงนา ดูว่าต่างขยู่ มีหนึ่ง  
 ไม่น้อยกว่า ๓-๔ เดือน ไม่ได้ทำอะไรกัน  
 ความเป็นอยู่อย่างเนือยที่สุด อย่างนแลวชก  
 ก็ร้อยบ้านเมืองไทยจะเจริญ ข้าพเจ้าอยาก  
 จะให้รัฐบาลหาช่องทางช่วยเหลือ ด้วยการตั้ง  
 โรงงานอุตสาหกรรม หรือโรงงานใด ๆ ก็ได้  
 ย่าให้ว่างได้ ท่านได้เคยไปเมืองนอกเมือง  
 นามาท่าน เห็นว่า ชาวไร่ชาวนา ของเขาอยู่ว่าง  
 อย่างเมืองไทยใหม่ ท่านบอกว่าในภาคเหนือ  
 เช่น จังหวัด เชียงใหม่ มีการ ทำนา กัน ๒ ครั้ง  
 พดงงานที่ว่างเปล่าไม่มี แต่ท่านทราบหรือ  
 ไม่ว่าอีก ๓๐ จังหวัด หรือ ๖๐ กว่าจังหวัด  
 ทั่วนามีละหินเดี่ยว บุคคลเหล่านั้นเขาพดงงาน  
 ชกขยู่ขยู่ไปบ้านใหม่ นอกจากมองดมเดย  
 การพนัน คีไท้ อดปลากัน หรือไม่กขยู่กัน  
 ไปตามยถากรรม แล้วท่านปล่อยให้ เป็นอยู่  
 อย่างนี้ทุกอัน ๆ ๒๐ ปีในระบบประชาธิปไตย  
 ตั้งแต่ข้าพเจ้ายังเป็นเด็ก จนกระทั่งบัจจุบัน  
 ชาวนาไม่ได้มีอะไรเปลี่ยนแปลงไปเลย ท่าน  
 ช่วยอย่างไบบ้าง ท่านคิดบ้างหรือเปล่านะ  
 ฐานะที่มาเป็นรัฐบาล

รัฐมนตรีช่วยว่าการมหาดไทย ตอบว่า  
 ราชการนั้น ก็ ย่อม จะต้อง แบ่งเป็น ประเภท  
 ทำอุตสาหกรรมส่วนหนึ่ง ทำกสิกรรมส่วน  
 หนึ่ง และถางทำนาก็ได้มีประโยชน์ตามสมควร



ผู้มีเกียรติแต่จําเริ่มทำตั้งแต่เดือนพฤษภาคม  
เมื่อตั้งมือเท้าแล้ว กตของมารุ่ง ต้นข้าวและอะไร  
ต่าง ๆ ก็ควรจะ เก็บเกี่ยว เด็กรัก ก็ รวบรวม  
แล้วก็ต้องไปติดต่อขายข้าวอะไรต่าง ๆ ถ้า  
หากว่าเราจะพยายามทำให้ พวกชาวนาเหล่านี้  
กลายเป็นคนงานในโรงงาน ยุคสหกรรมไปก็  
ย่อมทำได้ยาก เพราะเหตุว่าจะมีเวลาเหลือ  
ไปทำในโรงงานนั้นเพียงเล็กน้อยเท่านั้น พัง  
งานที่เข้าเสียเปล่า ความจริง ก็อาจจะ เสียบ้าง  
แต่ไม่แน่ชัดว่ากรรมที่ชาวนามีเวลาว่างไปเล่นการ  
พนันตั้งท่านพูด แม้แต่คนงานในโรงงานก็  
หรือ คนงานใน ฮาตพอน ก็คงจะมีเวลาว่าง  
เล่นการพนันเหมือนกัน ถ้าเขาเป็นคนรักที่จะ  
เล่น การที่จําว่ารัฐบาลไม่ เขาใจซุกซุนได้ทำให้  
ชาวนาคนนั้น ข้าพเจ้าเสียใจที่จะต้องเรียน  
ว่า รัฐบาลได้พยายามส่งเสริมการทำนาและ  
ส่งเสริมการกสิกรรมต่าง ๆ ให้ดีขึ้น ในระยะ  
นี้เป็นอันมาก ซึ่งความจริงผู้ที่แต่เห็นคงไม่  
ปฏิเสธว่าเราได้มีการทะนุบำรุงนาให้ดีขึ้น อม  
รมขแรงวิธิการเพาะปลูก ทำการชลประทาน  
ต่าง ๆ ให้ดีขึ้น ไม่ใช่รัฐบาลไม่ทำอะไรเลย  
และนอกจากนั้น ถ้าหากท่านผู้มีเกียรติจะมี  
ความคิดความเห็นว่าควรจะทำอะไร ให้ดีกว่านี้  
รัฐบาลท่านได้ กยหนดที่จะรับฟัง

นายจวงดี ๆ ซักอีกว่า ตามที่ได้ชี้แจง  
มาแล้ว ถ้าข้าพเจ้า มีความ คิดเห็นอันใดที่จะเป็น  
ประโยชน์ แก่ชาติบ้านเมือง รัฐบาลควรฟัง  
ข้าพเจ้าขอขอบคุณรัฐบาลไว้ในโอกาสนี้ แต่  
ในฐานะที่ข้าพเจ้าไม่มี โอกาสเป็นรัฐบาล คิด  
ว่าเล่นอะไรก็คงจะไม่ได้ได้ผลในระยะนี้ ข้า  
พเจ้าขอตั้งข้อซักถามถึงชนิดหนึ่งว่า ท่านมี  
ความเห็น ที่จะให้ ความ เป็นอยู่ ของประชาชน  
ชาวนาเป็นอยู่ในสภาพเช่นนี้คือไปหรือ ท่าน  
ได้เคยสำรวจ บ้างหรือไม่ว่าใน ครอบครัวหนึ่ง  
ในปีหนึ่งชาวนาในชนบทเขาทำอะไรบ้างในการ  
ประกอบอาชีพ อีกประการหนึ่ง ที่รัฐบาล  
คงใจ จะออก พระราชบัญญัติ จัตุรัสที่ดินให้  
คนหนึ่งมีนา ๕๐ ไร่ นั้น ท่านทราบหรือไม่ว่า  
ถ้าได้จัตุรัสเช่นนั้นแล้ว ในทุกวันนี้มาตรฐาน  
กลาง ๕๐ ไร่ นั้น โคนากี่วันเสร็จ ไถเสร็จ  
แล้วคราดกี่วันเสร็จ ตัดลูกกี่วันเสร็จ ไปถอน  
กล้ามาปักดำกี่วันเสร็จ ท่านต้องตอบให้ข้าพ  
เจ้าฟังว่าจะพอเดือนหนึ่งไหม แล้วเหลือออก  
นั้นเขาไปทำอะไร แล้วถึงหน้าเดือนสิบเอ็ด  
สิบสอง เดือนอ้าย เขาเกี่ยว ๕๐ ไร่กี่วันเสร็จ  
นวดกี่วันเสร็จ เขาอย่างน้อย ๆ พอสัก ๕ เดือน  
ไหม ถ้าพอ ๕ เดือนข้าพเจ้าก็ยอม เคยเห็น  
ผลงานนั้นเสียเปล่า เป็นเพียงหมก ๆ ท่านว่า



ทางช่วยเหลือเขาอย่างไรบ้างที่จะให้เขาไม่ได้  
อยู่ว่างเปล่า ข้าพเจ้าไม่ได้เน้นให้ท่านทำเดียง  
นี้ แต่ออกสัก ๓๐ ปีหรือ ๕๐ ปี ท่านมีแนว  
โครงการ เศรษฐกิจในทางช่วยเหลือพนักงาน  
เหล่านี้ได้อย่างไรบ้าง

รัฐมนตรีช่วยว่าการมหาดไทย ตอบว่า  
ท่านผู้มีเกียรติซึ่งว่าเราได้ทำอะไรบ้าง ก็อยาก  
จะชี้แจงว่าในขณะที่รัฐบาลก็ได้มีการส่งเสริม  
พวกรักษาเหล่านี้ให้พยายามทำงานอุตสาหกรรม  
ในครอบครัว ทำพืชไร่สวนครัว ปลูก  
ผัก เลี้ยงสัตว์ต่าง ๆ ซึ่งเป็นงานที่ต้องทำอยู่  
เดี๋ยวนั้น ส่วนที่ถามว่าจะใช้เวลาเกี่ยวข้องกับ  
ขนาดข้าวเท่าไร โคนาเท่าไร ก็วนอย่างนี้คือ  
ต้องแดงแต่ฤดูกาล ถ้าหากว่าฝนยังไม่ลงก็ยังไม่  
อาจจะไถนาหรือปักกล้าอะไรได้ เพราะ  
ขณะนี้ชาวนานักต้องทำตามฤดูกาลด้วย นอก  
จากนั้น ความเห็นคเห็น้อย ย่อมจะมี ตามควร  
พนักงานอาจจะเดียงเปล่าไปบ้าง แต่รัฐบาลก็  
ได้ส่งเสริมอยู่แล้ว ที่ท่านผู้มีเกียรติพูดนั้น

ประหนึ่งจะ ประนามรัฐบาลว่าไม่ทำอะไร เลย  
ซึ่งท่านผู้มีใจเป็นธรรมคงจะมองเห็นว่าเดียง  
ชาวนาของเราดีกว่าสมัยก่อนเพียงไร ได้  
รับการสนับสนุนจากรัฐบาล ได้ส่งเสริมใน  
ทุกสิ่งทุกอย่างอย่างไรบ้าง

นายสวัสดิ์ ฯ กล่าวว่ ความจริงข้าพเจ้า  
ก็เห็นใจว่ารัฐบาลนี้ได้เอาใจใส่ในปัญหาเรื่อง  
ชาวไร่ชาวนาอยู่ไม่น้อย ไม่ใช่จะคำหิ  
ติเคียนรัฐบาลนี้ แต่ที่ได้เอาใจใส่อยู่ขณะ  
นี้ข้าพเจ้าคิดว่ายังไม่เพียงพอแก่ความเจริญ  
ของเดียงปัจจุบันนี้ เจตนาของข้าพเจ้าที่ตั้ง  
กระทู้ถาม ก็เพื่อให้ รัฐบาลรุดหน้าใน ปัญหา  
ให้มาก ข้าพเจ้าจะไม่ชักต้อไปละ จะขอฝาก  
ความคิดความเห็นแก่รัฐบาลว่า เชื่อข้าพเจ้า  
สักครั้งเถิดว่าพนักงานมันเดียงเปล่าไปมาก และ  
หาทางช่วยเหลือประชาชนสักหน่อย ให้เขา  
ได้มีโอกาสมี่ช่องทาง ทำมาหากินให้เกิดโอก  
ทรพยชน บ้านเมืองจะเจริญกว่า







**พระราชาคณะผู้ใหญ่ที่พระพรหมวชิราวุฒิวร  
แห่งสภาผู้แทนราษฎร พ.ศ. ๒๔๘๗**

ได้มีพระราชกฤษฎีกา ลงวันที่ ๒๕  
ธันวาคม พ.ศ. ๒๔๗๖ เรียกประชุมวิสามัญ  
แห่งสภาผู้แทนราษฎร ในวันที่ ๓ มกราคม  
พ.ศ. ๒๔๘๗

**ข่าวสหประชาชาติ  
สหรัฐอเมริกาจะถอนกำลังทหารบางส่วน  
จากเกาหลี**

ประธานาธิบดี ไฮเซนเฮอว์ แสดงว่า  
สหรัฐอเมริกาจะถอนกำลังทัพบางส่วนจาก  
เกาหลี กลับไปยังสหรัฐอเมริกา ในอัตรา ๒  
กองพลใหญ่ ซึ่งรัฐบาลเกาหลีได้แสดงอาการ  
วิตกเป็นอันมาก แต่พลเอก แมกซ์เวลล์ เทย์-

เลอร์ ผู้บัญชาการทัพสหประชาชาติแสดงว่า  
การถอนกำลังนั้น ไซ่มุ่งหมาย จะดำเนินไปโดย  
รวดเร็วอย่างใดเลย

**ปัญหาเกลี้ยกล่อมเชลยศึกเกาหลี**

กำหนดเวลาเกลี้ยกล่อมเชลยศึกเกาหลีที่ประ  
เวทไม่เต็มครุใจกตบั่นตุ้ม ลงตามเงื่อนไข ข้อ  
ตกลงสงบศึกครั้งเดือนที่ ๒๖ ธันวาคม ศกก่อน  
นั้น จำนวนมิวนิตต์และเกาหลีเหนือขอขยาย  
เวลาเกลี้ยกล่อมต่อไปอีก แต่ของบัญชาการ  
ทหารสูงสุดสหประชาชาติปฏิเสธ

วันที่ ๒๖ มกราคม เป็นวันที่เชลย  
ศึกคอมมิวนิตต์กว่า ๒๒,๐๐๐ คน และเชลย  
ศึกสหประชาชาติประมาณ ๓๕๐ คนซึ่งปฏิเสธ  
ไม่ยอมลงตัวกลับ จะถูกปลดปล่อยเป็นอิสระ  
ตามนิยามแห่งข้อตกลงสงบศึกในเกาหลี แต่

ฝ่ายคอมมิวนิสต์อ้างว่า เมื่อยังไม่มีการตกลง ประชุมทางการเมือง ควรจะต้องกักกันเชลย เหล่านี้ไว้ก่อน

การเจรจาเบื้องต้น เพื่อทำความตกลง ในเรื่องการประชุมทางการเมือง ในกรณีเกาะ หัด ๓ คำบดพันมุนจอม ได้ล้มเหลวไปเมื่อ วันที่ ๓๒ ธันวาคม ศกก่อนนั้น ฝ่ายคอมมิวนิสต์กำลังพยายามจะเปิดประชุมอีก

### ข่าวภาคอาเซีย

#### สถานการณ์ในอินโดจีน

ขบวนการเวียตมินห์ ซึ่งยึด เมือง ท่า แยกไว้ ได้แล้ว ส่วนใหญ่ของขบวนการเวียตมินห์ซึ่งรบ รุกอยู่ในดินแดนลาว ได้เคลื่อนที่ออกมาเมือง ท่า แยกไปทางใต้มุ่งไปเมืองสุวรรณเขต

นายกรัฐมนตรีลาวได้ร้องเรียน เรื่องนี้ ไปยังสำนักงานเลขาธิการสหประชาชาติ

เมืองเคียนเบียนฟู ซึ่งอยู่ห่างไปทาง ตะวันตกของฮานอย ๓๐๐ กิโลเมตร ซึ่งฝรั่งเศส ได้ยึดจากเวียตมินห์ได้เมื่อเร็ว ๆ นี้ กำลัง ถูกล้อมและ ถูกโจมตี อย่างรุนแรง จากขบวนการ เวียตมินห์

#### คดี ดร. มอสซาเด็ค ในเปอร์เซีย

ความที่ศาลทหารในกรุงเทพมหานครได้ตัดสิน ลงโทษ ดร. มอสซาเด็ค โดยให้จำขังคุก เดียวไว้ ๓ ปี ประธานระมุติรัฐธรรมนูญ และ คณะมนตรีอำนาจของชาติ หรือคณะตุลาการ

เปอร์เซียบน บดิน ดร. มอสซาเด็ค ได้ร้อง อุตธรณ์แต่ละศาล อุตธรณ์ชั้นต้นกำหนดจะเริ่ม พิจารณาในสัปดาห์หน้า ดร. มอสซาเด็ค ย้ำ มัดทรวงจะร้องเรียนต่อศาลอุทธรณ์ชั้นสูงขึ้นไป อีก หรือจะร้องเรียนต่อศาลสูงสุดก็ได้ หาก ได้รับพระราชทานุมติจากชาติ

#### กรณีพิพาทเรื่องสุเอซ

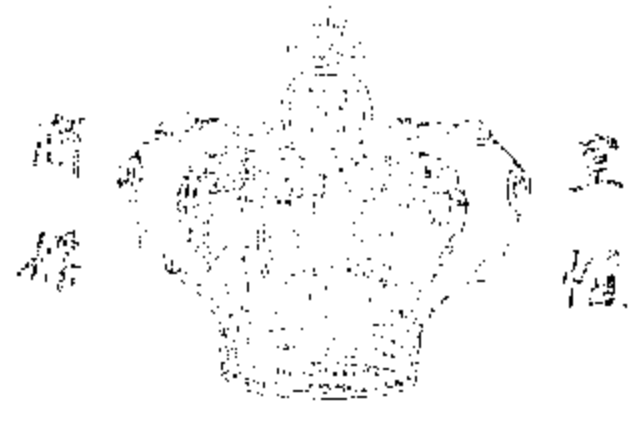
การเจรจาโดยมิใช่เป็นทางการระหว่าง คณะผู้แทนรัฐ ชาติอังกฤษ กับ รัฐบาล อียิปต์ เพื่อแสวงหา ความ ตกลงในกรณีอียิปต์ เรียก ร้องให้อังกฤษถอนกำลังทหารไปเสียจาก ฐาน ที่พิในบริเวณคลองสุเอซ กำหนดจะดำเนิน ต่อไป ณ กรุงไคโรในวันที่ ๓๐ เดือนนี้ โดย อังกฤษ เป็น ฝ่ายเสนอริเริ่ม ให้เปิด การเจรจา ต่อไป ภายหลังจากการเจรจาดังกล่าวซึ่งกันมา ตั้งแต่วันที่ ๒๑ ตุลาคม ศกก่อน

### ข่าวภาคยุโรป

#### การกวาดล้างในสหภาพโซเวียต

การกวาดล้างทางการเมือง ใน สหภาพ โซเวียตยังคงดำเนินต่อไป แม้การพิพากษา ลงโทษเบรียและบุคคลอื่นอีก ๖ คน ฐาน เป็นปฏิปักษ์ต่อ รัฐบาลโซเวียตอย่างร้ายแรง ได้ผ่านไปแล้ว ทั้งนี้ ปรากฏว่า บุคคลชั้น รองรัฐมนตรีได้ถูกปลดจากตำแหน่งอีก ๓ คน ในสาธารณรัฐจอร์เจีย ซึ่งรวมอยู่ในสหภาพ โซเวียต คือรองรัฐมนตรีว่าการคดี ว่าการ เศรษฐกิจ และว่าการพาณิชย์





ห้างขายทอง

เซ่งเฮงหลี

ตรามงกุฏ

เป็นห้างขายทองที่ใหญ่ที่สุดในกรุงเทพฯ มีสีห้างตั้งอยู่

เลขที่ ๔๓๔, ๓๗๗, ๔๖๖, ๕๕๖, ถนนเยาวราช พระนคร

โทรศัพท์ ๒๐๐๖๗, ๒๒๓๓๓, ๒๖๗๕๗, ๒๖๐๗๕, ๒๖๓๓๓

จำหน่ายทองคำแท่ง ทองรูปพรรณ บรอน สร้อยคอ กำไลมือ สายนาฬิกา  
เข็มขัดทอง เข็มขัดนาฬิกา หูทองคำ สร้อยข้อมือ แอวกองบริสุทธิตำหนัก  
ไปแล้วไม่พอใจประการใด ห้างยินดีรับเปลี่ยนและคืนตามราคาทองตลาดในวันนั้น  
ท่านที่ต้องการทองรูปพรรณ แลขอรับชมราคาก่อนแล้ว ขอเชิญชมและซื้อได้ที่

ห้างขายทอง เซ่ง เฮง หลี ตรามงกุฏ

### อุตสาหกรรมทำให้ชาติเจริญ

บริโภค น้ำตาลทรายขาว ของ

องค์การน้ำตาลไทย

เท่ากับส่งเสริมเศรษฐกิจของชาติให้มั่นคง

ประเทศไทย

สำนักงานกลางองค์การน้ำตาลไทย

ถนนมหาไชย (หน้าวังบูรพาภิรมย์)

โทรศัพท์ ๒๒๘๖๒-๒๓๖๖๖

พระนคร

โทรเลขชื่อ "น้ำตาล" กรุงเทพฯ



LIRT

# รัฐสภาสารฉบับพิเศษ

หน้ากว่า ๔๓ ขก

เต็มไปด้วยภาพและสารคดี

ในวงงานของรัฐสภา

ราคาเล่มละ ๕ บาท



Legislative Institutional Repository of Thailand



ให้ท่านรัฐมนตรีได้ทราบก่อนที่จะได้มีการพิจารณาขึ้นไปโดยเด็ดขาด ผมขอเรียนว่าถ้าหากว่าท่านผู้แทนราษฎร โดยเฉพาะท่านสมาชิกสภาผู้แทนราษฎร โดยเฉพาะท่านสมาชิกสภาผู้แทนราษฎรประเภทที่หนึ่ง ถ้าหากท่านกลับไปยังจังหวัดของท่าน และได้ตั้งคำถามคำถามนี้ผู้ใหญ่บ้านผมคิดว่าทุกจังหวัดจะต้องโอเคด้วย ในการที่จะให้พระราชบัญญัตินี้ และในการที่จะเอาไปประชาชนนักทางราชการ ผู้เสนอเห็นว่าได้มีผู้เสนอกับ ๓ ท่าน กฎหมายอันนี้เพียงคนเดียวแล้วถ้าหากมีผู้ตั้งข้อสงสัยจะกราบเรียนว่าอย่างน้อยเมื่อไม่รับหลักการกฎหมายนี้ ก็ขอได้โปรดรีบไปพิจารณาว่าควรจะแก้ไขกฎหมายนี้ให้ได้อย่างไร เพราะว่ากฎหมายนี้เนื้อแท้มีข้อบกพร่องอยู่บ้างเพราะได้เสนอมาโดยการรับสั่ง เป็นที่หมายรับสั่งราชการ ให้เป็นไปตามกฎหมาย หรือบางมาตรา ให้อำนาจรัฐมนตรีมหาดไทยมีอำนาจออกกฎกระทรวง นี้เราก็ไม่ม่ จึงขอให้ปรณคดีเพิ่มเติมเมื่อรีบไปพิจารณา ทงนี้เพื่อสำหรับถาวรจดทะเบียนสำหรับผู้ที่สมัครได้ก็จะเป็นพระคุณอย่างสูง กระผมขอเรียนแทน

๑๖.๓๐ น.

นายพันตำรวจเอก พัฒน์ นิลวัฒนานนท์ (สุราษฎร์ธานี): ความจริงในเรื่องความดีใจดีแต่กรรมคนหนึ่งที่จะตั้งข้อสงสัยถ้าหากว่าเป็นการดีใจดีจริงๆ แต่ว่าเมื่อดูตามข้อเท็จจริงแล้ว บุคคลที่มีคนโดยดีใจดีหาได้ยากเต็มที แต่ว่าโดยจริงใจมีอย่างทุกจริตไม่มีอย่างผิดกฎหมาย คือถ้าหากว่าใครทำอะไรคนเดียว คนดีใจคนนั้นได้รับอนุญาตง่ายกว่าคนทุจริตแต่ถ้าหากว่าดีใจดีแต่เขาเป็นเพื่อนไว้วางใจตัวเอง เพราะฉะนั้นจึงออกกฎหมายไปหาได้ช่วยผู้ทุจริตไม่ แม้ผู้ทุจริตเองก็จะช่วยเหลือได้อย่างไร ฝ่ายผู้เสนอกับบอกว่าจริงที่จะออกกฎหมายไปก็เพื่อผู้ทุจริตเท่านั้น ดังนั้นผู้ทุจริตรับรองร้อยเปอร์เซ็นต์ไม่มาจด ทนกับเมษุทุจริตที่ทนกับว่าไม่มาจดร้อยเปอร์เซ็นต์แล้ว กฎหมายจึงไม่รู้ว่าออกเพื่อชำระข้อบัญญัติให้มีสาระสำคัญ ในการที่ทรงร่างพระราชบัญญัตินี้ แต่ที่รัฐมนตรีขออำนาจการกระทรวงมหาดไทยอภิปรายแล้วว่าได้ให้มาแล้ว และทุกครั้งทีออกพระราชบัญญัติไปเขาก็ไม่เหมือนกับคราวที่แล้ว ก็คือเหตุผลจากภายนอก มันที่เขาได้มาไม่ใช่ได้มาจากบุคคลที่มั่งคั่งหรือโดยชอบกฎหมาย คือหมายความว่าได้มาจากสหประชาชาติให้มาเพื่อการควานหา ในเหตุการณ์



ทรงยกย่อง คุณกบฏต่อให้คนไทยเราเก็บได้แล้วก็เอาไปใช้เพื่อเหตุการณ์คล้ายๆ กัน โดยเฉพาะ ไม่ใช่ ได้มาด้วยการดักขโมย หรือที่เราได้นำจากเขตทมนานหนักโดยการยึดครองซึ่งกฎหมายของ เขาไม่มี กฎหมายเรามีก็ของเปิดโอกาสให้ แต่คราวนี้ได้เป็นอะไรมาที่เรียกว่าบั่นทอน ความจริงเป็นบั่นทอนกฎหมาย อย่างเช่นล้มเลิกความมั่นคงที่พอเราได้นำ อย่างน้อยก็ของเป็นการ ยักยอก เพราะเราถือความเป็นการเก็บของตก เพราะฉะนั้น ผมไม่เห็นด้วยผู้จัดจะมีสักคน ที่เขาเป็นเหตุอันใด ถ้าหากว่าท่านเปิดโอกาสให้จัดระเบียบขนานเดียวกัน ก็จะเป็นการส่งเสริมให้คน ทำบั่นทอนใจเพื่อหาโอกาสมาจัดระเบียบ แล้วก็จะเกิดมีโรงงานทำบั่นทอนกันมากมาย ด้วยเหตุนี้ผมจึงเห็นว่าไม่สมควรที่จะรับหลักการแห่งร่างพระราชบัญญัติ

๑๖.๓๘ น.

นายชาญบุตร ไชยกำมิ่ง (กาฬสินธุ์): กระผมขอตั้งข้อสงสัยร่างพระราชบัญญัติ ของจัดระเบียบอาชญากรรมนี้ เพราะเหตุว่ามีเหตุผลที่ชัดเจน ให้ทราบเช่นเดียวกับที่ท่านรัฐมนตรี ว่าการกระทรวงมหาดไทยได้ แถลงแล้ว ว่าในการที่ได้ เปิดโอกาสให้จัดระเบียบ อาชญากรรมนี้ทาง รัฐบาลได้มีทางออกทุกครั้ง ครั้งหนึ่งก็เพราะได้จ่ายอาชญากรรมให้แก่เจ้าหน้าที่ไป ครั้งที่สอง เพราะมีสาเหตุดังความ ครั้งสาม เพราะอาชญากรรมไทย ครั้งสี่เป็นเพราะการบรรณาการจาด กันบ้างไม่ได้หรือ เพราะเป็นผลของประเทศไทยเหมือนกัน และในการที่กระผมได้ตั้งข้อสงสัยร่าง พระราชบัญญัติ นั้น ไม่ใช่ว่าตัวกระผมมี บั่นทอนอยู่ในบ้าน แม่แต่บั่นทอนเด็กเล่นก็ไม่มี ใน เรื่องที่ท่านเป็นผู้แทน ควรจะตั้งข้อสงสัยร่าง พระราชบัญญัตินี้ เพราะท่านเป็นผู้แทนของ ราษฎร ทำไม่จึงตั้งข้อสงสัย ก็เพราะเหตุว่าอาชญากรรมเป็นอาชญากรรมที่ร้ายแรง และในเมื่อไปอยู่ใน มือของคนร้ายหรือไปอยู่ในมือของผู้ที่ทุจริตเขาแดงกษอมร้ายยิ่งขึ้น และจะเป็นเหตุให้จิตใจ ของประชาชนไม่สงบปรานี คนมีอาชญากรรมที่หลบ ๆ ซ่อน ๆ คนที่ไม่มีอาชญากรรมก็กลัวคนที่มี อาชญากรรมจะมาทำร้าย นอกจากราษฎรแล้ว คือท่านอธิบดีเองก็ได้บั่นทอนมากขึ้น เพราะเป็น อยู่ที่ไหน ถ้าเกิดมีการทำร้ายกันจนอพยพผู้จนกว่าอีก ถ้าหากว่าท่านเช่นนี้แล้วก็จะทำให้การหา หลักฐานและตัวคนร้ายได้ง่ายขึ้น ความจริงคนเราจะทุจริตทุกคนไม่ได้ แต่ถ้าเราควรจะช่วย



เพียงเล็ก ๆ น้อย ๆ เช่นนี้เป็นกรที่ไมชอบนัก การที่ข้าพเจ้ากล่าวกราบเรียนเช่นนี้ เพราะ  
 เนื่องจากว่า สัมมติว่ารัฐบาตอนุญาตให้ในครั้งนั้น ในคราวต่อไปก็จะมีกระโอบเป็นของทาง  
 ราชการหรือคอบที่จะหมุ่หมิบ กันในการที่จะเขย่ขึ้นไว้ในตัวของตัว เพื่อจะคอบโอกาสในการจก  
 ทะเบียน แต่ผลที่ได้นี้จะไปสู่ทางหายณะของประชาชนในอนาคต ความจริงอย่าดีมีว่าถึงแม้  
 เราจะให้จดทะเบียนได้ก็ตาม แต่ความนั้นก็เป็นบั้นที่ ผิดกฎหมายใหม่ แล้วกฎหมาย  
 ฉบับใดที่จะไปตรงเขาได้ ถึงแม้จะจดทะเบียนแล้ว ฝ่ายเจ้าพนักงานคอบลวดดับตั้งจน  
 มาขึ้นได้เกิดยงกันคายแล้ว ราษฎรที่จดทะเบียนต้องถูกคิดวางแล้วจะว่าอย่างไร ข้าพเจ้า  
 ว่าไม่ชอบ แล้วจะมีเหตุผลอย่างไร ซึ่งข้าพเจ้าจะขอกราบเรียนออกจกเด็กน้อยท่านเพื่อไม่ให้  
 เดี่ยวเวลาของสภา

การที่ สมาชิกยก ตัวอย่าง ใน คราว เกิดกบฏวันที่ ๒๘ มิถุนายน มาโดยเพื่อ จะเขย่ยง  
 แะทททวนรัฐมนตรีชวยว่าการ ถัดมาว่าคราวก่อน ๆ ทำมาอย่างนั้น ๆ ด้วยเหตุผลอย่างนั้น ๆ  
 การพิจารณาถึงเหตุผลนั้นเราต้องพิจารณากันให้รอบคอบ ไม่ใช่แค่ย่เข้ามาครั้งหนึ่งแต่  
 ครังต้องแล้ว ครังสามแล้ว แล้วก็ทำครังคอบ ๆ ไปอีก และเขาอุ้บเป็นอย่งที่ททวนรัฐมนตรี  
 กต่างคอบถ้านหนักเป็นอาวอุ้บที่ได้มาด้วยความบริสุทธ์ หมายความว่าประชาชนไม่ได้มีเจตนา  
 ที่จะกระทำผิด ไม่มีเจตนาในการที่จะหลบหลีกกฎหมายหรือไม่มีเจตนาในการช่อเนนหรือ  
 ะไรตรง ๆ เหล่านี้ คอบหมายความว่าได้มาด้วยเขาเขามาตั้ง ให้เผื่อคราวล่หประชาชนคอบอย่าง  
 แล้วมาจนจดทะเบียนอย่างนั้นไม่เดียวหายอะไร แต่ถ้าหากว่าเรามีกฎหมายฉบับนอกเช่นนอก  
 ครังหนึ่งแล้ว เขย่ว่าสมัยคอบ ๆ ไปราษฎรจะต้องมีการพกอาวอุ้บเป็นเลือนเอาไว้จะต้องมารองเรียน  
 คอบผู้แทนราษฎร แล้วคอบไปถ้าหากใครจะเข้าเป็นผู้แทนราษฎรจังหวัดนหรือคอบตนเขาพเจ้าให้  
 เดียงในเมื่อรับรองว่าจะไปออกกฎหมายให้จดทะเบียนอาวอุ้บนี้ได้ต้องมีชอรับรองอย่างนั้น แล้ว  
 จะเป็นการลำบากใจเป็นการบดยับให้เขากระทำผิด ครังที่ ๓ ครังที่ ๒ ขอบด้วยเหตุผลแล้ว  
 แต่ครังนี้ ไม่ชอบด้วยเหตุผลเลย วันที่ ๒๘ มิถุนายนบั้นที่เดียวหายไปผิดกฎหมาย นั้นเรา  
 ไม่ควรให้ความคุ้มครอง ควรให้ทางฝ่ายปกครองเขาไปทำการจับกุมเขามาแล้วรวาอาวอุ้บผิด  
 กฎหมาย แล้วเมื่อไม่มีทางออกคอบผู้แทนไม่ออกกฎหมายให้เขาก็ไม่เก็บเขาไว้ แต่ว่าอย่าดีมี

รายงานการประชุมสภาผู้แทนราษฎร

ตำแหน่งของคนที่มีอำนาจแล้วเขาจะหาเอาไว้เสมอแม่แต่ผู้ใด ๆ อย่างสมมติข้าพเจ้า  
 แต่ข้าพเจ้าไม่ได้เป็นเช่นนั้น มีขึ้นคืออยู่ ๓ กระทบกล่าวหากว่าสมมติว่าเป็นคนที่จิตใจไม่อยู่ใน  
 คัดในกรรมข้าพเจ้าต้องสร้างอาชญาพิเศษเอาไว้ เป็นขึ้นเถื่อนเอาไว้สำหรับยิงคนเล่น ในการ  
 ที่เขาของไม่ก็เอาไว้เราไม่สมควรตั้งเดิมเรื่องเป็นอย่างนั้นแล้ว ผู้ที่ประกอบมีอำนาจแล้วอย่ากลัว  
 ถึงจะประกาศเท่าไร ๆ ก็ไม่เอามาจดทะเบียนให้ เรื่องเป็นอย่างนั้นเขาเอาจากก็เอาไปปล้น  
 ไม่ได้ อย่างนั้นจะจบไปทำไม แล้วใครเอามาข้าพเจ้าก็ไม่ห้ามเลย แม้ท่านผู้เสนอเองก็ไม่ มีบนเถื่อน  
 ขอให้พิจารณาถึงคดีแล้วเราต้องเรียนถามว่า รัฐมนตรีผู้ว่ากล่าวที่แดงมาจดทะเบียนกัน แม่  
 ข้าพเจ้าก็ไม่อยากจริงจังเรื่องเป็นอย่างนั้นแล้วคดีต่าง ๆ ผู้แทนเราทำอะไรออกไปไม่ได้ คิดให้รอบ  
 คอบดุษุมจะกลายเป็นไปรับคำราษฎรมาว่า ข้าพเจ้าเป็นผู้แทนแล้ว ข้าพเจ้าจะช่วยออกพระราช  
 บัญญัติใหม่การจดทะเบียนชาวชุมชนกันอย่างไร ข้าพเจ้ารู้สึกกว้างถามนั้นจะน่ากลัวเสียแล้ว  
 ข้าพเจ้าไม่เห็นด้วยเสียแล้ว ถ้าหากว่าฉันเห็นเช่นนั้นข้าพเจ้าไม่เห็นด้วยเลย และขอจึงขอคัด  
 เพื่อนสมาชิกท่านผู้แทนราษฎร โดยแท้จริงแล้ว ขอย้ายได้ไปตั้งขอให้ ราษฎร กระทำผิด  
 ขอย้ายได้ถือตัวอย่างที่เคยทำมาแล้วครั้งที่ ๓ และครั้งที่ ๒ เลย ซึ่งเขาทำมาด้วยความบริสุทธิ์ใจ  
 เป็นประโยชน์แก่ส่วนรวมแก่ประเทศจริง ๆ ไม่เหมือนกับครั้งนั้น ขอย้ายได้ให้ลงในคำอภิปราย  
 ของฝ่ายสนับสนุน มีฉะนั้นแล้วผู้แทนจะกลายเป็นว่าคอยหาภัยภัยราษฎร คอยหาเป็นเถื่อนมา  
 จดทะเบียน

๓๗.๕๕ น.

นายสี อึ้ง มารังกุล (บุรีรัมย์) : ตามที่ท่านสมาชิกผู้แทนราษฎรได้กล่าวไปแล้ว ผมเอง  
 เป็นสมาชิกหน้าใหม่รู้สึกเสียใจเหลือเกิน ท่านสมาชิกผู้แทนราษฎรที่กล่าวมานั้นดูจะมากไปหน่อย  
 ในฐานะที่เราได้เลือกตั้งมาจากราษฎร ไม่เคยรับสั่งอ้างจากราษฎรคนใดคนหนึ่งเลย ผู้ที่กล่าว  
 นั้นอาจจะมีมาแล้ว แต่ที่ว่าแต่อาจจะมีบ้าง ขอประทานโทษท่านผู้แทนราษฎร ในฐานะที่ผม  
 เคยเสนอเรื่องร่างรัฐธรรมนูญให้จดทะเบียนเป็นครั้งแรกโดยเจตนาผมเสนอให้จริง  
 คือผมได้พบกับราษฎรอันแท้จริงมีความยากจนอยู่ในเขตชนบทหนึ่งโดยมากมีเพียงดวงตาคนละคู่





ทนายปัจจุบันหันไปถามดูตามตลาดหรือเปล่า ราคาขึ้นกระบอกตะเท่าไร ราษฎรเหล่านั้นบัญญัติ  
 ขอเป็นชนิดนี้หรือ ทนายผู้เสนอมาชายสุจริตหรือทุจริตไม่ทราบ แต่เมื่อราคาพอสมควรที่จะเอา  
 ใจเพียบพร้อมกันทรัพย์สินของเขา เขาอาจทำได้ แต่ว่าใจของเขาบริสุทธิ์ ทงกฎหมายไม่เปิด  
 ช่องให้เตี้ยก้าเป็นอยู่เองที่จะต้องเก็บเงินไว้ ในฐานะที่ตนเป็นผู้แทนราษฎรหน้าใหม่ ก็ไม่มีการ  
 รับตำอย่างจากราษฎรเลย จึงได้กตาดันฉบับกฎหมายฉบับนี้ เดี่ยวแต่ดูเหมือนกำหนดผู้ใหญ่บ้าน ซึ่ง  
 ผมได้รับทราบมาให้อำนาจปราบปรามโจรผู้ร้าย ท่านตั้งผู้ว่าท่านผู้ใหญ่บ้านมีหรือเปล่า เมื่อ  
 ไม่มีมันอย่างนี้จะเอากำมันไปสู้กับผู้ร้ายหรือ ทนายกล่าวเมื่อก่อนเป็นการไม่รับจดทะเบียน คดีต่างๆ  
 ก็ว่าท่านตั้งผู้ว่าท่านผู้ว่าราย บุคคลที่มีมันแต่รับรองว่าเป็นมันไม่ถูกต้องตามกฎหมาย ถ้า  
 หากว่าไม่มีมันถูกต้องตามกฎหมายก็เป็นผู้ร้ายไม่ผิดนัก เพราะฉะนั้นประชาชนจึงจำเป็นต้อง  
 ฟังตนเอง เขาจำเป็นต้องมีมันเพื่อเอาและรักษาทรัพย์สินของเขา ข้าก็ขคนตมกเปอร์เซนต์  
 แดงผู้แทนอย่างท่านมกเปอร์เซนต์ นี้ขอความเป็นอยู่อย่างนั้นแล้ว คำว่าเปอร์เซนต์ของแยก  
 เดี่ยวก่อน ราษฎรเป็นกษัตริย์เท่าไร แต่ราษฎรคนจนมีทรัพย์สินในครอบครองหรือไม่ เมื่อ  
 เขามีทรัพย์สินเขาก็จำเป็นต้องมีของกันและรักษาทรัพย์สิน ถ้าเขาไม่มีแต่หลุดกรรมดา  
 กมีอยู่ว่า คนใหญ่ย่อมมีอำนาจกว่าคนจน คนมียอมมีอำนาจกว่าคนจน ถ้าหากเท่ากัน  
 แดง เปรียบเสมือนว่าคนมอขมมีขมเต็มชกกัน แต่ฝ่ายหนึ่งมีกำลังมาก อีกฝ่ายหนึ่งมีกำลังน้อย  
 ก็ขมสู้กันไม่ได้ ราษฎรปรากฏอยู่แต่ที่ว่าไม่มีมัน ไม่มีอะไรทั้งสิ้น จึงได้เกิดมีโจรผู้ร้าย  
 ชุกชุมขึ้นอยู่ทุกวณนี้ รัฐบาตก็รับแล้วว่ามีโจรผู้ร้ายชุกชุม เพราะฉะนั้น กระผมขอตั้งฉบับ  
 ร่างกฎหมายฉบับนี้เพื่อให้ความเป็นธรรมด้วย

นายสงวน ศิริสว่าง (เชียงใหม่) : บรรยายกาศที่ดูจะคงไปทุกที่ ข้าพเจ้าเป็นสมาชิก  
 หน้าใหม่ แต่หน้าใหม่หน้าเก่าก็เป็นหน้าคนกันทั้งนั้น เพราะฉะนั้นข้าพเจ้าขอเสนอให้ปิดอภิปราย  
 มัดมาชกกับรอง

ประธานสภาผู้แทนราษฎร : มีผู้เสนอให้ปิดอภิปรายแล้ว เมื่อไม่มีผู้ใดมีความเห็น  
 เป็นอย่างอื่น จัขอาทประชุม.....

นายเกษม ไชยพันธ์ (ตาก) : ข้าพเจ้าขอถือโอกาสปิดอภิปรายด้วยใจ เพราะว่า  
 เมื่อที่ท่านตั้ง มีกตาดันฉบับนี้แล้วผู้ว่ารายก็ขอว่าสิ่งไม่มีมันแล้ว



ประธานสภาผู้แทนราษฎร : มีแจ้ง

นายเทียม ไชยนันท์ (ตลก) : ถ้าอย่างนั้นก่อนที่จะมีมติอภิปราย ข้าพเจ้าขอโอกาส

สรุป

ประธานสภาผู้แทนราษฎร : เชิญท่านสรุปได้

๑๖.๕๐ น.

นายเทียม ไชยนันท์ (ตลก) : ข้าพเจ้า ที่เดิมนอกกฎหมายนั้นเขามากก็ไม่มีความประสงค์  
 อย่างอื่น นอกจากเพื่อจะต้องการช่วยเหลือนบ้านเมืองและราษฎร ก็คือข้าพเจ้าได้พิจารณาเหตุ  
 ผลแล้ว ก็คือร่างพระราชบัญญัติไม่ได้มีผลเสียหายแก่บ้านเมืองอย่างใดเลย คือดูรายละเอียด  
 ปลัดย่อยที่จะเกิดความเสียหาย ข้าพเจ้ายังไม่เห็นว่าจะเสียหาย มีแต่เป็นผลดีแก่บ้านเมือง  
 และแก่พนักงานฝ่ายปกครองและตำรวจ เพราะเหตุอะไร ท่านลองคิดค้นหาข้อเสียหายมาซี  
 ข้าพเจ้าค้นหาแล้วไม่มี คืออะไรคือคนที่มันขึ้นโดยปรกคิอาดูรึบนี้ พวกเราก็มักน้อยเป็นจำนวน  
 มาก ราษฎรจำนวนมากที่มีฐานะดีก็มักอยู่ด้วยกันเป็นส่วนใหญ่ด้วยทุกคน สำหรับคนที่ฐานะดี  
 และเพื่ออนาคตมาซึ่งสภาผู้แทนข้าพเจ้าก็เชื่อว่า ๘๐ % มีอาดูรึบนี้ด้วยกันทั้งหมด แต่ราษฎรที่ยาก  
 จนศาลศาลต่ำก็อยากมีอาดูรึบนี้ด้วยกันทั้งหมด ข้าพเจ้าคิดว่าการที่เรานำอาดูรึบนี้ตามสมัยนั้น ข้าพเจ้า  
 ถือว่าเป็นธรรมดาที่เราเป็นราษฎรคนไทยคนหนึ่ง และมีทรัพย์สินติดกับเขาบ้างควรจะมิดชิด  
 อาดูรึบนี้กับเขาบ้าง เราอย่าดูเฉพาะบางคนที่มีไม่กี่คนเท่านั้นที่ประพฤติชั่วร้ายที่ไม่ควรจะมี แต่ว่า  
 ไม่ใช่จะเสียหายด้วยกันหมดทุกคน คือขอเท็จจริงมันมีอยู่ว่าเวลานี้ ทุกคนอยากจะมีอาดูรึบ  
 นี้ไว้ป้องกันทรัพย์สินและชีวิตตน แต่ทำไม่มีไม่ได้มันมีเหตุ ๒ ประการที่มีไม่ได้คือ

๑. ขอแจ้งเขาไม่ค่อยให้

๒. ไม่มีเงินซื้อ เนื่องด้วยราคาสูง เพราะมันเก็บแค่ยอนราคาตงหรือยบาท เป็นดู  
 ของพันหรือยบาท เขาไม่มีเงินจะซื้อด้วยราคาสูงอย่างนั้น แต่เขามองมควายเขาต้องการ  
 อาดูรึบนี้ไว้ป้องกันทรัพย์สินติดของเขา เขาจึงหาวิธีอื่น แต่เมื่อถูกจับได้เขาก็ยอมถูกปรับ และ  
 กฎหมายก็ไม่ถือเป็นการร้ายแรงอะไรเลย ค่าปรับเพียง ๕๐ บาท ถ้าเป็นดูของหรือยบาท  
 ประจุกท้ายก็ปรับนิดหน่อยเท่านั้น ไม่ถือเป็นการเสียหายอะไรเลย ทุกคนค้าศาลต่ำแก่ต้องการ เรา



๕๑๖

### รัฐสภาสาร

เมื่อให้ ข้าพเจ้าชยเหลือเกินว่าเกือบทุกคนที่ทำงานจักจะต้องถูกราษฎรถามอย่างนี้ ซึ่งข้าพเจ้าก็ได้ยินแต่ได้เคยฟังจากราษฎร ในจังหวัดต่าง ๆ นอกจากจังหวัดของข้าพเจ้าเหมือนกัน สำหรับคนที่รู้จักกัน เมื่อเป็นเช่นนี้คือราษฎรมีความสนใจอยู่มาก เพราะฉะนั้นรัฐสภาโปรดพิจารณาในเรื่องนี้ด้วยดี อย่าถือว่าอย่างนั้นอย่างนี้เลย

นายพันตำรวจเอก พัฒน์ นิลวัฒนานนท์ (สุราษฎร์ธานี): ผมถูกพวกพิง ผมชกเรียนชกแดง

ประธานสภาผู้แทนราษฎร: นั่งเกิด คือว่าผู้เสนอรูปแล้ว ฝ่ายค้านไม่มีการตรูปร เพราะฉะนั้นก็เป็นอันเสร็จสิ้น

นายพันตำรวจเอก พัฒน์ นิลวัฒนานนท์ (สุราษฎร์ธานี): ถ้าผู้หนักดาวคำไม่เป็นความจริงก็ขอให้ออน

ประธานสภาผู้แทนราษฎร: ท่านต้องรักษาระดับบังคับ ข้าพเจ้าฟังอยู่เรื่อยไม่ใช่ นั่งหลับ ข้าพเจ้ารู้ว่ากระเทือนอย่างไร เขาพูดเท่านั้นไม่เท่าไร คือไปขอให้ที่ประชุมวินิจฉัยว่าสมควรจะรับหลักการแห่งร่างพระราชบัญญัติหรือไม่ ผู้ใดเห็นว่าสมควรจะรับหลักการแห่งร่างพระราชบัญญัติ โปรดยกมือขึ้น

มีสมาชิกยกมือ ๓๖ คน

ประธานสภาผู้แทนราษฎร: ผู้ใดไม่เห็นควร โปรดยกมือขึ้น

มีสมาชิกยกมือ ๕๗ คน

ประธานสภาผู้แทนราษฎร: เป็นอันว่าร่างพระราชบัญญัติฉบับนี้สภาไม่รับหลักการ จึงตกไป

สมควรแก่เวลาแจ้งขอเลิกประชุม  
เลิกประชุมเวลา ๑๗.๐๐ นาฬิกา





# รายงานการประชุมสภาผู้แทนราษฎร

ครั้งที่ ๔/๒๕๕๕ (สามัญ ๒) ชุดที่ ๑

วันพฤหัสบดีที่ ๑๗ กรกฎาคม พุทธศักราช ๒๕๕๕

ณ พระที่นั่งอนันตสมาคม

เริ่มประชุมเวลา ๘.๕๕ นาฬิกา

ประธานสภาผู้แทนราษฎร: <sup>๕๕๕</sup>อนันต์มาชิกมาประชุม ๒๑๔ ท่าน เป็นองค์ประชุม  
แล้ว ข้าพเจ้าจะได้ดำเนินการประชุมต่อไปตามระเบียบวาระ ซึ่งตามระเบียบวาระอันมี  
เรื่องที่ ๑ เรื่องที่ ประธาน จะแจ้งให้ ที่ประชุม ทราบ รวบรวม ทัก ทัง กรรมมา ชักกร ช่อมแทน ด้วย  
สำหรับวันนัดมาชิกมาใหม่ท่านหนึ่งยังไม่ได้ขออนุญาต เพราะฉะนั้นขอได้โปรดขณ  
คือนาวาอากาศเอก เฉลิมเกียรติ วัฒนางกูร ขอให้ทำการขออนุญาตดังนี้ “ข้าพเจ้า (ออก  
ชื่อผู้ขออนุญาต) ขออนุญาตของที่ประชุมสภาผู้แทนราษฎรว่าจะรักษาไว้และปฏิบัติตามซึ่งรัฐ-  
ธรรมนูญแห่งราชอาณาจักรไทยทุกประการ”

นาวาอากาศเอก เฉลิมเกียรติ วัฒนางกูร (สมาชิกประเภทที่ ๒): ข้าพเจ้า  
นาวาอากาศเอก เฉลิมเกียรติ วัฒนางกูร ขออนุญาตของที่ประชุมสภาผู้แทนราษฎรว่าจะรักษา  
ไว้และปฏิบัติตามซึ่งรัฐธรรมนูญแห่งราชอาณาจักรไทยทุกประการ

ประธานสภาผู้แทนราษฎร: <sup>๕๕๕</sup>ต่อไปได้รับใบลาของสมาชิกสภาผู้แทนราษฎรขอลา  
การประชุมตลอดสมัยประชุม เนื่องจากมีความจำเป็นต้องเดินทางไปต่างประเทศ แปลว่า  
ผู้เสนอใบลาตลอดสมัยประชุม เพราะฉะนั้นเป็นที่ประชุมจะอนุมัติตามข้อบังคับ  
ถ้าหากว่าที่ประชุมไม่มีความเห็นเป็นอย่างอื่นอนุมัติ

๑) ที่ประชุมรับรองในคราวประชุมครั้งที่ ๑๓/๒๕๕๕ (สามัญ ๒) ชุดที่ ๑ วันพฤหัสบดีที่ ๑๗ กันยายน พุทธศักราช ๒๕๕๕



ไม่มีผู้ใดคัดค้าน

ประธานสภาผู้แทนราษฎร: เมื่อไม่มีผู้ใดมีความเห็นเป็นอย่างอื่น ก็ถือว่า  
ประชุมอนุมัติให้ทำได้ ต่อไป ได้รับใบลาของท่านสมาชิกผู้หนึ่ง ซึ่งเป็นคณะกรรมการ  
ตรวจรายงานการประชุม คือ พลโท เรือง เรืองวัระยุทธ ขอลาออกจากการเป็นกรรมาธิการ  
ตามหนังสือที่จะอ่านให้ฟังดังต่อไปนี้

เรียนประธานสภาผู้แทนราษฎร

เนื่องด้วยข้าพเจ้าได้รับการแต่งตั้งให้เป็นกรรมาธิการตรวจรายงานการประชุมของ  
สภา และด้วยความจำเป็นในหน้าที่ ข้าพเจ้าได้รับมอบหมายของทางราชการ ข้าพเจ้า  
มิสามารถจะปฏิบัติหน้าที่กรรมาธิการให้สมบูรณ์ได้ จึงขอลาออกจากการเป็นกรรมา  
ธิการ

ขอแสดงความนับถืออย่างสูง

พลโท เรือง เรืองวัระยุทธ

เพราะฉะนั้นเป็นที่น่าชวนเรื่องได้ ลาออกจากคณะกรรมการดำเนินการสามัญ ตรวจรายงานการ  
ประชุม

เนื่องจากว่า กรรมาธิการ ดำเนิน ของสภา เวชธานี ได้ขาด ๒ ท่าน คือ นายสุกิจ นิมมาน-  
เหมินทร์ คณะกรรมาธิการเศรษฐกิจ กับ พลโท เรือง เรืองวัระยุทธ คณะกรรมาธิการ  
ตรวจรายงานการประชุม เพราะฉะนั้นสมควรจะได้จัดการตั้งซ่อมเสียให้ครบตามที่สภาได้  
กำหนดจำนวนไว้ ในขั้นแรกขอให้เสนอว่าผู้ใดสมควรจะเป็นกรรมาธิการในคณะกรรมการ  
การเศรษฐกิจแทนนายสุกิจ นิมมานเหมินทร์ ผู้ใดเสนอ โปรดเสนอได้

ร้อยโท จงกล ไกรฤกษ์ (พิบูลโลก): ข้าพเจ้าขอเสนอ พันเอก ศิริ ศิริโยธิน  
มีสมาชิกครบ

ประธานสภาผู้แทนราษฎร: ต่อไปใครเสนอใครอีก

นายสวัสดิ์ พงศ์น (ขอนแก่น): ข้าพเจ้าขอเสนอ ร้อยโท จงกล ไกรฤกษ์

ร้อยโท จารุบุตร เรืองสุวรรณ (ขอนแก่น): ข้าพเจ้าขอเสนอ



รายงานการประชุมสภาผู้แทนราษฎร

๕๑๕

ประธานสภาผู้แทนราษฎร : ถ้าไม่มีใครเสนออื่น ก็อภิปรายมติลงอนุมัติ  
ให้ พันเอก ศิริ สิริโยธิน เป็นกรรมาธิการการเศรษฐกิจ

ต่อไปกรรมาธิการตรวจรายงานการประชุม ตั้งซ่อมแทน พดไท เวียง เวียง-  
อุระยพช

นายเน้น เกษสุวรรณ (กระบี่). ข้าพเจ้าขอเสนอ นายแก้ว ดิงหะคเซนทร์  
มีดมาชิกรับรอง

ประธานสภาผู้แทนราษฎร : มีผู้ใดจะเสนอผู้ใดอีก  
ไม่มีดมาชิกเสนอ

ประธานสภาผู้แทนราษฎร : เมื่อไม่มีดมาชิกผู้ใดเสนอ ก็ถือว่านายแก้ว ดิงหะ-  
คเซนทร์ เป็นกรรมาธิการตรวจรายงานการประชุม

ต่อไปเรื่องที่จะแจ้งหมดเพียงเท่านี้ หมายเลข ๒ เรื่องกระทูถาม เรื่อง เจ้าหน้า  
ตำรองมาราษฎร ของนายมัน บุญชาติ ถามรัฐมนตรีว่าการกระทรวงมหาดไทย

ข้าพเจ้าขอตั้งกระทูถามรัฐมนตรีว่าการกระทรวงมหาดไทย ดังต่อไปนี้

เมื่อวันที่ ๕ เมษายน ๒๕๕๕ นายเพ็ง ท้าวขอนันต์ ถูกตำรองสถานีอำเภอวารินทร์  
จังหวัดอุบลราชธานีซ่อมแล้วเขาไปแขวนคอในท้องวัง ได้ร้องเรียนทางอำเภอแต่ก็ไม่ตอบดจน  
ให้ประการใด ต่อมาได้ร้องเรียนมายังท่านรัฐมนตรีแล้วครั้งหนึ่งในเดือนพฤษภาคม ๒๕๕๕  
เรื่องกึ่งขบตามเดิม จึงขอเรียนถามว่า

๑. ท่านได้รับคำร้องทุกข เรื่องนี้ของราษฎรหรือไม่ และได้จัดการ ประการใดไป  
บ้างแล้ว

๒. พฤติการณ์อย่างนี้เกิดขึ้นเมื่อตอนใดมาในระยนี้ ท่านมีนโยบายที่จะแก้ไขมิให้  
เกิดขึ้นอีกต่อไปหรืออย่างไร

นายพลตำรวจโท เผ่า ศรียานนท์ รัฐมนตรีช่วยว่าการกระทรวงมหาดไทย ;  
กระทรวงมหาดไทยขอตอบกระทูถามของท่านผู้แทนราษฎรดังนี้

เรื่องนกระทรวงมหาดไทยได้รับคำร้องทุกขแล้ว และได้ดำเนินการแก้ไข





ราชการภาค ๓ ไปเป็นกรรมการสอบสวนแล้ว แต่ขณะนี้ยังไม่ปรากฏว่าตำรวจได้กระทำการ  
 มีคดีขู่ล่าอาชญากร หากท่านผู้แทนราษฎรมีหลักฐานและเหตุผลพอที่จะขอให้นำหลักฐานมาให้  
 ข้าพเจ้า หรือรัฐมนตรีว่าการกระทรวงมหาดไทยได้จะพิจารณาด้วยดี ในเรื่องปัญหาตั้ง  
 กำนันกระทรวงมหาดไทยได้แก้ไขแล้ว จะเห็นได้ว่าระเบียบบริหารราชการแผ่นดินในปัจจุบัน  
 ได้มอบการบังคับบัญชาให้แก่ผู้ว่าราชการภาค ผู้ว่าราชการจังหวัด และนายอำเภอเป็นผู้บังคับ  
 บัญชาตำรวจ และต้องต่อของความประพฤติตำรวจ และตำแหน่งดังกล่าวนี้เป็นหัวหน้าพนักงาน  
 ด้อยของอำเภอและจังหวัด เพราะฉะนั้น หัวหน้าพนักงานด้อยย่อมมีอำนาจวินิจฉัย  
 ว่าการกระทำของเจ้าพนักงานนั้นกระทำผิดตามกฎหมายหรือไม่ และในขณะที่เขยอคนนั้นจะเห็น  
 ได้ว่าการแต่งตั้งผู้ว่าราชการจังหวัดก็ดี หรือผู้ว่าราชการภาคก็ดี ก็ได้แต่งตั้งเขาจากข้าราชการ  
 กระทรวงอื่นไปดำรงตำแหน่ง เพื่อตรวจดูอำนาจซึ่งกันและกัน และเพื่อป้องกันการประ-  
 พุทธิผิดกฎหมายดังกล่าวแล้ว และถ้าหากว่าจะมีทางใดก็ตามที่กระทรวงมหาดไทยยินยอมรับข้อ  
 เสนอของท่านลงมา

นายพัน บุญชิต (อุบลราชธานี) ข้าพเจ้าขอขาก็คือไปว่า คำร้องของราษฎรเรื่อง  
 น. ดงอนท ๘ พฤษภาคม ๒๔๘๕ นั้น ข้าพเจ้าขอขาก็คือว่าท่านได้รับหรือเปิด ปรากฏว่า เมื่อ  
 ข้าพเจ้าตามไปยังหัวหน้าแผนกการเมือง ปรากฏว่าเสมียนของท่านได้รับเรื่องนแต่เดิมนไป  
 เลข ๗ เดชะจะทำหายหรืออย่างไรไม่ทราบ ในเรื่องอย่างนี้หรือดูว่าน่าเศร้า ในการที่ราษฎร  
 ได้ร้องไปแล้วเรื่องกำลังร้อน แทนที่ท่านจะสอบสวน จนกระทั่งถึงข้าพเจ้าทำคำร้องขึ้นใหม่  
 ความที่ท่านตอบแล้วว่า ตั้งให้ผู้ว่าราชการภาคดำเนินการสอบสวนหนักคำร้องฉบับใหม่ของ  
 ข้าพเจ้า ไม่ใช่ฉบับแรกๆ นั้น ท่านเดชะฯ ทำหาย เรื่องอย่างนี้ท่านจะให้เกิดมชนอกใหม่  
 ข้าพเจ้าขอเรียนตาม คือเรื่องร้อนแล้วควรจะให้เรื่องนั้นเป็นเรื่องร้อนจริงๆ ข้าพเจ้าขอเรียน  
 คือไปว่าเรื่องนั้นเมื่อเกิดเหตุครั้งแรก ภายหลังจากคำชี้แจงของเขาตาย เขาได้ไปร้องต่อนายพอง  
 ดิทธิธรรม อดีต ส.ส. นายพองฯ มาถ่ายรูปลงแล้วก็เชิญแพทย์มาตรวจดู ปรากฏว่ามีรอยแตก  
 รอยถูกตีหลายแห่ง ปรากฏว่าคอนหลังนั้นนายพองฯ ได้ปฏิเสธว่าฉันไม่ใช่ ส.ส. เรื่องอย่าง  
 นี้ขอให้ไปหานายผื่นฯ ซึ่งเป็นผู้แทน แต่จำคอนหลังได้ถ่ายรูปลง ส่วนผู้ที่ถูกตีอาชญากรก็มี



โอกาสจึงเห็น ได้ที่ขอเสนอในที่นี้ ปรากฏว่าต้องกล่าวสรุปในวันแล้วใช้ไม่ได้ ราษฎร  
ก็ฟังเอารูปที่ถ่ายไม่ได้ เรื่องอย่างนี้ท่านเดชาฯ ของท่านคำหาญ ท่านกำชัยไม่ให้เรื่องอย่างนี้  
เกิดขึ้นอีกหรือเปล่า ขอเรียนว่าที่แรกได้ร้องไปยังนายอำเภอท่านก็ไม่ชอบด้วย ท่านบอกว่าเป็น  
หัวหน้าพนักงานสอบสวนส่วนอำเภอ ซึ่งทำให้ราษฎรได้รับความเดือดร้อน

นายพลตำรวจโท เผ่า ศรียานนท์ รัฐมนตรีช่วยว่าการกระทรวงมหาดไทย:  
ที่ท่านสมัครว่าได้ ชี้แจงเสนอไปทางกระทรวงมหาดไทยสำนักงานเดชาอนุการรัฐมนตรี เมื่อ  
รัฐมนตรีได้รับทราบว่ามีข้อหา ก็จัดการสอบสวน ปรากฏว่าเดชาอนุการอีกคนหนึ่งได้รับ  
แต่งตั้งไปให้เจ้าหน้าที่อย่างนั้น ถือว่าได้ผ่านรัฐมนตรีว่าการแล้ว ซึ่งหนังสือนั้นควรไปถึงเจ้าหน้าที่  
เหมือนกัน แต่อย่างไรก็ตามก็ถือว่ากระทรวงมหาดไทยได้รับหนังสือจากท่าน ๒ ฉบับ ข้าพเจ้า  
จะสอบดู ถ้าหากว่าเป็นจริงก็จะพิจารณาตั้งโทษหรือดำเนินการคดีตามควรแก่ความผิดซึ่งกระทรวง  
มหาดไทยได้พยายาม จัดตั้งการสอบสวน อำนาจซึ่งกันและกันไว้ทางท้องถิ่นโดยไม่ให้อำนาจการ  
สอบสวนเด็ดขาด และตำรวจนั้นคงเชื่อฟังนายอำเภอ เพราะฉะนั้นจะเห็นว่าจะระเบียบบริหาร  
ราชการจัดไว้เพื่อความยุติธรรมอยู่แล้ว แต่ถ้าหากว่าบุคคลนั้นได้สมัครกัน ก็จะจัดการ  
ตั้งโทษ เพราะอธิบดีกรมตำรวจมีอำนาจสอบสวนทั่วราชอาณาจักร ซึ่งมีอำนาจสูงกว่าเจ้า  
พนักงานสอบสวน ขอให้ท่านส่งหลักฐานมา

นายพัน บุญชิต (อุบลราชธานี): ขอถามเป็นประโยคสุดท้าย คือว่าในการ  
ดำเนินการสอบสวนนั้น ท่านจะตั้งกรรมการซึ่งจะตั้งไปนั้น ให้ผู้แทนคือข้าพเจ้าไปนั่งฟังโดย  
ไม่ทำอะไร ขอนั่งฟังเพื่อรักษาความยุติธรรมเพื่อรักษามาตรประโยชน์จะได้หรือไม๊ ขอถาม  
ท่าน

นายพลตำรวจโท เผ่า ศรียานนท์ รัฐมนตรีช่วยว่าการกระทรวงมหาดไทย:  
การที่จะให้ผู้แทนไปฟังนั้น ถ้าหากว่าความตั้งใจของฝ่ายยินยอมก็อาจจะผ่อนผันได้ แต่ที่ว่า  
เรื่องนี้ไม่ปรากฏในประมวลวิธีพิจารณา เพราะฉะนั้นถ้าหากว่าความตั้งใจของฝ่ายยินยอมให้  
ก็ได้ เรื่องนี้ข้าพเจ้าจะต้องตามตามคณะกรรมการสอบสวนต่อไป

ประธานสภาผู้แทนราษฎร: ต่อไปกระทู้ที่ค้างมา กระทู้ที่ ๘. ๘ ของนายบุญช่วย



ศรีสวัสดิ์ เรื่องการปรับปรุงเงินประจำตำแหน่งกำนัน ผู้ใหญ่บ้าน ตามกระทรวงมหาดไทย

นายบุญช่วย ศรีสวัสดิ์ (เชียงใหม่) : ข้าพเจ้าขอตั้งกระทู้ถามรัฐมนตรีว่าการกระทรวงมหาดไทย ดังต่อไปนี้

ด้วยทางรัฐบาลได้ปรับปรุงเงินเดือนข้าราชการทั่วประเทศ แต่มิได้ปรับปรุงเงินประจำตำแหน่งกำนัน ผู้ใหญ่บ้าน ตำรวจกำนัน แพทย์ประจำตำบล ให้ลุ่มกับตำแหน่งหน้าที่และงานที่รัฐบาลมอบหมาย ดังปรากฏว่า กำนันได้รับเงินเดือนประจำตำแหน่งรวมทั้งเงินเพิ่มเสริมอย่างค่าเดือนละ ๘๐ บาท ผู้ใหญ่บ้าน ๕๐ บาท ตำรวจกำนันเดือนละ ๑๐ บาท แพทย์ประจำตำบลเดือนละ ๒๐ บาท ซึ่งเป็นรายได้น้อย แต่มีงานในหน้าที่มาก จนไม่มีโอกาสปลีกเวลาไปทำงานอาชีพส่วนตัว ต้องเดินทางมาติดต่องานเกี่ยวกับหน้าที่ทางอำเภอเดือนละหลายครั้ง ปัจจุบันการครองชีพอยู่ในระดับสูง จึงขอเรียนถามว่า รัฐบาลจะพิจารณาเพิ่มเงินประจำตำแหน่งให้แก่กำนันผู้ใหญ่บ้าน ตำรวจกำนัน แพทย์ประจำตำบล คิดออกเงินค่าเบียดเบียน ค่าพาหนะเดินทางของกำนันผู้ใหญ่บ้านในเวลาเดินทางมาสู่ราชการ เพื่อให้บุคคลเหล่านี้ใช้ประเทศชาติบ้านเมืองด้วยความซื่อสัตย์สุจริตอีกจะได้หรือไม่

พลตรี บุญญัตติเทพหัสดิน ณ อยุธยา รัฐมนตรีว่าการกระทรวงมหาดไทย : กระทรวงมหาดไทยขอตอบกระทู้ของท่านผู้แทนราษฎรดังต่อไปนี้ เงินประจำตำแหน่งกำนัน ผู้ใหญ่บ้าน แพทย์ประจำตำบล และตำรวจกำนัน รัฐบาลก็ได้คำนึงพอใจ และได้พยายามที่จะหาทางปรับปรุงโดยด่วนเสมอ และโดยเหตุที่ตำแหน่งเหล่านี้มีเป็นจำนวนมาก ย่อมจะเป็นเหตุให้กระทบกระเทือนเงินงบประมาณแผ่นดินมิใช่น้อย และจำเป็นต้องพิจารณาโดยรอบคอบ และอีกประการหนึ่งผู้ที่ดำรงตำแหน่งเหล่านี้ก็ดีถือว่าเป็นตำแหน่งที่สมควรที่จะมุ่งหวังเงินประจำตำแหน่ง และส่วนมากก็เป็นผู้ที่หมั่นตั้งมั่นและได้รับความนับถือยกย่องจากราษฎรในตำบลนั้น ๆ หรือหมู่บ้านนั้น และสำหรับที่รัฐบาลได้จ่ายเงินประจำตำแหน่งให้หนักเพื่อเป็นค่าใช้สอยในการปฏิบัติราชการ และถ้ากำนันผู้ใหญ่บ้านนั้นได้ปฏิบัติราชการเป็นพิเศษ ทางรัฐบาลก็ได้พิจารณาจ่ายเงินรางวัลให้เป็นพิเศษอีกส่วนหนึ่งด้วย

นายบุญช่วย ศรีสวัสดิ์ (เชียงใหม่) : ความจริงสำหรับกำนันผู้ใหญ่บ้านเป็นบุคคลที่น่าเห็นใจมากที่สุด คือมีหน้าที่มาก หน้าที่เกี่ยวกับราชการและราษฎรและเกี่ยวกับส่วนตัวคนเดียวทำงานดังต้องสามอย่าง งานที่เกี่ยวกับราษฎร คือบำรุงชนบท ช่วยเจ้าหน้าที่ในการ





ปวดเมื่อยหลัง, เอว

เสียดยอกซ้ายโครง  
และอก ปัสสาวะไม่  
ปกติ อย่าลืมนำใช้

**ยาปราบโรคไต**

治膀胱藥

背痛腰痠胸痛小便失常  
勿忘却用

月娘標治膀胱藥

打莊窩速有限公司

اون مشيلنگر سايت بواه فينگنغ . مالوسايت فينگنغ . سايت روسوق  
داب دادا . ايركبيغ بيره داب فكت حاش لوفا كونه اوبت  
( يا فزاب روف ناي ) كنوان كدوغ شريكه :-  
هع واه من اوسود سيمغ امغه سكونه ناي روي بقكوق سياه  
نيموت 20039

ขอ

บริษัท ห้าง

พระจันทร์



โอสถ จำกัด

พระนคร

โทร. ๒๐๐๓๓

สี่แยกโรงเรียนนายร้อย

อยากให้เด็กอ่อนแข็งแรง

พ้นจากตาลชะโมย ตับชุด ซ้ำบวม เกิดแต่ปลัดตกหกกลม  
อย่าลืมนำใช้

ยาชูกุมาร

ตราพระจันทร์





ทุกสิ่งควม  
นิยม

# ซ่ามิต



โรงพยาบาล  
กรมสรรพสามิต

แผนกโฆษณา  
4-96



Legislative Institutional Repository of Thailand